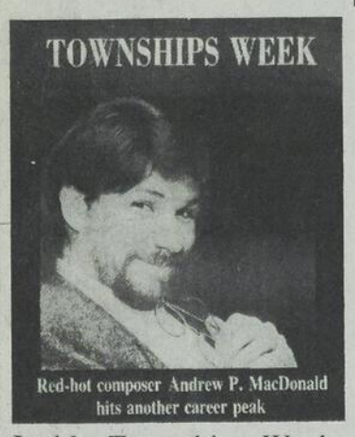
665
CON

Weekend

Weather, page 2
Sherbrooke
Friday, February 19, 1993
50 cents

Births, deaths 13
Classified 10-11
Comics 12
Editorial 4
Farm & Business 6-7
Living 8
Sports 14-15
Townships 3



Red-hot composer Andrew P. MacDonald hits another career peak

Inside Townships Week, meet cool composer Andrew P. MacDonald, the Lennoxville resident who's a finalist in a national music competition, and win his compact disc, *Music For The Open Air*. Also, reviews of the latest video releases. That and more only inside Townships Week.

Inside

●. Cowansville family of daughter gone missing asks public for help. Details on page 3.
● Rev. Lynn Ross will never see South Africa through the same eyes since he returned from a trip there two weeks ago. See page 5.
● In Sports: Ski hill operators reverse their downward slide. More on page 14.

0040CP05995991
MIN.DES AFFAIRS CULTUREL,
DU QUE. EXPIRES: 99/12/30
1700 RUE BIBLIO, NATIONAL
MONTREAL, QUEBEC
H2X 2K6

the Record

DELUXE
PONTIAC • BUICK • GMC
The best inventory in the Townships!
(819) 569-9351
1567 King St. W.,
SHERBROOKE

Rights advocate felt Oka tension

MONTREAL (CP) — An official of the Quebec Human Rights Commission told an inquest Thursday that he never set foot behind the Mohawk barricades at Oka while trying to defuse tensions in the community.

Pierre Lepage told coroner Guy Gilbert how he met with Mohawks, town officials, a provincial minister and Oka residents in the weeks preceding the death of a provincial police corporal during a July 1990 police raid.

Then in June 1990, he wrote town officials a letter saying the Mohawks had assured him they were unarmed and intended to protest peacefully.

That drew an angry reaction from Gilles Landreville, an Oka town councillor, who has already testified he saw armed Mohawks in early May.

Lepage said that while he "observed" the barricades erected by Mohawks to protest a proposed golf-course expansion, he never got closer to the roadblocks than the roads in front of them.

Asked if he ever took steps to independently verify the presence of firearms behind the barricades, Lepage replied that he had been told by Quebec government officials that there were knives and axes at the site.

But he added he was unable to find out from the provincial government if any firearms had been seen.

"It would have been a difficult thing for me to investi-

See OKA Page 2

UN rights commission hears Quebec natives — Page 2

'Reason for hope'

PQ pushes economy in fireside videoclip

By Paul Mooney

MONTREAL (CP) — A Parti Québécois campaign video released Friday places strong emphasis on what the party sees as the economic necessity for an independent Quebec.

It's another indication that the PQ will try to woo voters to the notion of sovereignty with at least as many bread-and-butter arguments as the more traditional appeals for the need to preserve the French language and culture.

The 22-minute video, designed for use at small meetings with voters, hammers Canada's failure to remain competitive, its high unemployment rate, $450-billion debt and constitutional stalemate.

It opens with shots of attractive young singers recording the PQ fund-raising theme for the drive to independence, *"Ca s'en vient,"* or "It's Coming."

PQ Leader Jacques Parizeau has the leading role, however, and is featured in interviews, speaking to PQ meetings, chatting with junior college students at an outdoor café and meeting blue-collar workers.

The tape includes Parizeau's prediction that independence will be achieved by 1995.

During one interview, the PQ leader sits beside a crackling hearth for a fireside chat on independence. During other discussions he takes questions on the economy, the environment and other aspects of the PQ's plans for an independent state.

"Independence will allow Quebec to move forward again. We have to give Quebecers reason for hope again," he says. He emphasizes that only a Quebec that fully controls its economic policies can prosper.

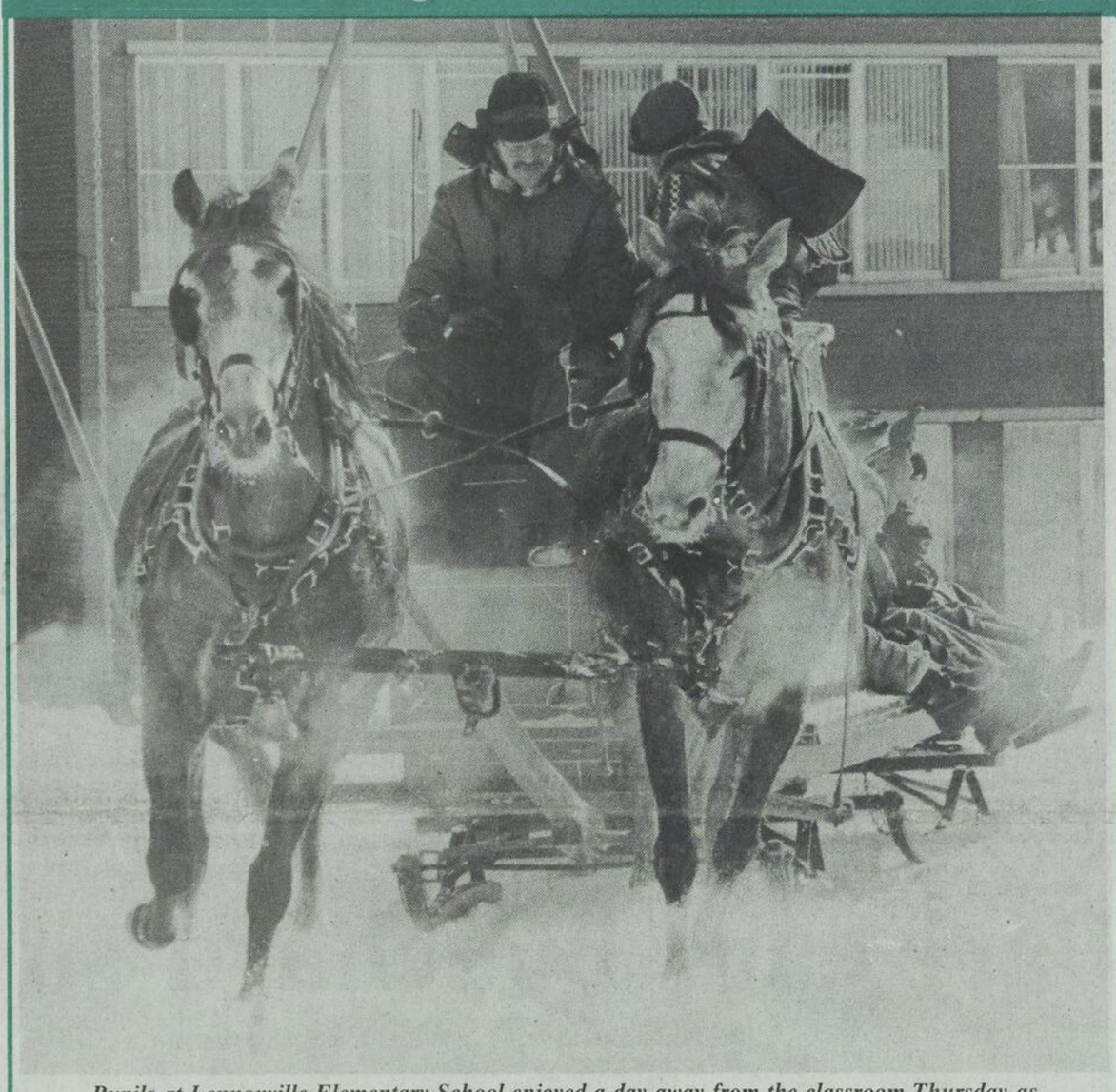
A sovereign Quebec must build an outward-looking, export-driven economy to create jobs, he tells students. There's no contradiction between strong environmental protec-

See PQ Page 2

Parizeau, Bouchard sue over 'Hitler' remarks

Page 2

An old-fashioned day



Pupils at Lennoxville Elementary School enjoyed a day away from the classroom Thursday as their winter carnival continued. Among the attractions outside was a team of horses, pulling the modern kids around on an old-fashioned sleigh. RECORD/GRANT SIMEON

'Profound disgust' divides colleagues

QUEBEC (CP) — One Parti Québécois member of the National Assembly has condemned another for criticising the Health Minister's stay in hospital.

Last weekend Jean Filion, PQ MNA for nearby Montmorency, attacked Health Minister Marc-Yvan Côté for wasting taxpayers' money by checking in to hospital this month for two days of what he called routine tests.

In fact, Côté has had a back operation and was in hospital for a battery of follow up examinations.

Filion's attack prompted Rémy Trudel, health critic for the PQ, to send an outraged letter to the backbencher with a copy to Côté, condemning the statement and demanding an apology to the minister's family.

"I wish to express my deep disagreement with your opinion and my profound disgust at seeing the question of a government minister's personal health politicized," wrote Trudel, who has often locked horns with Côté.

He told Filion, "You have, sir, an inordinate ambition that is dangerous for society when you allow yourself to make such statements.

"Personally, I wouldn't have believed that one of my colleagues would have pushed stupidity and lack of judgment to this extreme."

Côté simply said that Filion had demonstrated "one of his grand qualities: judgment."

"All I wanted was simply a debate on the cost of health care," said Filion.

Thousand die in Haiti shipwreck

PORT-AU-PRINCE, Haiti (CP) — A packed ferry carrying up to 1500 people sank in stormy seas off Haiti, and only 285 people were known to have survived, Red Cross officials said Thursday.

Survivors told how they clung to floating objects, in one case a bag of charcoal, to stay alive.

Madeleine Julien, a 29-year-old street merchant, was among the lucky ones.

"The sea was full of people," she said from her hospital bed in the coastal town of Petit Goave. "I kept bumping into drowned people."

The ferry Neptune went down late Tuesday off Petit Goave, 100 kilometres west of Port-au-Prince. Communications are so crude outside the capital that it took a group of about 60 survivors a day to report the accident.

Haitian Red Cross director Jonel Charles said 285 survivors had been accounted for by Thursday evening. He said others may have made it to shore.

Survivor Benjamin Sinclair told the private Radio Metropole that as many as 1500 people were aboard the triple-decker ferry, although Mizell said port authorities in Port-au-Prince sold 800 tickets.

The vessel was cruising in a rainstorm and, as conditions worsened, passengers panicked, Sinclair said.

Canadians in riot as Somali warlord hires goons

MOGADISHU, Somalia (CP) — Canadian soldiers stepped up patrols and increased vigilance Thursday in the northern town of Belet Huen after troops opened fired on a threatening crowd of rock-throwing Somalis, killing one and wounding two, the Canadian commander in Somalia said.

"It's an unfortunate incident," Col. Serge Labbé, commander of the almost 1,400-member Canadian Forces contingent assigned to the Somali relief effort, said of Wednesday's clash between Canadian troops and Somali rioters.

"The soldiers reacted extremely well... they exercised about as much restraint as could be expected under the circumstances," said Labbé, 40, a native of Middleton, N.S., and a resident of Kingston, Ont.

"It was clear the soldiers were subjected to hostile acts and were being stoned."

The shooting at Belet Huen, about 300 kilometres north of Mogadishu near the Ethiopian border, was the first major incident involving Canadian troops since they deployed in Somalia about two months ago. About 1,000 of them are in Belet Huen.

The Canadians are part of a U.S.-led international force sent to Somalia to impose order and ensure that relief shipments reach people stricken by war and famine.

There have been scattered attacks against the international force. Four Americans have died. None of the other 22 countries in the coalition has suffered a fatality. No precise figures on Somalis killed are available, but the number is believed to exceed two dozen.

On Thursday, an Australian was wounded by sniper fire while on foot patrol in the market ofthe town of Baidoa, military officials said.

The United States, meanwhile, announced it would begin pulling 3,000 troops out of Somalia next week.

Belet Huen has seen little violence since the peaceful Canadian takeover of the region in January.

Labbé blamed the incident just before noon Wednesday on Col. Omar Jess of the Jijele clan, whose followers orchestrated the clash by paying people to demonstrate and by instigating the crowd to throw stones at Canadian troops.

Omar, disenchanted with what he sees as unfair representation of his clan on committees to run the area in the absence of government authority, sent his followers to town calling for protests. They were first confronted by the local population and retreated to the edge of town.

They returned later and were able to muster a crowd of about 300 people, who they had paid to join the protest, Labbé said.

At the same time, a Canadian foot patrol radioed a request for backup and a "rapid reaction" unit of about 20 soldiers was dispatched.

The Canadians faced the demonstrators and snatched one of the instigators from the crowd in an effort to calm the mob.

"That rather than stopping the crowd in fact infuriated them to the extent it got worse and worse," Labbé said in Mogadishu.

The crowd "kept on approaching our soldiers and were threatening them." The soldiers were "very concerned... on edge." And the officer in charge ordered two shots to be fired at two of the "very obvious instigators of thi riot," he said.

The crowd, mainly men in their late teens and early 20s but also including women and children, immediately dispersed.

One Somali man died from a gunshot wound to the abdomen. Three other Somali men were wounded, one by a direct Canadian shot, another by a ricocheting warning shot. The third was hit in the wrist by a bullet that the Canadians said was not fired by them. Labbé said that injury may have been the result of a gun shot accidentally or intentionally fired by someone in the crowd.

He said no fire was aimed at Canadian soldiers and no injuries were reported among the troops.

However U.S. army spokeswoman Karen Murdock said some of the demonstrators fired at the Canadians.

"The situation is now quiet because other local people don't support Omar. In fact, they have been co-operating with us in identifying the instigators," said Labbé.

'Col. Omar': They're pickin' on me

MOGADISHU (Reuter) — One of Somalia's top warlords has accused U.S.-led forces of allowing a rival militia to regroup while ordering his men to lay down their arms.

Omar Jess, whose militia controls the southern city of Kismayu, expressed disappointment with the way the task force of 33,000, including about 1,400 Canadians, has operated in Somalia since its deployment in December to end gun law and stop looting of food aid for the hungry.

"We thought the peace would be preserved. But the enemy has reorganized itself," he said, referring to the rival forces of Mohamed Said Hersi, also known as Morgan.

"The people were very unhappy about that. If UNITAF (the task force) actions are against the will of the people, then I cannot guarantee anything," Jess told a news conference in Kismayu late Wednesday.

The task force has told Somalia's 15 warring factions their forces have to be disarmed and placed in assembly points as part of moves to impose law and order under a ceasefire signed by all the groups last month.

"I am for cantonment, but there is a sort of partiality here. The others (Morgan's forces) have free movement in Kenya. We are sort of frozen here," Jess said.

Morgan's men have been fighting from bases near the Kenyan border in the past two years of civil war and anarchy which followed the overthrow by rebels of Somali dictator Mohamed Siad Barre in 1991.

UN rights commission hears Quebec natives

GENEVA (CP) — Canada has mistreated the Innu people of Davis Inlet, Nfld., a spokesman for the Canadian Assembly of First Nations told a United Nations commission Thursday.

"Some day Canada will be ashamed that it came to the United Nations and bragged about its good treatment of the aboriginal peoples in Canada," Chief Konrad Sioui told the UN Commission on Human Rights.

"Canada sings the song of the many millions of dollars that it spends on aboriginal peoples. Other poorer countries would accomplish much more if they had this much wealth."

Sioui, a Huron from Quebec, told the commission of the suicides, dilapidated housing and isolation at Davis Inlet and of their relocation to the island townside from the mainland in 1967.

This is the UN International Year of Indigenous Peoples, so the UN is particularly interested in the tragedies at Canadian aboriginal communities such as Davis Inlet and Big Cove, N.B., where there has been a rash of suicides of young men.

Jesus Enrique Pinacueachicue, representing Indians in Latin America, told the commission that indigenous people hold their governments responsible for failure to respect their rights under international law.

The people of Davis Inlet have the full support of their millions of indigenous brothers and sisters in Latin America, he said.

Meanwhile a Mohawk told told the United Nations commission that Canada discriminates against Indians who practice native religion.

Kenneth Deer, from the Kahnawake reserve near Montral, said adherents of the Mohawk longhouse religion are denied benefits available to other Indians.

Deer said the government recognizes birth and marriage certificates of Christian religions but won't accept Mohawk certificates.

Births in Quebec can be registered through civil registry, a religious registry or with a notarized declaration.

"There's definitely a discrimination based upon our religious beliefs." Deer said. "The Canadian government doesn't recognize our ceremonies and we're being treated differently from mainstream religions.

"It's part of the institutional racism that we face in Canada."

Deer's complaint marked the first time the longhouse issue has been raised at the commission. It was previously brought to international attention at a meeting of the UN subcommission on human rights in August 1991.

In response to the original complaint, the federal government told the sub-commission that it would look into the matter.

"In a year and a half nothing has happened," Deer said. "Nothing has been done by the government."

Denis Marantz, departmental co-ordinator for international aboriginal affairs at the External Affairs Department, said the federal government had turned the matter over to the Justice Department.

"We don't have an answer yet," he said.

Canada Day kits for Quebec

QUEBEC (CP) — The Quebec Education Ministry will invite school boards to distribute material celebrating Canada Day 1993 which has been prepared by the federal Secretary of State department.

Board administrators are invited to contact Ottawa for copies of the material titled Paper and Pens to Celebrate Canada. It encourages children to write to students in other provinces and exchange ideas with them on Canada Day.

A spokesman for Education Minister Lucienne Robillard said the province was merely informing school boards of what was available.

"We're not sending out the kits ourselves," said Paul Villeneuve.

Federalists in Quebec have long accused pro-separatists in the French-language teachers' unions "of playing politics with children in the schools of Quebec."

But Villeneuve said federalists are not playing the same sort of politics because school boards are free to do what they wish with the material from the federal government.

There is no teaching kit distributed encouraging children to celebrate June 24, Quebec's national holiday.

Privacy plan too powerful?

MONTREAL (CP) — The Quebec government should withdraw legislation aimed at protecting citizens from information gathered by private firms, the province's main employers' group said Thursday.

"It's like using a cannon to kill a fly," said Ghislain Dufour, president of the *Conseil du patronat*.

Rather than just targeting banks and credit companies, said Dufour, the proposed law would affect all private firms dealing with personal information such as an individual's name, address, telephone number, social insurance number or credit card number.

At a news conference Thursday, Dufour said the legislation, if passed, could discourage an employer from seeking references before hiring someone.

The requirements of the legislation, known as Bill 68, would be costly and time-consuming for private enterprise, he added.

Dufour said firms should "regulate themselves" when it comes to collecting information on citizens.

"Policing 200,000 businesses in Quebec would be excessively expensive."

OKA:

Continued from page one

gate," he said. "If they had (firearms) they could have hidden them."

Lepage gave his testimony during the 14th day of an inquiry into the death of Quebec Police Force Cpl. Marcel Lemay who was fatally shot during an abortive attempt on July 11, 1990 to remove the barricades.

The barricades had been erected on a trail through a pine forest to protest plans by Oka to expand a golf course and allow condominiums to be built on land claimed by the Mohawks. The police raid led to a 78-day siege involving Mohawks, the QPF and the army.

The inquiry has already heard a ballistics expert testify that spent cartridges were found at the scene on the Mohawk side of the barricade the day Lemay was shot.

Lepage, an official of the commission since 1976, said his organization has always sought a peaceful settlement of disputes.

He said he was asked to investigate the situation in Oka after a complaint by Mohawks who claimed that the creation of a non-native "vigilante" group had increased racial tensions in the area.

Mohawks said that white citizens had uttered racist insults against local natives, had refused Indians access to public places and were trying to provoke Mohawk protesters. They also claimed that police were harassing Mohawks at the barricade.

Lepage said those complaints were justified in his opinion.

Senator sent bill for calling PMO

MONTREAL (CP) — Evidence filed in the influence-peddling trial of Conservative Senator Michel Cogger shows he sent a $110,000 bill to a businessman's firm in 1988, charging for numerous discussions he had with senior federal government officials.

Those officials included Prime Minister Brian Mulroney's principal secretary and a cabinet minister.

Cogger is accused of peddling his influence for $212,000 between May 2, 1986 and June 30, 1988, to Guy Montpetit, who was seeking $45 million in government grants from Quebec and Ottawa.

Cogger, who lives in West Bolton, was co-chairman of the Conservatives' 1988 re-election campaign, and is a longtime friend of Mulroney.

Cogger's Quebec Court trial, which will not include crown witnesses, began Feb. 8 when prosecutor Pierre Lévesque filed about 600 pages of transcripts of testimony from the preliminary hearing and 40 exhibits consisting of documentary evidence, including Cogger's bill.

The bill, dated Feb. 1, 1988, is for "consultation fees of a general, corporate and government-relations nature" and covered the period from December 1986 to Feb. 1, 1988.

Cogger charged, among other things, for "intensive advances to the minister of industry, science and technology as well as various officials of the department."

The invoice also said Cogger had telephone conversations with Charles McMillan, Mulroney's adviser on high technology; Bernard Roy, principal secretary to Mulroney; Tom Creary, chief of staff to the minister of industry, science and technology; and Paul Brown, chief of staff to Labor Minister Pierre Cadieux.

Cadieux's riding of Vaudreuil is where Montpetit had planned to set up his high-tech silicon-chip foundry. The project did not get off the ground because the two levels of government rejected requests for assistance.

Evidence proving the $212,000 in payments to Cogger was also filed in the form of 10 cheques from a variety of Montpetit's firms.

The cheques were for amounts ranging from $4,000 to $50,000.

Most of Cogger's other bills carried the terse mention: "For professional services rendered."

The back of the cheques showed they had been deposited in Cogger's bank account.

In statements before his trial, Cogger acknowledged receiving the funds. But he stated that as a lawyer, he was entitled to represent Montpetit.

Testimony filed last week with Judge Jean Falardeau showed that Cogger leaned on three federal cabinet ministers, three chiefs of staff and a senior bureaucrat for approval of Montpetit's grant request.

The ministers Cogger pressed were Lucien Bouchard, then secretary of state; Michel Côté, a former industry minister; and Cadieux.



Michel Cogger... Ten cheques from businessman.

Cogger's trial resumes May 28. Influence-peddling carries a maximum prison sentence of five years.

The trial for Montpetit, who is accused of buying Cogger's influence, is to begin March 22.

Parizeau, Bouchard sue over 'Hitler' remarks

By Paul Mooney

MONTREAL (CP) — Parti Québécois Leader Jacques Parizeau and Bloc Québécois Leader Lucien Bouchard are suing a Montreal investment firm for libel, the two men announced Thursday.

In January, the Montreal firm of Lafferty, Harwood and Partners Ltd. sent a newsletter to clients comparing the nationalism of Parizeau and Bouchard to that of Nazi leader Adolph Hitler.

The Quebec nationalism of Parizeau and Bouchard is inspired by tribalism, said the newsletter, distributed to about 200 clients. It is a classic form of demagoguery and is "no different from Hitler's nationalism," the letter said.

Parizeau and Bouchard were "deeply shocked and upset" by the letter and have decided to sue on advice from their lawyers, they said in a statement Thursday. If they win, any settlement they receive will be donated to one or more non-profit, humanitarian organizations, they said.

The investment firm used the words in a "deliberate and malicious way," with the obvious intention of attacking the honor, dignity and reputation of Parizeau and Bouchard, their statement said.

"Just because someone dedicates their life to politics doesn't mean they renounce their fundamental right to protect their dignity, honor and reputation as recognized under the Quebec Charter of Rights and Freedoms," the statement said.

The attack was "all the more vicious because it was destined to circulate under the cover of confidential economic advice," it added.

Because of the judicial nature of the affair, the two leaders will not comment any further, the statement said.

Since reports of the newsletter, Montreal *La Presse* reported that Richard Lafferty, president of the firm, underwent a long trial in 1966 for anti-Semitism and was defended by Prime Minister Brian Mulroney.

Lafferty and his partner Robert Harwood were accused of refusing to hire two Jews at the investment firm. During the hearing before Quebec's Minimum Wage Commission, the forerunner to Quebec's Labor Tribunal, they told the lawyer for the complainants that the applicants' Jewish ancestry went against them.

"The Jews are too emotional for this work. Their mood tends to follow market fluctuations," Lafferty told lawyer Brahm Campbell. The final ruling by Judge Alexandre Bastien was never made public but the Crown subsequently charged the two men with racial discrimination.

Proceedings against Lafferty ended in 1969 when the law under which he was charged was declared unconstitutional. In 1974, Harwood was declared innocent on a technicality before trial.

Groups such as the League for Human Rights of B'nai B'rith Canada have denounced the newsletter for comparing the policies of Quebec nationalist leaders to those of Hitler.

Mulroney has deplored the words used to attack Parizeau and Bouchard and says he does not remember defending Lafferty in 1966. Mulroney specialized in labor law at the time.

PQ:

Continued from page one

tion policies and a strong economy; the two are linked, he says in response to a question.

"In the current (federal) structure, we can never achieve a policy of full employment," he tells Montreal blue-collar workers. Freer trade is desirable, Parizeau adds, but chides Ottawa and Quebec for failing to enact measures to ease the transition to more liberalized trade.

Everyone is a Quebecer, whatever their origin and whether they've been here for five years or 350, he tells the workers.

"We're all the same. We have different characteristics, but so much the better."

The video, which cost $35,000 to produce, will be used at PQ brunches, kitchen meetings and other gatherings where members meet friends, neighbors and co-workers to make the pitch for sovereignty.

Pauline Marois, PQ vice-president and MNA, introduced the video at a news conference. She expressed confidence that this year's fund-raising drive, which began Monday and continues to April 11, will reach its target of $2.5 million.

the Record

CIRCULATION DEPT. 819-569-9528 FAX: (819) 569-3945
KNOWLTON OFF.: 514-243-0088 FAX: 514-243-5155

Randy Kinnear, Publisher 569-9511
Charles Bury, Editor 569-6345
Lloyd G. Schelb, Advertising Manager 569-9525
Richard Lessard, Production Manager 569-9931
Mark Guillette, Press Superintendent 569-9931
Guy Renaud, Graphics 569-4856
Francine Thibault, Composition 569-9931

Subscriptions by Carrier:
weekly: $1.80

Subscriptions by Mail:

Canada:	1 year-	$78.00
	6 months-	$39.00
	3 months-	$19.50
	1 month-	$16.00
U.S. & Foreign:	1 year-	$159.00
	6 months-	$97.00
	3 months-	$65.00
	1 month-	$34.00

These prices do not include GST

Back copies of The Record are available at the following prices: Copies ordered within a month of publications: 60¢ per copy. Copies ordered more than a month after publication: $1.10 per copy.

Established February 9, 1897, incorporating the Sherbrooke Gazette (est. 1837) and the Sherbrooke Examiner (est. 1879).

Published Monday to Friday by The Record Division, Groupe Quebecor Inc. Offices and plant located at 2850 Delorme Street, Sherbrooke, Quebec, J1K 1A1.

Publications Mail Registration No. 1064.

Member of Canadian Press
Member of the
Audit Bureau of Circulation

WEATHER

Continuing cold. Friday's weather will be variable, turning sunny in the afternoon. High: **-10**. Saturday is expected to be cold and sunny. High: **-13**.

Doonesbury

BY GARRY TRUDEAU



Champigny family makes tearful plea for information

By Sharon McCully

COWANSVILLE — "Where is our sister, Nathalie?" Danielle Champigny pleaded Thursday before breaking into tears.

It's been close to a year since Nathalie Champigny, 22, was last seen. The silence surrounding her disappearance continues to cut through her family like a knife.

"It's so painful not knowing," Champigny's mother Rose-Ange said tearfully.

The Champignys held a press conference at the family's Cowansville home Thursday to mark the upcoming first anniversary of Nathalie's disappearance and to plead for information about her whereabouts.

In a short statement wrought with emotion, Nathalie Champigny's sister Danielle pleaded for anyone with information about her sister's disappearance to come forward.

WHERE IS SHE?

"Nathalie was a person loved by everyone and she was an important person in our family," Danielle said, struggling for composure before cameras. "On February 22 it will be one year since we saw Nathalie for the last time. Where is our sister Nathalie?"

Feb. 22 also marks the birthday of their younger brother France, who died accidentally in a 1981 accident at the age of 16.

Heartbreak and pain scored the faces of the Champigny family as they gathered around the kitchen table to share their grief with reporters.

"We're doing this because we will never forget Nathalie and we will never rest until we know where she is," Danielle said.

"We do not have vengeance in our hearts," Rose-Ange Champigny said. "Any human being with any compassion and any heart will know how we are suffering, and if they have information, they will come forward."

Champigny's mother had only praise for police investigating the disappearance.

"They are treating it as though Nathalie were their little sister," she said. "They have her picture in their office."

$10,000 REWARD

Sabin Champigny said a $10,000 reward offered for information about his sister's disappearance failed to turn up any clues. He said increasing the reward would probably not improve the chances of getting more information.

"If a person doesn't talk for $10,000, they won't for more," he said.



RECORD/SHARON McCULLY

Missing Nathalie Champigny's mother Rose-Ange, father Georges and sister Danielle are asking for help.

The family is relying on decency and compassion to lead them to their daughter.

While authorities hold out little hope of finding Champigny alive, her family says they will continue to hope until they can lay her to rest.

The petite 22-year-old was last seen with her ex-boyfriend Kelly Whittier at a Knowlton restaurant on the night of her disappearance. Whittier told police he left Champigny at her apartment in Cowansville around nine o'clock Feb. 22.

He faces charges of obstruction for allegedly lying to police about his whereabouts on the night Champigny disappeared, and for counselling his friend Patrick Tardif to provide him with an alibi.

Asked if the plea for information is addressed to Whittier as well, Danielle Champigny said, "We are making the request to anyone who knows where she is, and if he knows, we're asking him to please tell us where Nathalie is."

Bailiff and mayor gave orders to demolish Abercorn house

By Sharon McCully

GRANBY — Further testimony was heard Thursday in Irenée Desnoyers' bid to get $75,000 from Abercorn municipality for demolishing his home in 1988, which then sold his property to pay the clean-up bill.

The property was later bought by Louis-Paul Nolet, a Nun's Island accountant who owned property across the street from Desnoyers.

Nolet had complained to the town about the condition of Desnoyers' property.

Nolet returned to the stand Thursday to identify his photos of Desnoyers' property in June 1988. Nolet said he took the pictures at the request of lawyer Yvon Robichaud.

Robichaud acted on behalf of the town to win the court order allowing the demolition. But it was Nolet who paid Robichaud's legal fees.

BAILIFF GRILLED

In other testimony, lawyers grilled bailiff Robert Patenaud on who actually gave the orders during the three-day clean-up operation.

During several hours of testimony, Patenaud repeated that he, in consultation with Abercorn Mayor Jane Beaudoin, instructed Gabriel Racine Inc. on what to do.

Gabriel Racine Inc., the contractor who demolished the buildings and cleaned the grounds, and Alfred Childerhouse who stored several automobile carcasses removed from the property, are named in the suit along with the municipality.

Patenaud told Judge Pierre Boily no quotes were requested from contractors on the cost of doing the job.

Patenaud said Racine was chosen for the job by lawyer Robichaud.

The bailiff said his only contact with the contractor was to set a time and date for the job to be done.

Three more days of court time have been reserved for testimony in May.

Canada Customs says you'll have to do your duty

By Ian MacDonald

SHERBROOKE — Used to be Townshippers could go over the border and return with a pack of cigarettes and a six-pack of beer without paying duty. But no more.

A Canada Customs crackdown on the import of small quantities of cigarettes and beer, due to take effect March 1, will see Canadians pay $5.13 in duty on one pack of cigarettes and $1.81 on a half-dozen beer.

Canada Customs Eastern District manager Réné Charland said Thursday he ordered the end to the practice of turning a blind eye, under pressure from local chambers of commerce.

"We're here to protect the Canadian economy," Charland said in a telephone interview. He said local merchants and chambers of commerce in Magog, Coaticook, the Three Villages and other centres were asking his office for the last two years to charge duty on all purchases over the legal limit.

He said the ruling came straight from his office with no prompting from Canada Customs' regional office in Quebec City or the Revenue Ministry in Ottawa.

Customs rules say Canadians who leave the country for at least 24 hours but fewer than 48 are allowed to bring back 20 dollars in groceries duty free.

WAS WAIVED While the law has always said residents must pay duty on tobacco and alcohol brought back under that time frame, the practice was waived to avoid long lineups. The small amount of money collected in the past also made the paperwork not worth an officer's time.

But Charland said people living around the border took advantage of the system.

"We found we have specific problems in Rock Island," he said. "People are going over the border one, two and three times a day," he said. "We were getting to the point where people leaving for a half an hour were getting more of a deal than those who left for more than 24."

Charland said an increase in personnel and recently installed computer equipment should take care of any lineups, but conceded lines could be longer for the first couple of weeks.

He said the tougher application of the law won't encourage people to lie or hide goods.

"Between 90 and 95 per cent are willing to comply with us," he said. "That is who we are aiming at."

Charland's district covers 15 border crossings from Pohénégamook in the east to Lake Memphremagog.

Plan borders on silly — residents

SHERBROOKE (IM) — Residents of the Three Villages area who use the Rock Island border crossings are upset with Canada Customs' plan to force residents to pay duty on small amounts of cigarettes and beer.

"You can already sit and go bald in the line-up in summer while the car overheats on the God-forsaken bridge," said Stanstead resident Malcolm Stone in a telephone interview.

Fellow Stanstead resident John Mahoney said the measure will be difficult to enforce.

"What are they going to do, body search everybody?" he said.

Mahoney said he felt the measures were implemented for political and not fiscal reasons.

He said Ottawa is just answering Quebec's recent complaints over lowered tax revenue at the border.

Mégantic-Compton-Stanstead Bloc Québécois MP François Gérin said he had not heard of the decision but said it was "not good."

"It would be difficult to apply," said Gérin, adding consumers should be allowed to consume small quantities without being taxed.

Revenue Minister Otto Jelinek was not available for comment.

His press secretary said he had not heard of the new measures.

Disagreement reigns over how to settle police contracts

By Shawn Apel

SHERBROOKE — The president of Quebec's union of municipalities says he feels handcuffed by parts of a new bill dealing with contract disputes between towns and police.

Bill 74 is expected to be adopted by the National Assembly this spring, after breezing through a parliamentary hearing Tuesday.

It proposes a mediator try to settle disputes before they go to an arbitrator, a move the province says will encourage negotiation and lessen tensions.

It also allows either party to make contract demands public to make negotiators more responsible.

Ralph Mercier, the president of the *Union des municipalités du Quebec*, welcomed the proposed changes Thursday. But he said he's bothered by what's still missing from the bill.

The government should have fixed the arbitration process, Mercier said, by forcing arbitrators to compare the working conditions of police officers with those of other employees in the same municipality.

INFLATED

Mercier said arbitrators too often look instead to other inflated police contracts as a basis for decisions.

"In these difficult economic times," he said, "I think it's important the mediator take into account what is offered to the other employees."

"Once the police in one city get a heck of a nice raise, the other city will bring that as a comparison."

Quebec municipalitites spent about $850 million on policing in 1993, with 90 per cent of that going to salaries, Mercier said in a statement.

Police officers earn an average of $80,800 per year, compared to $37,100 for other municipal employees, the statement said.

Mercier admitted police work is more dangerous than being a city clerk, but he added it is far safer in smaller centres than it is in places like Montreal.

The federation representing most of the province's police officers is not happy with the proposal either, calling it unnecessary and costly.

Only nine per cent of contracts had to be sent to an arbitrator in the last decade, police federation president Jean-Guy Roch said in a statement.

NOT UNFAIR

And even when arbitration is used, it doesn't unfairly favor police, according to Michel Martin, a Sherbrooke officer and vice-president of the federation.

"You can't say we've won huge victories," Martin said. "We get a bit, and then we give a bit to the city."

Most municipal police forces are avaiable at bargain prices, according to the federation statement.

The cost per capita for the 4567 municipal officers everywhere but the Montreal Urban Community is $119, the statement says.

The cost per capita for Montreal's force is $209, and the cost rises to $275 for the Quebec Police Force.

The federation suggests money could be saved by fusing police forces together instead of trying to pay officers less.

Contract disputes are sent to arbitrators because Quebec's police officers do not have the right to strike.

Mercier said the union of municipalities asked the government in December to give police permission to strike. That would have allowed municipalities to lock police out during disputes, but the request was denied because police service was deemed essential.

Sherbrooke University students grill rector candidates

SHERBROOKE (CK) — Students at Sherbrooke University gave their own prerequisites to the three candidates for rector Thursday.

Freezing student fees, creating more classroom space and ensuring the university stays on the cutting edge of research emerged as the three main issues.

The candidates — Marie Malavoy, Jean-Louis Poirier and Pierre Reid — faced questions from an audience of about 50 students and staff in a question-and-answer session organized by the students council.

A selection committee of students and faculty, charged with replacing outgoing rector Aldée Cabana, vote their candidate into a four-year term next Friday.

Student council president Daniel Rouleau said students were looking for someone who would listen and consider what the student community wants.

He added that distributing work-study programs throughout the faculties and setting up a student charter of rights were also priorities. Investment, Rouleau said, is needed in teaching just as much as in the research so students can keep up to date with changing technology.

TEACHING

"The research is good here, but we have to bring that back into the teaching," he said in an interview following student comments to candidates that some teaching methods were unsatisfactory.

Malavoy, ending her term as Arts and Sciences dean, offered students her ability for seeing problems and their solutions.

Malavoy said she wants to create an appetite for learning.

"The most important thing is pedagogy that permits learning," she said. "Our role is to give students the instruments and teach them what we know."

Malavoy, 44, said the university did not have any say in tuition fee increases, but added it was possible to look at means of developing other means of financial support for students.

She added a teacher evaluation policy was "essential" for the university.

Malavoy said setting up a resources commission to look into solving the university's space problem was a priority.

OVERCROWDING

Rouleau said classes that should hold 30 students end up holding 70 or more. He added the recent grants from the Education Ministry went only to renovations and not to creating more space.

Reid, an administration professor, also promised to focus on the quality of teaching. He said he would consider ethics for students and faculty as one of his priorities.

Reid also responded that the university has little say on tuition fee increases, but said he would look at means of lessening the burden on students.

University regulations could be revised on certain payments, he told students.

Reid promised to represent students and the university well in bringing the tuition-fee issue to government attention.

"The last thing we need in Quebec is limiting access to universities," he said.

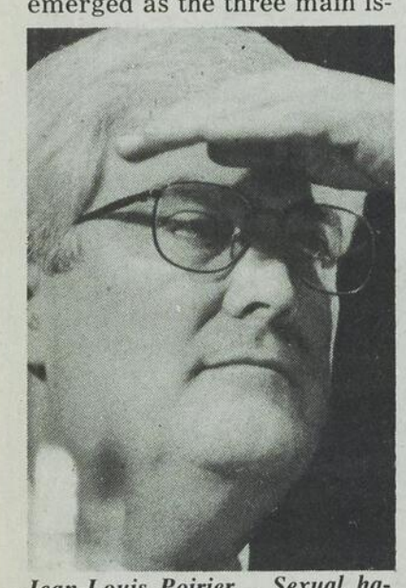
Poirier, a sociologist and industrial relations councillor, said he would implement a sexual harassment policy and focus on open communication and integrated participation of the university community in as many issues as possible.

Poirier backed continued research at the university.

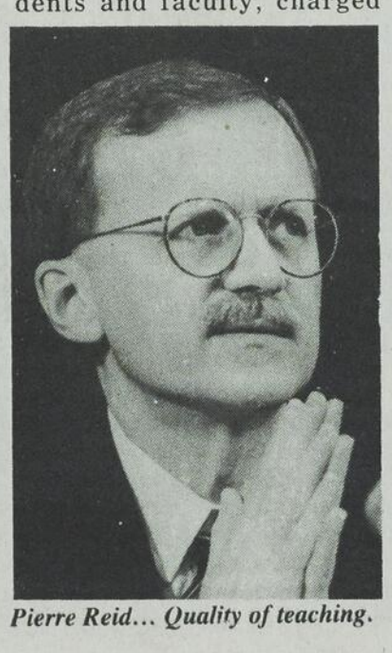
"Research is the responsibility of the university," he said, adding a collective work ethic was integral to maintaining university harmony.

He also told students he supported student apprenticeship programs.

Poirier agreed with Malavoy and Reid that having high quality courses should be a priority.



Jean-Louis Poirier... Sexual harassment policy.



Pierre Reid... Quality of teaching.



Marie Malavoy... Appetite for learning.

the Record

The Voice of the Eastern Townships since 1897

Editorial

We have created a violent monster

A recently reported incident in an East Angus high school is just one of a series of horror stories which show our schools are becoming increasingly dangerous places.

The incident involved a 16-year-old girl who planned to poison her teacher. She persuaded another student to steal a vial of hydrochloric acid from a chemistry lab and tried to get him to put the acid in some soup she'd made for a home-economics teacher who reprimanded her.

There are other stories about students putting a sewing needle in their teacher's chair in North York, a gang in a Guelph high school, a student pointing a starter's pistol at a teacher in Regina and kids carrying weapons at schools in North Vancouver. Drugs are a continuing problem and students everywhere have to deal with lesser forms of violence from being bullied around to being the victims of sexist or racist comments.

True, violence has always been a problem in schools. Every school in history had at least one bully and school yard fights go back as far as the opening of the first school. But the level of violence has skyrocketed, reflecting a society which is more and more violent.

It is a fact that elementary and secondary schools throughout Canada are becoming increasingly violent. Schools are becoming a dangerous place for students and for teachers and we must react quickly and effectively to put a lid on the violence which threatens to boil over it the heat isn't turned down.

Teachers must be trained to handle violent situations, and ways have to be found to police the halls and control violence without violating students' rights.

But, in order to truly stop violence, we must go to the root of the problem — students and the violent society they are being brought up in.

An educator I recently interviewed called television "the worst form of child abuse in our society". Even the heroes we are encouraged to admire use violence to beat the bad guys. Turn on the televisions, go to your local video store, the entertainment that kids are choosing is increasingly violent and their heroes are more likely to be warriors or martial arts experts. Superman is dead, killed by a super bad guy. No more mild mannered, bespectacled Clark Kent, make room for a machine gun-toting, muscle-bound Arnold Schwarzenegger or Sylvester Stallone.

We've created a monster and it will be appearing soon at a high school near you if we don't find a way to control the influence he is having not only on our children, but on society as a whole.

To fight the monster won't take a Super Ninja hero with a high-tech laser pistol. It will take a kindler, gentler society which has greater concern for the new generation we are supposed to be nurturing.

The only true solution will be found when all of society gathers together to destroy the monster it has created. The superheroes of tommorrow must be people like Virginie Larrivière, who's taking on the monster and gaining some small victories.

RITA LEGAULT

Making a mockery of the justice system

A letter from Gillian L. Sloan in the current issue of National, the Canadian Bar Association's magazine, disagrees with the latest court decision on Holocaust-denier Ernst Zundel:

How can Madam Justice Beverley McLachlin in all sincerity sit on the Supreme Court of Canada espousing justice when she obviously believes that lying, in certain cases, is acceptable?

It is obvious (she) does not care about her credibility or that of the justice system she is meant to be representing.

By her ruling in favor of Ernst Zundel, who may now continue to spread his malicious lies and by striking down the Criminal Code provision against "spreading false news," it is making a mockery of the Canadian justice system.

A very sad day for this great country of ours.

From What Canada Thinks, a regular feature of The Canadian Press.

Today in History

By The Canadian Press

The first Women's Institute of Canada was founded in Stoney Creek, Ont., by Adelaide Hoodless 96 years ago today — in 1897. The institute was dedicated to promoting rural home life. By 1913, similar institutes had been formed in all the provinces. The provincial institutes joined to form the Federated Women's Institutes of Canada.

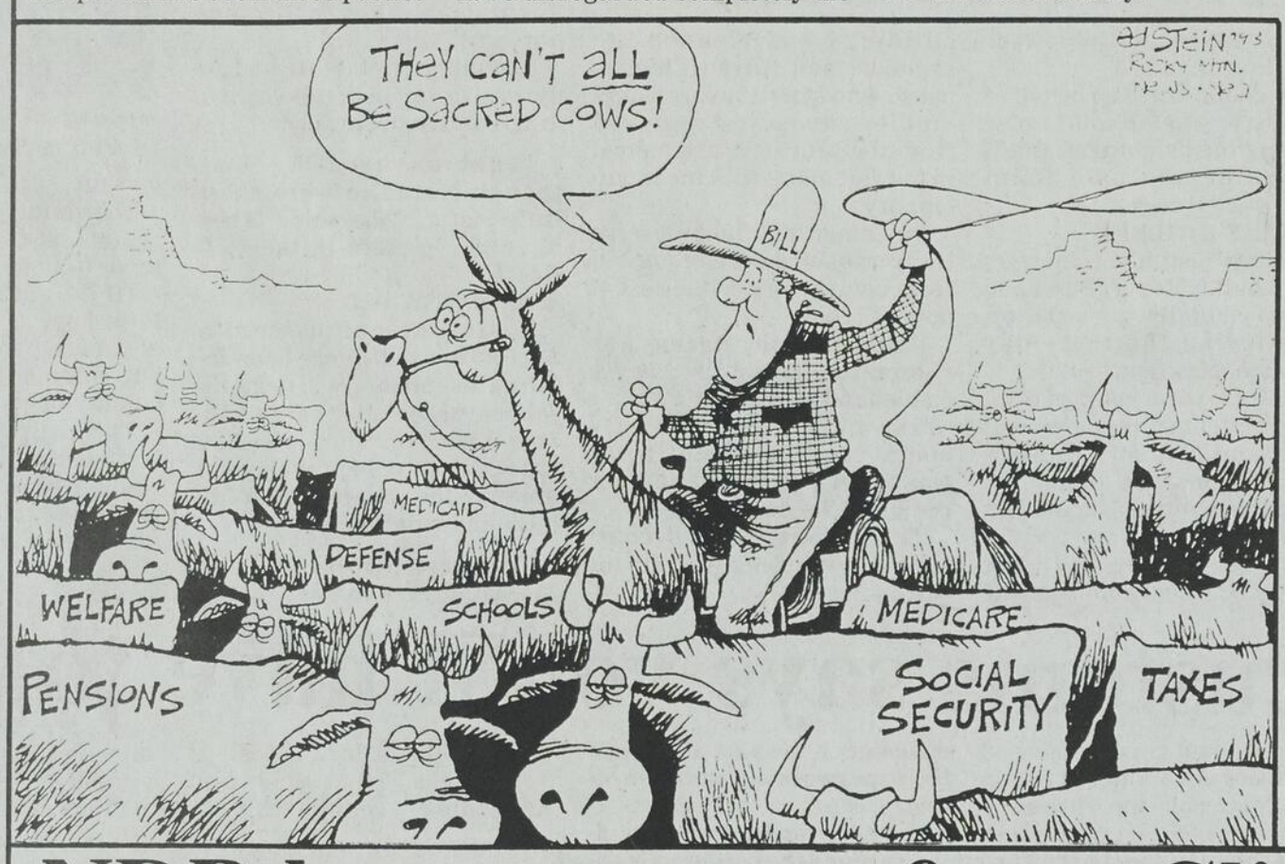
Letter

Amendment should be challenged

Sir,

The recent amendment to the Canadian Constitution which has been surreptitiously introduced and accepted, without customary opposition or debate, to accommodate the wishes of Premier McKenna in his desire to introduce two distinct societies in the province of New Brunswick, is an indication of the utter contempt the politicians of all three parties (Conservative, Liberal, and New Democrat) have for Canadians and the decision they have rendered in the referendum by rejecting the Charlottetown proposals.

It is now only a few months since Canadians made their decision to put at rest any suggested changes to our constitution. Now, without customary debate but with undue haste, all three parties have disregarded completely the democratically acclaimed wishes of the people and proceeded to introduce and accept legislation which will permit recognition of two distinct societies in New Brunswick without the approval of the population of that province. This, as one can readily observe, will open a real "can or worms" amongst all cultural groups throughout Canada and bodes ill for the nation's unity.



What is the reason that federal politicians believe they have a right to ignore the democratic process? Do they believe they have a mandate to overrule our rights to the franchise? Have they forgotten that we voted against distinct societies? Can't they realize we did not accept that the interests of the collectivities take precedence over the rights of the individual?

Why do they wish to create and foster divisions among Canadians? Does their desire for votes rate ahead of good government and national harmony?

Why do they wish to carve in stone the continuation of the hyphenated appellation for all Canadians? Do they believe this enhances and encourages multiculturalism? When will a citizen of Canada be known simply as a Canadian?

This amendment to the Constitution should be challenged before the Supreme Court of Canada. Let us trust that in its wisdom the Court will accept and respect the wishes of Canadians and thereby rule the legislation ultra vires.

It is time that we reviewed the rights and powers mandated to those who we elect to Ottawa and who are purportedly there to represent our interests.

J.J. STEWART
Bishopton

NDP borrows page from Clinton book

OTTAWA (CP) — It worked for Bill Clinton and Audrey McLaughlin figures it can work just as well for her.

Clinton campaigned on a plan for economic renewal. Now, McLaughlin hopes to revive party fortunes by doing the same thing.

Not surprisingly, business leaders were less than enthusiastic about McLaughlin's plan, saying it would cause a crisis of confidence in the economy.

"We still have some of the old NDP chestnuts," said Catherine Swift, chief economist for the Canadian Federation of Independent Business.

The NDP leader released her 60-page plan on Thursday, plus an appendix detailing the "economic and fiscal impacts" in another 10 pages of charts and dense columns of numbers.

McLaughlin said such detail is what the public wants. In the age of new politics, heralded by Clinton the policy wonk, voters are more interested in columns of numbers than they are in the politics of personality.

"Canadians aren't buying empty promises and they deserve more than meaningless platitudes," McLaughlin said.

FREE SHOT

This may be true, but it also gave the NDP a free shot at the Liberals.

CP News Analysis

By Warren Caragata

"To say that you would scrap the GST and not say how would be incredibly irresponsible." She didn't mention Jean Chrétien by name, but her MPs did.

McLaughlin wants to replace the GST, aims to do it over five years, and provides detail on how it would be phased out and where the government would find the lost revenue.

She told a news conference that voters also demand realism and the program gives them that. It doesn't claim to be able to solve every problem overnight.

Even the location of the news conference — off Parliament Hill — helped reinforce the image of McLaughlin as the Canadian totem of the new politics.

In another departure from politics as usual, the NDP decided to subject its plan to an independent analysis by Informetrica, an Ottawa economic forecasting company.

Carl Sonnen, Informetrica's vice-president, said he was surprised at what the analysis showed — that the NDP came up with a program that would actually cut the deficit.

MAGIC POTION?

At first blush, the plan looks a bit like a magic potion for the economy, a point not lost on Tory Finance Minister Don Mazankowski who called it "a plan from Disney World."

McLaughlin said putting the priority on job creation allows the party to say it would end the GST and set up a national child care plan, while projecting creation of half-a-million new jobs and lopping $8 billion off deficit projections.

It's not magic, she insisted. "The Canadian economy works when Canadians work — that's what this plan is about."

But beneath the new politics is some old politics.

The biggest assumption is that the business community would not react to:

- McLaughlin's joking threat on Thursday to fire John Crow, the governor of the Bank of Canada.
- Her intention to abolish the free trade agreements.
- Her plan is to raise corporate taxes and taxes on the wealthy.
- Her desire to make it easier to join unions.

It's an assumption on thin ice.

"It's not a program that would be appealing to international financial markets," said George Saba, vice-president of Montreal Trust.

"I would dispute the contention that business confidence would be unchanged."

Cancelling the free trade agreements would be an "act of economic madness," Tom d'Aquino, head of the Business Council on National Issues, has said.

He and others have predicted dire consequences from such a move. Investment would dry up and job growth would wither.

Party time! Ontario voters cut loose

By Kevin Ward

TORONTO (CP) — Cranky Ontario voters — having turned the province's political system on its ear — now have analysts wondering what strange turn they may take in the coming federal election.

It's an important question for campaign planners, because the party that wins Ontario usually forms Canada's government.

"The electorate is very volatile," says Jill Marzetti, a New Democrat strategist for the province.

"Anything can happen in an election campaign."

It's never good politics to take the voters for granted, but Marzetti's view has an extra resonance in 1990s Ontario.

In the past eight years Ontario has had three different provincial governments — Conservative, Liberal and NDP — a development that would have been almost unthinkable 10 years ago.

Since 1985, when the Liberals ended 42 years of Conservative dominance at Queen's Park, Ontario's political scene has been turned upside-down.

FREE FOR ALL

"Provincial politics now is a kind of three-party free-for-all, and federal politics is at least that," says Larry LeDuc, a political scientist at the University of Toronto.

LeDuc believes the shift in the provincial political culture dates to the mid-1970s, "when the Tory hold on Ontario started to come unglued."

In 1975 the seemingly invincible Conservative party was reduced to a minority in the legislature and narrowly avoided losing power, edging the Liberals by less than two percentage points in the popular vote.

"That's when that old rural Conservative coalition began to disintegrate," LeDuc says.

Ontario had become an urban province, and people in cities demand different services from their governments.

The impact of the recession and Canada-U.S. free trade on the province's manufacturing economy have also caused voters to seek new answers from politicians.

The near-defeat in Ontario of the Charlottetown constitutional accord is a sign that Ontario's traditional view of itself as putting national interests first may be changing, says LeDuc.

BIG PRIZE

Despite the changes, political analysts feel there are some things they can count on in the next federal election in Ontario — the country's largest electoral prize with 99 of the 295 Commons seats.

LeDuc and others believe Prime Minister Brian Mulroney's unpopular Conservatives will have a tough time holding the 46 Ontario seats they now own, regardless of who leads the party.

"The Tories look very vulnerable, with or without a change in leadership," says LeDuc.

That makes Tory turf a hunting-ground for the NDP and Liberals — whose campaigns will focus on jobs and worries about free trade with the United States and Mexico.

Marzetti says the NDP — now with 10 Ontario seats — will be challenging the Conservative record, not the prime minister's.

"Whoever succeeds Brian Mulroney will still be a Tory," she says. "We're going to be fighting on the Tory record, rather than just the record of Brian Mulroney as an individual."

The Liberals, who have 43 seats in the province, are counting on Premier Bob Rae's third-place standing in public opinion polls to drag down federal NDP support.

WANT CHANGE

"I think what that means is that if people want a change, they're going to be pretty cautious about going NDP," says David Smith, a former Liberal MP who heads the party's Ontario election campaign.

"The Tories, in my view, will not win any seats they currently don't hold," Smith adds.

"The only question is, how many are they going to lose?"

But the biggest factor may be how much support Ontario voters give to the Reform, Christian Heritage, Family Coalition and Green parties.

In the 1990 provincial campaign, parties like these pulled enough votes to splinter support for the three mainstream parties — which are still trying to overcome voter cynicism.

The 6.6 per cent of the vote that went to so-called fringe parties helped Rae win a majority of legislature seats, even though the NDP received just 37.6 per cent of the popular vote.

LeDuc says the attraction of fourth-, fifth- and sixth-party candidates will hurt the Tories most, helping the Liberals pick up seats in the cities and allowing the NDP to hold its northern and southwestern bases.

"The NDP was able to win a lot of seats (in 1990) on a fairly low vote," he says.

"You might well see that pattern repeated in the federal election, in the sense that there are going to be a lot more candidates than usual."

Lynn Ross witnesses South African history in the making

By Rita Legault

MAGOG — Archdeacon Lynn Ross says he witnessed history in the making during a recent visit to South Africa and what he saw there marked him for life.

Ross, the rector of St. Luke's Church in Magog, was there to attend a joint meeting of the Primates of the Anglican Communion and the Anglican Consultative Council.

The Reverend was invited to take part in the International Communications team which followed Archbishop of Canterbury George Carey, Capetown Archbishop Desmond Tutu and other church dignitaries as they met with various political leaders like South African President F.W. de Klerk, African National Congress leader Nelson Mandela and Mangosuthu Buthelezi, who leads the Inkatha Freedom Party.

Ross had a frontline view of the meetings as official photographer, snapping more than 1000 pictures for the Anglican Church and plenty of color slides for himself.

WITNESS TO HISTORY

While the historic Anglican Church meeting took place at the University of Western Cape, Ross said witnessing the political changes happening before him overshadowed his interest in the conference.

"The agenda was going on, but for me, the real story was South Africa, the people, the struggle, the Church," he said.

The Reverend got a first-hand view of South Africa as it goes through historic changes — making the difficult transition from the racist policies of apartheid to power sharing between blacks and whites. South Africa's first all-race election is expected later this year or early next year.

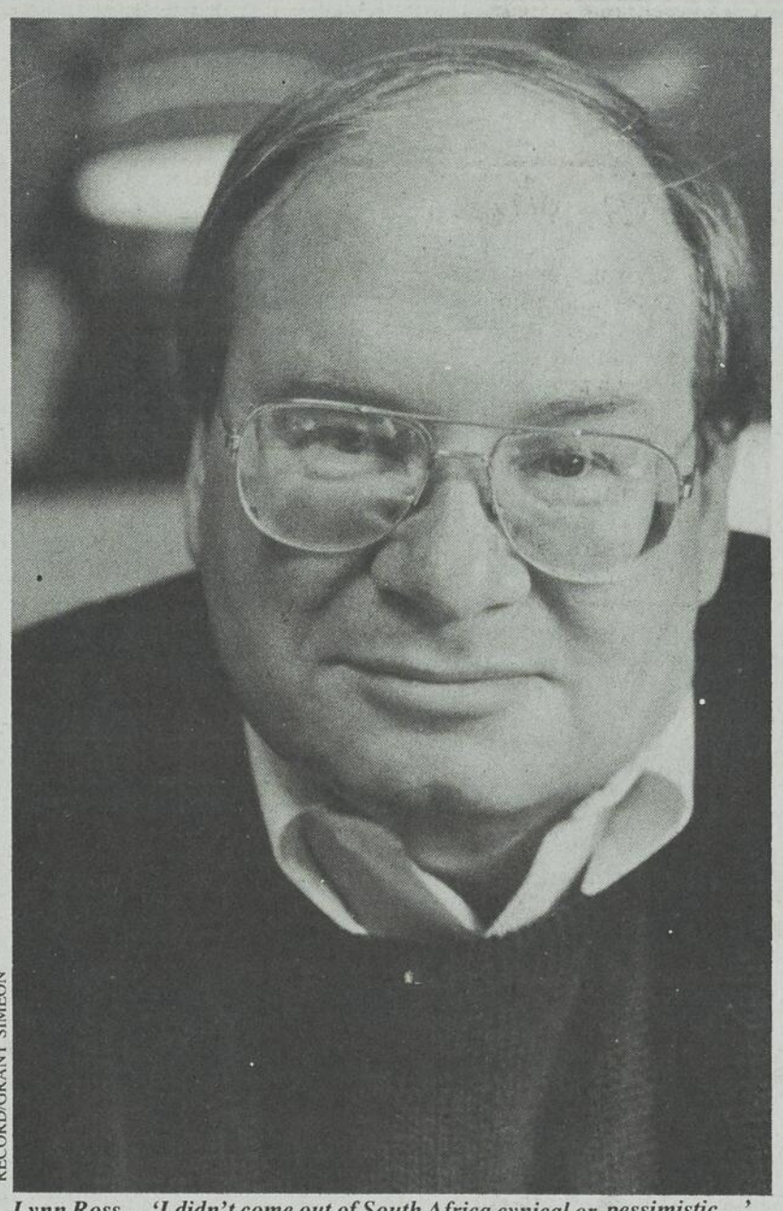
Right now, negotiations are taking place between the ANC and the government to form a multiracial, multiparty government that would lead South Africa out of the apartheid era during which racism was not only common, it was the law.

Ross said South Africans now refer to apartheid as the "dark days" and that despite sporadic violence between whites and blacks, there is optimism that a solution can be found to allow the majority blacks to take their rightful place within the political system.

Ross said he is proud of the role his Church has played in South Africa.

IMPORTANT ROLE

"The Church has played a very important role in South African politics," he said. "We have always stood up against apartheid."



RECORD/GRANT SIMEON

Lynn Ross... 'I didn't come out of South Africa cynical or pessimistic...'

During the conference, Ross got to meet face to face with the movers and shakers in this crucial period in South African history. He was re-acquainted with Desmond Tutu and Nelson Mandela, whom he's seen during their visits to Canada. And he got to meet with Zulu leader Mangosuthu Buthelezi and president F.W. de Klerk.

Ross, who was part of a small gathering that met de Klerk in the Cabinet room, said the president impressed him as a "very intelligent, very articulate and very open man" whose wish for justice seemed real.

But, it is clear that de Klerk, who has presided over years of apartheid policies, had no choice, he said.

SANCTIONS WORKED

"De Klerk said the sanctions worked. The economy is in trouble, corporations have left, the price of gold is down and they badly want access to the International Monetary Fund," Ross said.

He said de Klerk is dealing with violence by such actions as the recent firing of 24 public security men accused of violence against blacks.

"He's a no-nonsense man," Ross said. "He's serious about the talks on transition and he's determined they will go on."

Ross was charmed by the warmth and sincerity of Archbishop Desmond Tutu, who sat beside him one day at lunch.

Tutu, an ardent opponent of apartheid and the first black archbishop of Cape Town, recalled the not-so-distant days of marches and demonstrations and told Ross he never left home without putting a toothbrush in his pocket because he never knew whether or not he'll be spending the night in jail.

"That's Desmond Tutu," Ross said. "He's a very remarkable man."

During those days, the Anglican Church was a political meeting place. Back when political meetings were banned, blacks and white supporters gathered for mass, said a prayer and held meetings under the leadership of Tutu.

Ross also praised ANC leader Nelson Mandela, who's fight against apartheid forced him to spend most of his adult life jailed as a political prisoner.

"I think Nelson Mandela is one of the most impressive men in the world," he said.

But the man who impressed Ross the most was a simple missionary priest from New Zealand who almost gave his life to the fight against the evils of apartheid.

Father Michael Lapsey first arrived in South Africa in 1973 as a university student in Durban, said Ross. He was expelled in 1976 after a student uprising in which more than 100 students were shot dead by soldiers.

TURNING POINT

"For him, that was the turning point in his life," Ross said. "Until then, he had been a pacifist. It was then that he decided that people had the right to defend themselves."

Father Lapsey decided to join the ANC and went to Lesotho to join the exiled South African community, which included ANC leaders like Oliver Tambo.

Lapsey was forced to leave Lesotho in 1987 following another riot in which 45 people were killed. He fled to Zimbabwe where the government informed him he was on a South African hit list and for three years he was followed by armed bodyguards.

In 1990, just back from a speaking tour in Canada, Lapsey opened a package containing a letter bomb. In the explosion, he lost both hands, one eye and the blast shattered both of his ear drums.

"It's a miracle he survived," Ross said. "You can see by now, this man has given his life to the fight."

In February 1992 Lapsey was granted an "indemnity" by the South African government.

"'Legally they said that they won't prosecute me for what they say I have done,'" Ross said, reading from his notes of an interview with Lapsey. "'Theologically, it means they forgave me for their sins'."

FIGHT NOT OVER

Ross said Lapsey believed that people only progress through sacrifice. And Lapsey said he did not believe the fight against apartheid will be over until blacks have the vote and are in power."

"Only then will the struggle end and we can build a just society," Lapsey told Ross.

Ross was also marked by a visit to one of the South African Townships outside Cape Town, a stark contrast to his home in the picturesque Eastern Townships.

He said government documentation says there were 300,000 people living there, a spokesman said there 800,000 and the bishop who lived there said there were 1 million with another 2,000 to 3,000 arriving every week. Soweto, outside Johannesburg, has a population of about 3 million.

While the Township was just 12 to 15 miles frome Cape Town, it is hidden from the eyes of the minority whites in the rich towns.

"If you don't want to see the Townships, you don't have to see them," he said. "They're nicely tucked away."

Ross said the Township, a series of shacks, had no running water or sewage. It was filthy and poor, yet the people there were happy, Ross said.

SYMBOLIC SITE

They held mass on a site symbolic of the violence in the Townships. Sitting on the sand, under a canopy, the mass was held on the spot where seven people were murdered one week earlier.

Ross, who worked in Schefferville and at the Naskapi native village between 1969 and 1974, was critical of South African activists who point to Canada's native reserves and compare them with South African black Townships.

"South Africans would like to point to our native reserves," he said, "but it's very different."

"It's one thing to be poor, but it's another thing to have your poverty legislated," he said, adding Canadian natives aren't deprived of the right to vote.

"Desmond Tutu won the Nobel Peace Prize in 1984 and he doesn't have the vote," he pointed out. "Nelson Mandela is a lawyer and he doesn't have the vote."

Ross said the native people have made tremendous progress. And he said, legislation is not what's stopping them from further progress.

OPTIMISTIC

Despite the misery he saw in South Africa and the violent history which has marked it, Ross is optimistic about the future.

"I didn't come out of South Africa cynical or pessimistic," Ross said. "I'm very hopeful."

He predicts that within a year there will be a coalition government between Mandela's ANC and de Klerk's Nationalist Party.

And, as South Africa changes, Ross sees the role of the Anglican Church changing as well.

"The Church carried the flag against apartheid for years as a humanitarian and justice issue," he said.

Now the church is monitoring all parties, he added, noting that it recently criticized the ANC for its mistreatment of prisoners.

Ross said he feels like he's been a part of history in the making meeting all the key participants in a drama that's unfolding. A witness to the process which must take place and change South African and world history forever.

Ross said he can never see South Africa through the same eyes.

"Now I will read the newspapers thinking of the people — Tutu, Buthelezi, Mandela, de Klerk — bright, articulate people who face tremendous challenges."

And Ross said he will pray every day that none of the key players in the change disappears and derails the whole process of change.

"I feel it's like a high-wire act and I just hope and pray none of these people will fall off the high wire."



Desmond Tutu and Mangosuthu Buthelezi. PHOTOS/LYNN ROSS



George Carey and South African President F.W. de Klerk.



Nelson Mandela speaks, while Desmond Tutu and Archbishop of Canterbury George Carey look on.

Congress agrees to govern with whites

SOWETO, South Africa (AP) — The African National Congress formally agreed on Thursday to govern jointly with whites and other parties for up to five years after the end of apartheid.

The announcement, following three days of meetings by the ANC's top leaders, was seen as an important compromise in the delicate black-white political negotiations on the future of South Africa.

But the ANC also tried to assure supporters it would hold the strongest share of power if, as expected, it captured the country's first all-race election. Militant members of the country's biggest black party had opposed multiparty rule.

"The objective will be to unite our country, to bring about stability, to ensure we embark on a reconstruction program with other parties," said Cyril Ramaphosa, the ANC's secretary general, at a news conference in this black township outside Johannesburg.

At this point, key differences remain between the government and ANC. But they appear to be converging on the idea of a multiracial, multiparty government that would lead South Africa out of the apartheid era.

PERMANENT SHARING

Ramaphosa said joint rule would not last more than five years, while President F.W. de Klerk has spoken of permanent power-sharing entrenched in a new constitution.

All parties receiving at least five per cent of the vote in a multiracial election would be represented in the interim government, but the largest party would wield the most power, Ramaphosa said. That likely would be the ANC.

"Our idea . . . means the principle of majority rule should not be sacrificed in any way," Ramaphosa said.

Roelf Meyer, the government's top negotiator, said five years of joint, interim rule was an absolute minimum. He said further talks would be held shortly with the ANC.

The government hopes to relaunch multiparty talks within weeks and says blacks could join the national government in a largely advisory capacity by June.

De Klerk wants to hold the first all-race election early next year, while the ANC is aiming for the latter part of this year.

ANC suspects police involved in massacre

JOHANNESBURG (AP) — The African National Congress denounced Thursday the acquittal of five men charged in the massacre of 28 blacks and said it suspected police involvement in the crime.

"There is a strong likelihood that policemen actually participated in the massacre," the country's main black group said.

In a ruling Wednesday, a judge blamed poor police work and unreliable witnesses for his failure to convict anyone in the May 1991 massacre in the Swanieville squatter camp west of Johannesburg.

The ANC said the killers were members of the rival Inkatha Freedom party who lived in a nearby workers' hostel.

The judge said it was "scandal" that more men were not charged in the killings, which heightened tensions between the ANC and the government.

The ANC has accused government security forces of involvement in political violence and of siding with Inkatha during clashes. It has demanded an independent inquiry into the massacre and says security forces must be brought under control of a multiracial, multiparty body.

Hundreds of Inkatha supporters are alleged to have taken part in the pre-dawn massacre. The ANC and the judge questioned how the mob managed to move from a hostel into the squatter camp without being stopped by police patrols.

They also criticized police for waiting several hours to notify superiors after the massacre. Police said they would investigate the complaints.

More than 9,000 blacks have died in political violence in the past three years. Most of the clashes are linked to a war between supporters of the ANC and Inkatha, although the ANC says security forces instigate fighting to undermine support for political reforms.

Farm and Business

the Record

Governments help with Tremblant's $413 million facelift

By Nelson Wyatt

MONTREAL (CP) — A massive $413 million investment will be pumped into the Mont-Tremblant ski resort over the next five years to turn it into a world-class, year-round resort, the ski hill's owners announced Thursday.

Joe Houssian, president of Vancouver-based Intrawest Development Corp., said the renovation aims to boost the number of tourists from outside Quebec using the facility north of Montreal.

"We're not just building a ski hill here to attract skiers from other local mountains," he told a news conference. "What we're building is going to be unique in Quebec and we're looking to bring skiers from New York and Chicago, from Houston and Dallas and London and Frankfurt."

Those travellers would in turn give the provincial economy a lift with money spent at Mont-Tremblant and at other tourist sites in Quebec.

The announcement came as the Laurentian resort played host to the Canadian National Alpine Ski Championships, which ends Saturday.

The renovations planned for Mont-Tremblant include construction of a 250-room hotel and convention centre, setting up additional four-season activities and the building of a traditional-style Quebec village at the base of the resort.

Work will begin in April at the resort, about a two-hour drive north of Montreal.

"It will take several years to get Mont-Tremblant up to world standards but we're very confident," said Houssian of the mountain which has been hit like other hills this year with bad weather.

He noted that the area benefits from its proximity to major highways and airports and a potential market of 55 million people in neighboring provinces and states.

"We will have a four seasons characteristic that will be unparalleled in eastern North America."

The Quebec and federal government will contribute about $20 million to the first phase of the project and may provide an additional $14 million in the form of refundable contributions or loan guarantees.

An estimated 5,500 full-time jobs are expected to be created during construction along with about 1,000 permanent jobs.

Since Intrawest bought Mont-Tremblant in 1991, the major resort developer has invested more than $20 million in its expansion. The ski resort lost $4 million in fiscal 1991 but Houssian said figures for 1992 should show an improvement.

"Mont-Tremblant will be profitable next year because what we are planning to do this year is a larger expansion in one year than we have ever seen in a ski resort in the history of North America.

"The previous largest expansion in one year was at Blackcomb, our property, in 1987, and this will be a larger expansion than that.

"What we saw at Blackcomb in that one year was an increase in business from 278,000 to 535,000 (users) and a large majority of those people came from Seattle, Los Angeles, and Tokyo, and we expect to do the same here."

Provincial and federal ministers on hand for the announcement praised the plan.

Benoit Bouchard, federal minister responsible for regional development in Quebec, said the renovation at Mont-Tremblant will put it on a par with resorts in Whistler-Blackcomb, B.C. and Banff-Lake Louise, Alta., which were also developed by Intrawest.

"Intrawest's decision to invest $413 million underlines its management's confidence in Quebec as well as illustrating their conviction that the potential of Mont-Tremblant as a tourist attraction is enormous," said Bouchard.

Added Quebec Tourism Minister Andre Vallerand: "The growth of Mont-Tremblant will enable Quebec to meet two major challenges — consolidating and renewing its production of tourism and attaining excellence in travel and tourism."

Resort owners await provincial ski plan

SHERBROOKE (IM) — The head of an association of Quebec's ski resort owners had mixed reactions to news that the Quebec and federal governments will contribute up to $34 million to transform Mont-Tremblant into a world-class four-season resort.

Quebec Ski Resort Association president Serge Couture said he was happy one of Quebec's biggest ski resorts will be developped to its fullest potential. But he wonders where the provincial government suddenly found the money.

"We have been asking them for an alpine ski policy since 1989 and they told us there isn't any money," said Couture in a telephone interview. "I'm very surprised to learn the government has the funds for this."

$413 MILLION

The federal and provincial government's contribution is part of a five-year $413 million investment by IntraWest Development Corporation. IntraWest also owns Blackcomb, sister mountain to Whistler on the British Columbia coast.

Couture said the Quebec Ski Resort Association has been asking the provincial government to sit down with ski area owners to work out a coordinated development plan to help save an industry that employs 12,000 people per year.

Ten years of sparse snowfall have forced areas to invest heavily in expensive snowmaking equipment.

Couture said smaller hills that didn't were the ones who saw their sales drop by 40 per cent over last year.

With files from CP

We're changing jobs less

OTTAWA (CP) — Canadians changed their habit of moving from job to job in 1992 and became more entrenched in their workplaces, Statistics Canada said Thursday.

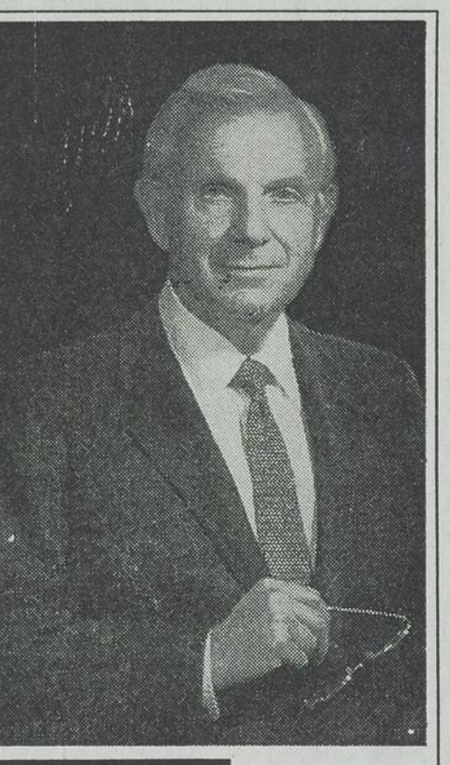
In its year-end labor market review, the agency said average job tenure rose to 95 months from about 93 during 1992, and up from 88 months at the end of 1988.

The trend accelerated as unemployment rose, reflecting the fact that few people left their jobs voluntarily and that there were increased layoffs of workers of lower seniority, the agency said.

For those who lost their jobs or couldn't find another one, the duration of unemployment on average showed signs of getting longer. The average jobless spell rose to 23.2 weeks in 1992 from 20.4 weeks in December 1991 and 16 weeks at the end of 1989.

"H&R Block wants to save you money."

—*Henry Block*



We'll dig extra hard for every deduction and credit to which you're entitled. At H&R Block, we're up on the latest changes and prepared for any tax situation.

H&R BLOCK®

CANADA'S TAX TEAM

SHERBROOKE
456 King East 346-3985
Pl. Belvedere 829-5000
Sears, Carrefour de l'Estrie 563-9440

FLEURIMONT *NEW*
2140 King East 829-5058

GRANBY
402 Principale 378-6206

MAGOG
78 Principale 843-6852

COWANSVILLE
215 Principale 263-6405

RICHMOND
151 Principale 826-6125

TRIPLE YOUR MONEY GUARANTEED

Province of Ontario coupons
9.10% annual equivalent, maturing July/06

Diversify your RRSP investments with government-guaranteed stripped bonds from Midland Walwyn.

MIDLAND WALWYN
BLUE CHIP THINKING™

Call 822-4460 or 1-800-561-3718 for today's rates.

Rate as of February 18/93. Rates subject to change and availability.
™ Blue Chip Thinking is a Trademark of Midland Walwyn Capital Inc.

Put The Power Of Foreign Economies To Work For You

Two Top Performers For Your RRSP

Fidelity Growth America Fund–
Fidelity Far East Fund

"I need strong performance for the foreign content portion of my RRSP – My investment advisor recommended Fidelity Growth America and Fidelity Far East Fund."

Today, more investors than ever are looking beyond our borders for strong growth opportunities. Whether you're looking at the resurgent U.S. economy or the fast-paced Far East markets, now you have two top performing funds to choose from Fidelity Investments.

Fidelity Growth America Fund and **Fidelity Far East Fund** have become two of the leading foreign funds in Canada.

One Year Performance	
Fidelity Growth America Fund	21.39%*
Fidelity Far East Fund	29.17%*

If you're ready to put the power of the largest and fastest growing economies to work in the foreign content portion of your RRSP, ask your investment advisor about **Fidelity's Growth America** and **Far East Funds** or call for your free information kit.

Talk With Your Investment Advisor or Call 24 Hours
1-800-668-1503 Ext. 3

Fidelity Investments® Canada

*As at January 31, 1993. The indicated rate of return is the historical annual compounded total return, including changes in unit value and reinvestment of all distributions, and does not take into account sales, redemption, distribution or optional charges payable by any security holder, which would have reduced returns. Past performance is no guarantee of future results. Important information about Fidelity's mutual funds, including information about purchase options and applicable sales and transfer charges, are contained in the simplified prospectus. Please obtain a copy from your investment advisor and read it carefully before investing. The net asset value of securities and your investment return will fluctuate from time to time with market conditions. Fidelity's mutual funds are sold exclusively through investment advisors.

FREE SEMINARS



BRIAN COSTELLO

HOW TO CUT YOUR INCOME TAX BILL

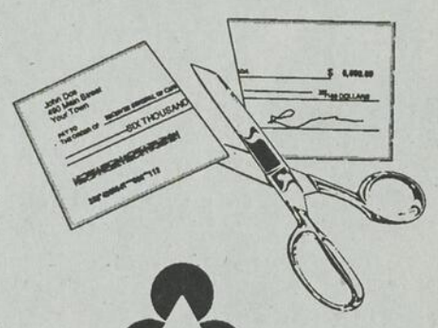
Featuring **Brian Costello**
Best Selling author,
Radio and TV personality

2 SEMINAR LOCATIONS

KNOWLTON
Auberge Lakeview Inn
50, Victoria, Knowlton
Tues. Feb 23, 1993
7:30 PM

LENNOXVILLE
Bishop University
Theater Centennial
Wed. Feb. 24, 1993
7:30 PM

- Successful RRSP and RRIF strategies
- Interest rate expectations for 1993
- Ways to lower your income tax bill
- How to create and preserve wealth



Confirm your attendance
630-7500
call collect or
1-800-465-2898
Admission Free/Seating Limited

DPM
Financial Planning Group

INDEPENDENT FINANCIAL PLANNING EXPERTS... CREATING FINANCIAL SECURITY FOR YOU

Job Offers

Sherbrooke

The Record and Canada Employment Centres across the Eastern Townships are joining forces to inform you every day of job opportunities.
Call the centre in the area covered today for more information on these jobs.

SALES CLOSER, on a commission basis. Permanent part-time or full-time. Sherbrooke region. Aptitudes in sale, at ease with public, preferably with car. Job possibilities in Sherbrooke, Magog, Coaticook, East Angus and Richmond. To do promotion and demonstration of very handy, useful and unique Quebec product.

SECRETARY AND RECEPTIONIST, salary to be discussed according to D.O.E. and qualifications. Permanent 25 hours/week, Monday to Friday. Experience as receptionist and secretary, exp. in computer programs, Wordperfect 5.1 and knowledge of Software Advantage or Fortune 1000. English 3/5. Reception, phones, invoicing, states counted, receive telephone orders, work in secretariat.

COOK, small establishment. $7.50/hour, permanent, full-time, 30-32 hours/week, 7:30 a.m. to 1:30-2 p.m., Monday to Friday. Experience and training as cook, have iniative, punctual, sociable, senitive to healty meals, menus all planned, will have to vary menus. Prepare meals for 45 children and 8 adults in nursery, take care of snacks and will have to clean working area (kitchen).

SALES REPRESENTATIVE, commission (advance). Permanent full-time day. Sherbrooke region. Experience in sale, autonomous, good communication, knowledge in construction field an asset, car necessary, bilingual an asset. Selling on the road doors and window products.

ACCOUNTANT, salary to be discussed according to D.O.E. and qualifications. Permanent full-time, 35 hours/week, Monday to Friday. Must have C.A., C.G.A. or C.M.A. and at least one year exp. in profession. Must equally have aptitude in sales to recruit customers. Accountant work and solicitation with potential customers.

Persons who qualify for these jobs should contact the nearest C.E.C office.

Farm and Business

the Record

Farmers' co-op tries to keep up with the times

By John Davidson

MONTREAL (CP) — For the first time in 28 years, the Quebec farmers' co-operative system has lost money.

And some members are worried that free trade and intense competition are making obsolete the concept of farmers banding together and buying from a co-op store.

The loss for the *coopérative federée* in 1992 was $17.3 million on revenues of $1.6 billion, president Paul Massicotte announced Thursday.

That compares with a profit of $2.2 million on sales of $1.2 billion in 1991.

"The year 1992 was a very difficult one for the co-op system in Quebec," Massicotte admitted at the federation's annual meeting on Thursday.

"The economic recession and strong competition from private industry forced many of our businesses such as petroleum retailing and food processing to lose money.

"We will have to work hard to get back to a profit in the coming years."

As in many other Canadian provinces, the Quebec co-op system sells bulk gasoline, heating oil, processed foods and agricultural supplies to farmers. The concept started around the turn of the century when farmers had little choice of where they could buy goods and therefore had to pay high prices. The co-op brought in competition for the general store.

It is made up of 99 regional co-operatives which have a total of 37,470 members.

"The co-op movement has always been very strong in my region of Quebec — Lac St-Jean — because we're 500 kilometres north of Montreal and we've always been pretty isolated," milk farmer Jean-Claude Blouin, 60, said Thursday.

"But in the past couple of years, even staunch co-op supporters have been buying their gasoline from Petro-Canada and their food from private grocery chains because the prices are cheaper.

"When times are tough, people want to save money and they'll sacrifice their sense of co-operation for a good deal."

Massicotte agrees that tough competition from the private sector is putting the squeeze on his federation's businesses.

"Yes, we've got problems with competition and we've got to do something about it," he said.

"We must get better results or we're going to find ourselves in a severe financial squeeze."

Massicotte said after the annual meeting that the Quebec co-op system is looking for new financing to sharpen its competitive edge.

"We're talking to the Quebec pension plan, the Quebec Federation of Labor's Solidarity Fund and the Mouvement Desjardins credit union system about obtaining new funds," he said.

"This should allow us to expand our production base and make our products more competitive."

Claude Beland, president of the Desjardins credit union group, spoke to the annual meeting of the co-op federation and sounded a warning about the need to keep up with changes in the marketplace.

"To face up to the new competition in your businesses, you must attack the markets with better products at lower prices," Beland said.

"Time is urgent because private enterprise has adapted very quickly to the recession and the new competitive era.

"They have better understood what the public wants and you must catch up quickly while still trying to hold on to the values of your co-operative philosophy."

Save up to $15 per year

Wrap your water heater in an insulating blanket.



ECOKILO 1-800-567-KILO

You can over-contribute to your next RRSP plan

Most taxpayers are saving up to contribute to their RRSP before the March 1, 1993 deadline and deduct the amount of the contribution from their 1992 income. However, it is interesting to note the criteria for the $8,000-over contribution which is allowed.

Over-contributions were originally intended to leave a possible margin of error for taxpayers in calculating their maximum deductible contribution.

In 1993, individuals can contribute an amount equivalent to the total of the following to their RRSP:

— Deductible contributions for 1991 and 1992 which have not yet been used;

— Contributions which will be deductible for 1993;

— $8,000, where the individual reached 18 years of age before the beginning of the 1993 calendar year.

Where total contributions exceed this amount, a penalty of 1 per cent per month will be invoiced to the taxpayer on the amount exceeding that allowed.

Taxpayers may therefore benefit from the fact that their $8,000 over contribution generates tax-sheltered income over a longer period of time, i.e. until the amounts must be withdrawn because the individual reached 71 years of age during the year, or until the time that they are withdrawn because the taxpayer is in need of cash.

Based on a 10 per cent rate of return, a taxpayer taxed at a combined rated of 50 per cent will enjoy annual tax savings of $400. In actual fact, these savings constitute additional amounts which accumulate in the person's RRSP.

Deducting over-contributions can be postponed indefinitely. However, deductions should be used before retirement in order for the yield to be interesting, since amounts withdrawn will be taxable, even if the person was not eligible for the deduction.

Withdrawals are not taxable provided that they are made no later than the year following that in which a notice of assessment stating that an over contributions was made is received.

Renée Gladu, C.A.
Tax Department
Raymond, Chabot, Martin, Paré

RAYMOND, CHABOT, MARTIN, PARÉ chartered accountants

Pension fund might kill deal for Provigo

By Allan Swift

MONTREAL (CP) — A controversial plan to sell control of Univa Inc., Quebec's largest food distributor, to American investors for $1.6 billion may be torpedoed by the province's pension fund.

The Caisse de depot, which controls 17.3 per cent of Univa, announced Thursday it is not satisfied with the proposal by controlling shareholder Unigesco Inc. of Montreal and New York investors to privatize Univa.

The Caisse, which holds a right of first refusal over Unigesco's stake, said the proposed buyout is risky for Univa. And it considers Univa to be a good investment as it is.

Unigesco vice-president Daniel Larouche agreed that, because of its right of first refusal, the Caisse does have the power to torpedo the deal.

But Larouche added that the Quebec pension fund must then come up with its own partners to match the offer made by the Blackstone group of New York.

"If the Caisse can find that kind of money in Quebec, let them go ahead," he said.

"But as far as Unigesco is concerned, this is the best deal the shareholders are going to get."

The pension fund added that the share offer for Univa could be higher, but spokeswoman Suzane Brochu refused to say if it would entertain a better offer.

Unigesco owns 26 per cent of Univa and controls it through an agreement with Empire Co. Ltd. which holds 25 per cent.

Univa owns some Loeb stores in Ontario and controls the largest single share of the Quebec food market with Provigo and Maxi supermarkets. It has annual sales of about $7 billion.

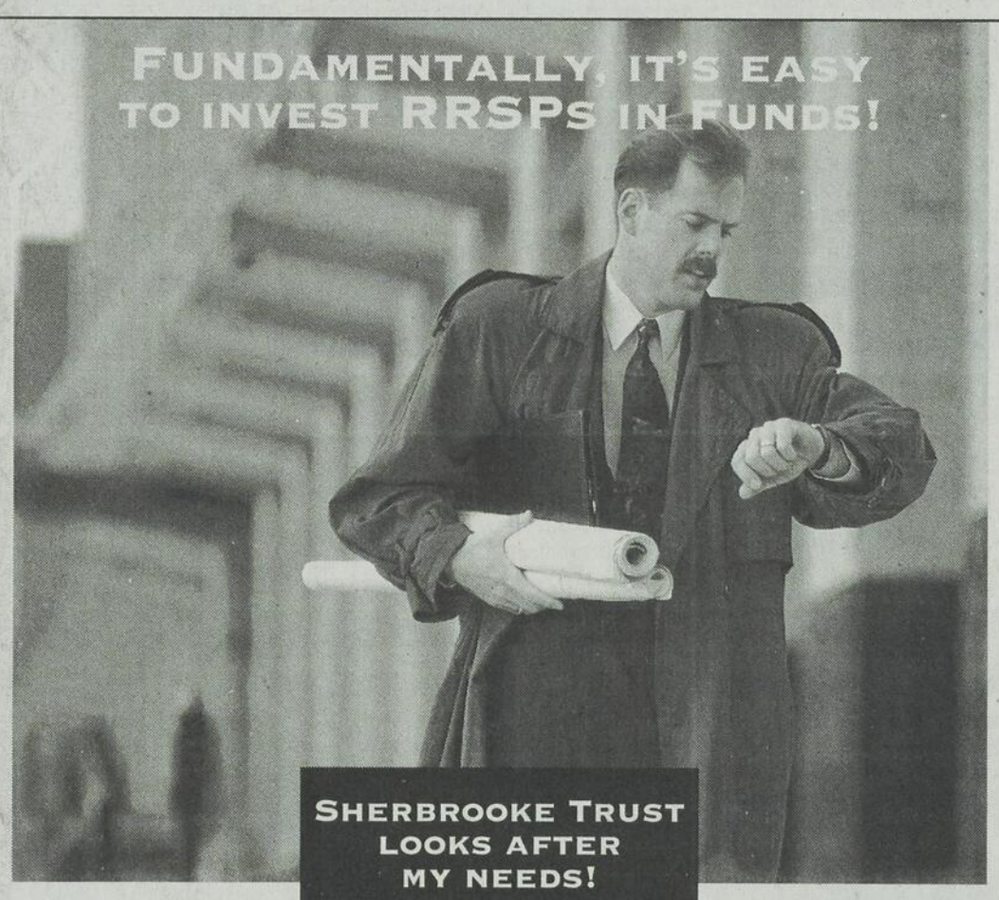
The next regular meeting of the board of directors of

Butters, Savoy, Richelieu and Riverains Centers

will be held:
Tuesday, February 23, 1993 at 6:00 p.m.
at the
Salle de bal
Hôtel Le Castel de l'Estrie
901, rue Principale
Granby

Information:
Dianne Ross
(514) 375-4645

FUNDAMENTALLY, IT'S EASY TO INVEST RRSPS IN FUNDS!



SHERBROOKE TRUST LOOKS AFTER MY NEEDS!

WITH TODAY'S INTEREST RATES, I DECIDED TO

DIVERSIFY

PART OF MY RRSPS INTO AN

INVESTMENT FUND.

THE HIGHER RETURN THAT I CAN EARN WILL HELP ME BUILD A COMFORTABLE RETIREMENT.

MY FUNDS ARE READILY AVAILABLE AND I PAY

NO FEES

AND NO COMMISSIONS AT THE TIME OF PURCHASE AND INVESTMENT EXPERTS MANAGE MY FUNDS FOR ME!

SHERBROOKE TRUST
A Member Company of GENERAL TRUSTCO

CLOSE TO YOU AT EVERY STAGE OF YOUR LIFE.

SHERBROOKE TRUST OFFERS 8 INVESTMENT FUNDS TO HELP YOU ACHIEVE YOUR FINANCIAL OBJECTIVES. HERE ARE A FEW EXAMPLES OF OUR RETURNS.

MORTGAGE FUND 11.3% 10 YEARS
9.1% 1 YEAR | 11.1% 3 YEARS | 10.2% 5 YEARS

U.S. EQUITY FUND 21.4% 1 YEAR
40.2% 2 YEARS | 18.5% 3 YEARS | 16.9% 5 YEARS

GROWTH FUND 22.8% 1 YEAR
23.8% 2 YEARS | 6.7% 3 YEARS | 10.6% 4 YEARS

Compound annual return at December 31, 1992. Past return does not guarantee future return.

FIND OUT MORE ABOUT OUR SPECIAL PROMOTION WITH UP TO

+1/2%*

** Valid on deposits of $50,000 and more. Get +1/4% on deposits of $25,000 and more.

GICS 8%** COMPOUND INTEREST SEPTEMBER 1997

* Offer cannot be combined with any existing promotion.

FIND OUT ABOUT OUR EXTENDED HOURS DURING THE RRSP CAMPAIGN FROM YOUR LOCAL BRANCH.

SHERBROOKE
WELLINGTON • 563-4011
PLACE BELVÉDÈRE • 563-3447
455 KING WEST • 822-9555
2727 KING WEST • 566-6212
CARREFOUR DE L'ESTRIE 563-3331
MAGOG 843-4040

CLARKE ET FILS LTEE
110 CNR TERRACE LENNOXVILLE
MORE THAN JUST-A-FEED STORE TEL. (819) 562-9444

BANNER CAT FOOD 8 KG. $8.95



FAVORITE CHOICE DOG FOOD 20 KG. $10.95

COMPLETE SELECTION OF PET FOODS, SUPPLIES & TOYS
CUSHIONS, BASKETS, RAWHIDE BONES, TRANSPORTERS LEADS, FLUORESCENT COLLARS & MUCH MUCH MORE

QUALITY AT GOOD PRICE



LINED COVERALLS $49.95



QUILTED SHIRT $20.95

ORIGINAL VEGAS JEANS Special 21.95



RUBBER INSULATED BOOTS $29.95

CLARKE ET FILS LTEE
LENNOXVILLE

Living

the Record

Mammography remains vital for women over 50 — local doctor

By Shawn Apel

LENNOXVILLE — A mammogram is one of the most powerful weapons women can use to fight breast cancer, a local radiologist said at a workshop on the disease last weekend.

Dr. Maurice Perras of Sherbrooke Hospital spoke at the workshop, organized by the Lennoxville Women's Centre.

Perras told the 30 women at the workshop the procedure, which X-rays the breast to search for cancerous lesions, is a vital screening method for women 50 to 70 years old.

"It is the best diagnostic tool we have to study the breast," he said, describing the test as 85 to 90 per cent succesful in isolating cancers.



Dr. Maurice Perras says mammogram is 'the best diagnostic tool we have to study the breast.'

That success rate in detecting the disease can be boosted to 95 per cent, he said, if the proper technique and best equipment are combined with self-examinations by women and periodic examinations by doctors.

Early detection is vital in a disease which affects one of every nine women in Quebec, and kills about four of the nine.

The rate is slightly higher than one in nine in Montreal, and slightly lower in the Eastern Townships.

RATE INCREASED

The rate of breast cancer incidence in women has risen dramatically in the past few decades, from one in 20 in the early 1960s. Health professionals are not sure what exactly has caused the startling growth of the disease, but they suspect food additives, environmental factors or even the higher level of stress facing women today.

No matter what the exact rate is, health-care workers are looking for any way they can find to lower the toll.

Perras said improving machines and techniques are creating a better outlook for survival, especially when the disease is caught early enough.

The Canadian Society of Radiologists recently announced a set of national standards for mammography, and Perras said Sherbrooke Hospital is well on its way to being accredited. The hospital already meets about 95 per cent of the requirements, he said, and is in the process of improving its computer record-keeping so it can be certified.

CONTROVERSIAL

The procedure has been controversial recently, with various studies questioning its usefulness in detecting the disease in women younger than 50.

The controversy continues, largely because of differing opinions around the world on the age bracket for women being tested.

In the U.S. the recommendation is for women older than 40 to be tested, while the Canadian guideline is to wait until age 50 to begin having mammogram screening tests.

Perras said even though the Canadian norm calls for tests to start later than in some other countries, it is sufficient for detecting the growth of cancers.

There have been mixed results in studies on the usefulness of mammograms for women younger than 50.

U.S. physicians also say women should be tested every year, while the Canadian suggestion is every two years. In some European countries, women are instructed to have a mammogram every year-and-a-half.

Again, Perras said the two-year interval is not too long.

Perras was one of three speakers to address the workshop, which organizer Dollena Warren-Giguère described as an attempt to bring information about the disease out in the open.

"Women sort of suffer from an ostrich syndrome about it," said Warren-Giguère, a registered nurse, who has done considerable research into breast cancer.

She said people seem hesitant to talk about any disease, especially breast cancer.

Hints before screening

Some tips from Dr. Maurice Perras on women's concerns about mammography:

- Don't worry about the risks of getting cancer from the test. The risk is extremely low, about 1 in a million with modern units. "Clearly the benefits ... outweigh the risk," Perras says.
- The test can be somewhat painful because the breast is spread out to get a better view in the x-ray. It also diminishes the amount of radiation. But tell the x-ray technician if it hurts too much, Perras says.
- For a diagnostic mammogram, any age is appropriate. For a simple screening test, the Canadian standard is for women between 50 and 70 to be tested every two years.
- Test results are mailed to the referring physician. A radiologist would phone the physician to report a suspicious lesion. The results are never available immediately follwing the test.
- If you feel a lump it is not usually cancerous. There are several other causes of lumps in breasts, so don't panic.
- Extra views or x-rays are not necessarily a sign of problems. The radiologist might simply want to get the proper view.

Community

***Used book** sale Feb. 19 and 20 at the Lennoxville and District Women's Centre 151A Queen St., Lennoxville. For information, call 564-6626.*

***CPR:** learn CPR, first aid, and other emergency response techniques for a half day, for $35 plus tax or two days for $63 plus tax, by the Service de Formation en Soin d'Urgence and sponsored the Quebec Heart Foundation. Sessions available in English for groups of six or seven if requested. Courses are certified. At 619 Wellington North, Sherbrooke. Call 823-8141.*

***Hotel Dieu:** The hospital's Foundation volunteers are offering photo and authorization services for updating the new medicare cards. Volunteers are available Monday to Friday, from 8:30 to 4:30. The $10 fee goes toward the buying of new equipment.*

Dance
LENNOXVILLE RIFLE CLUB
Saturday, February 20
Old Time Music by the "Hoedowners"
Everyone Welcome (including non-members)

IRIS Estrie pleased with funding efforts

SHERBROOKE — More than 360 people made donations for AIDS hospice *IRIS Estrie*'s fundraising campaign.

Organizers are calling public participation in the campaign positive, with $8,789 raised so far to help people living with the AIDS virus.

The money goes toward helping IRIS Estrie establish more housing for people living with AIDS that will accomodate a maximum of ten people.

The fundraising campaign is part of the federal project Promotion and Fundraising Campaign, organized with *B.L.I.T.S.* in Victoriaville and *Centre Pierre Héneault de Montreal.*

Put last wishes down in writing

Dear Ann Landers: All my life, I've had a fear of doctors, hospitals and having shots. I haven't been to a doctor in 25 years. I'm afraid that when I die there may be an autopsy, and I absolutely do not want this.

I am not married, but I've been living with a gentleman friend for several years and trust him completely. If I die a natural death and am lucky enough that no one knows I'm gone except my son and my gentleman friend, would it be possible to avoid the coroner? I wish to have my remains cremated and the ashes spread around in my favorite places.

I need to know if, by following my wishes, either my son or my friend would get in trouble with the law. If I put these instructions in my will, would that make it legal? I have no valuables or life insurance, so there would be no reason for the police to suspect foul play. Please help. -- FEARFUL IN LAS VEGAS

DEAR FEARFUL: We spoke with Harvey Lapin, a Chicago attorney and nationally recognized authority on cemetery and funeral law.

Mr. Lapin said, "The woman could probably be privately cremated, but most states and some local jurisdictions require permits, which must be obtained in advance, and may require the assistance of a licensed funeral director. She should know that Nevada law demands an autopsy *only* if the person or next of kin requests it, if the person dies under suspicious circumstances, or if her body is donated to science."

Ann Landers

Mr. Lapin suggested that you indicate in your will that you do not want an autopsy and make sure your friend, son and attorney each have a copy. He also made it clear that what you have in mind imposes a heavy burden on others.

Dear Ann Landers: I just read the letter from "Perplexed in the Southwest." She had been divorced for three years, and her ex-mother-in-law wanted the wedding gifts sent by her side of the family returned to her son.

"Perplexed" wrote the woman a scathing letter and asked you if she should send it. You told her that writing the letter was good therapy and now she should toss it in the garbage.

Ann, I could have sworn that was my story. The "wonderful" man I married went even further. He refused to let me have my wedding dress until I gave him all the things in the house that he wanted.

I had paid for our beautiful (and expensive) wedding and made the down payment on our home and all the furnishings. "Gary" made just enough money to cover the bills he had run up before we married.

When Gary left me, I was devastated. His demands were outrageous. He and his new "love" constantly threatened and harassed me. Like "Perplexed," I too wrote a nasty letter describing exactly how I felt about him and his lies. It was wonderful therapy. I then threw the letter away.

Not permitting Gary the pleasure of getting me to sink to his level gave me an incredible boost of self-esteem. Ann, your reply to "Perplexed" was perfect. -- THE BETTER FOR IT IN PITTSBURG, CALIF.

DEAR PITTS.: The temptation to strike back when we have been wronged is often overwhelming, but the one who wins big time resists that temptation and treats the person who has wronged him with civility, if not kindness. That is harder to endure than any act of reprisal. Trust me.

Sears Travel

SPRING VACATIONS

CUBA

PLAYA ANCON BEACH RESORT AND MARINA, Cienfuegos
"All-Inclusive" 3 star hotel directly on beach!
Includes breakfast, lunch and dinner daily, unlimited drinks (local brands)
Sunday departures (standard room)

	1 week	2 weeks
Mar. 5-27*	$857	$1247
Mar. 28-Apr. 14	$767	$997

*Mar. 21 departure – 2 weeks is $1117

PARADISO-PUNTA ARENAS HOTEL, Varadero
4 star hotel directly on famous Varadero Beach!
Friday departures (standard room)

	1 week	2 weeks
Mar. 19-26*	$807	$1187
Mar. 27-Apr. 14	$887	$1117

*Mar. 26 departure – 2 weeks is $1117

DOMINICAN REPUBLIC

BAVARO BEACH RESORT AND CASINO, Punta Cana
4 star hotel directly on beach!
Breakfast and dinner daily.
(standard room)

	1 week	2 weeks
Mar. 20	$1160	$1620
Mar. 27	$1040	$1490

Sears Club *membership is very rewarding*
Ask for a Sears Club brochure, and get all the details.

Canadi>n Holidays
A WORLD OF VACATIONS

Prices shown include roundtrip airfare from Montreal, transfers between airport and hotel, accommodation as selected, baggage handling, and services of a local representative. **Prices include all hotel taxes and service charges, Canadian and local airport taxes and tourist cards (where applicable).** See Canadian Holidays' 1992/93 "A World of Vacations" brochure for details on inclusions and exclusions. Hotel star ratings as per Canadian Holidays brochure.

Carrefour de l'Estrie 821-4204

PROTECT YOUR VACATION WITH VOYAGEUR TRAVEL INSURANCE – WE RECOMMEND IT!

Prices and dates shown are those available at advertising deadlines and are subject to being sold out or change and to a surcharge by the operator without notice. Prices may vary depending upon date of travel, accommodation selected and are per person based on double occupancy unless otherwise stated. Terms and conditions applicable to these offerings are those detailed in the suppliers brochure(s). Prices shown do not include any item of a personal nature, unless specified. This offer may not be valid in conjunction with any other discount or incentive offered by either Sears Travel or its supplier(s). © Copyright, 1993 Sears Canada Inc. Any reproduction without the written consent of Sears Canada Inc. is prohibited. NOTICE TO TRAVELLERS Travellers should be aware that different living standards and practices and different standards and conditions with respect to the provision of utilities, services and accommodations may exist outside of Canada.

SEARS
your money's worth...and more
ACTA
Quebec permit holder

Social notes

80th birthday greetings

Friends and relatives are cordially invited to share in celebrating her 80th birthday with Mrs. Jessie Turner of Lennoxville on Saturday, February 20, from 2 to 4 p.m. in the Activity Room, St. Francis Manor, 125 Queen Street, Lennoxville. Best Wishes Only.



WAY TO GO YOU'VE HIT 3 OHH!

Congratulations to Bonita Juby who hits the grand old age of thirty on Saturday, February 20. Best wishes to you are extended by your family and friends, as well as all of your students of the Grade 3 Class of St. Francis Elementary School.

NEW • NEW • NEW • NEW • NEW • NEW • NEW • NEW • NEW

XP: THE ONLY INVISIBLE HEARING AID



A technological breakthrough which now allows you to benefit from a hearing aid that is completely INVISIBLE, comfortable and acoustically superior.

For more information, contact:

LAMY, MASLIAH & ASSOCIATES AUDIOPROSTHETIST

IN GRANBY:
Clinique Médicale St-Jacques Inc.
369 St-Jacques • Tel: **514-375-1161**

IN WATERLOO:
Centre Médical Waterloo
4900 Foster • Tel: **514-539-1102**

IN MONTREAL: Tel: **866-7422** (charges accepted)

NEW • NEW • NEW • NEW • NEW • NEW • NEW • NEW • NEW

SOCIÉTÉ CANADIENNE DU CANCER
CANADIAN CANCER SOCIETY
DIVISION DU QUÉBEC

Country Jamboree
Sunday, Feb. 21
A.N.A.F. (Hut)
1 - 8 p.m.
7-8 bands





Mountain Dew / Midnight Desert Band
Gold Rush / Silverado, etc.
Open to the public
No cover charge

United Church Women and Congregational annual meetings held which showed a good year

By Marion Oakes

BEDFORD — The annual meeting of the Bedford United Church Women was held in the church hall on Thursday, January 14 prior to the congregational meeting.

Esther Gilman presided and gave a detailed report on the year's activities. Ten meetings held with average attendance of 12. Many cards on various occasions had been sent and several sick calls made during the year. Members had attended the World Day of Prayer at St. Damien's Church.

The usual catering had been done at meetings, after joint church services, following four funeral services, assisting with the manse fund barbecue, ham supper and Christmas bazaar.

Two very successful rummage sales were held and the Christmas bazaar was exceptionally rewarding, both financially and socially.

Much credit is due to the small band of women who work faithfully all year to head these endeavours. They are generously supported by all the ladies of the congregation.

Since September we have engaged the company and assistance of Debbie Baker, Lay Minister, at our meetings.

Officers for 1993 are - President, Esther Gilman; Vice President, Ilse Gasser; Secretary, Dorothy Perault; Treasurer, Noelle Gasser; Social, Isabel Norris; Sales, Hilda Soles; Devotions, Marion Oakes.

* * *

Following the UCW meeting, the congregational meeting convened, Miss Baker presiding, a few interested members attending. Darlene Ditcham, as secretary, read the minutes of 1992 gathering. Darlene is replacing Thomas Bird who held that office for over 40 years. (His faithful services were recognized at a church service in September). All reports were interestingly given, all financial ones were satisfactory except M and M. The final figures for that was $3,220.00. A decrease following the national trend. We have forgotten that Jesus said to his followers "Go ye into all the world and preach the gospel". It is one way we can all help by using the red side of the weekly envelopes.

Thanks are due to Fred Gilman, Allan Palmer, Roland Messier and Elliott Cockerline for looking after finances, to Jack Soles for supervising maintenance of the building, Kathy Kaeser for her work in the Sunday School and to Richard Martin, as chairman of the Stewards. All officers consented to carry on. Refreshments were served following the adjournment of the meeting.

* * *

On Sunday, January 31, the annual meeting of the Bedford United Church Charge was held following a joint worship service in the Bedford Church and a luncheon in the hall. A fair number represented each church, Miss Baker presiding and Sharon Neil read the minutes of 1992 annual which were accepted. Many items of interest to the charge were discussed and reports given. The treasurer's report by Stanley Soule, manse financial by Jack Soles, Valerie Van Hoen gave the report on maintenance. All these reports are of interest to the whole charge.

All officers agreed to continue on for another year as did the various committees. Thelma Rychard and Karen Lackey were asked to act as delegates to Presbytery. Meeting adjourned with prayer by Miss Baker.

Women's Institute meetings

AYER'S CLIFF — The W.I. met on February 5 in the vestry of the United Church. The President, Irene Ride welcomed everyone and especially Ida Little who had rejoined. The meeting opened in the usual manner, and twelve members answered the roll call by bringing a decorated jar and cookies for Valentine's to be taken to Maple Manor.

The minutes of the last meeting were read by Aileen Lord, in the absence of Lois Cooper. These were approved as read.

Thank-you letters were received from Beverly Schoolcraft and Grace Moyle for expressions of sympathy. A letter from the school asking for a donation to help defray expenses for children attending Parkside Ranch, also a thank-you letter from Prolonged Care Unit of the Sherbrooke Hospital for cookies sent at Christmas.

The Treasurer Beverly Schoolcraft reported a favorable balance, and that more cookbooks are needed.

Agriculture convenor, Lorraine Harrison, read an article about blackbirds eating the worms on tomatoes.

Canadian Industries — Audrey Gale told about the couple in Sawyerville, raising African Violets and were having a show at Uplands on February 7.

Citizenship — Grace Moyle read a letter from a merchant seaman who had received a seaman's box. Home Economics and Health — Ida Little read an article about apples. An apple a day keeps the doctor away.

Cultural Activities — Irene Ride reviewed the handicraft list for the Stanstead County Fair and Convention. International Affairs — Edna Walker read about the problems in Bosnia.

Sunshine — Jessie Cass reported on cards sent and the jars were filled with cookies for the Maple Manor. Safety — Edna Walker reminded persons not to plug in too many extension cords.

The members were reminded of the chicken pie dinner being held in Hatley on February 24.

Motions were made to send money to the Q.W.I. office for Founder's Day and to the school for Parkside Ranch.

It was agreed to sell daffodils again for the Cancer Society.

As World Day of Prayer is March 5, our next meeting will be on March 12, at which it was suggested to have a sing song.

Being no further business the meeting was adjourned by Edna Walker.

•••

BROOKBURY — The Brookbury W.I. met at the home of Mr. and Mrs. Stuart Joyce on February 4 with five members present. The President, Reta Downes opened the meeting in the usual way.

The minutes of the last meeting were read and approved by the secretary Laura Fleury. All members kept their same offices.

Annual reports were read and handed in. International affairs: Lena Joyce read an article on "Watch the sky". Safety: Daisy Allison read an article on "How the elderly can keep their pets with them if they become ill."

It was moved by Peggy Batley, seconded by Laura Fleury that Eileen Lowe ask Rosemery Lowe if she would attend to the Student Loan Bursary sponsored by the Brookbury W.I. for Pope Memorial School students.

We had three members with perfect attendance in 1992 — Peggy Batley, Lena Joyce and Laura Fleury.

Reta Downes won the drawing.

The meeting was adjourned by Daisy Allison, after which supper was served by the hostess, assisted by Eileen Lowe, and a social hour enjoyed by all.

The March meeting will be held with Mrs. Reta Downes.

From the Pens of E.T. writers

WHICH IS REAL?

What is real? What is true?
What we actually see and do?
Or what we feel and sense
When a sudden emotion strikes
Like a flash or light — from whence
A poem? A random thought?
Triggers a feeling so deep,
profound and sharp,

Verging on remorse and pain.
Then, oh then, we realize —
Too late, two late, again!

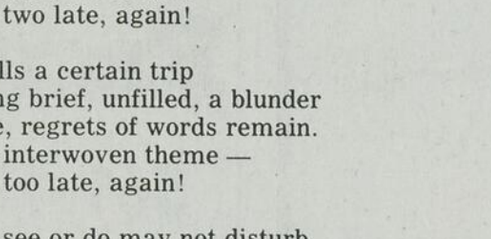
One recalls a certain trip
or meeting brief, unfilled, a blunder
made, regrets of words remain.
Then the interwoven theme —
Too late, too late, again!

What we see or do may not disturb
As much as things left undone or left out,
Perhaps a vision not clearly seen
or hopes too faintly made,
Once more the underlying theme —
Too late, too late, no doubt!

This title a conundrum is
Which I cannot solve, for the reasons grew.
Your answer may not agree with mine,
It's all in the point of view.

Carl Mayhew
Ayer's Cliff

Save up to $70 per year
Install a reduced-flow showerhead.



ECOKILO 1-800-567-KILO

ABM Warehouse
Spring & Summer **Fabric Sale** Starts **Sunday,**
February 21 at 9:30 a.m.

How you can save on thousands of meters of beautiful imported and domestic fabrics for all your sewing needs, all on sale at low, low Warehouse prices!

60" (150 cm) **Polyester Viscose Fabric** — Newest prints, solid colors and plaids. Warehouse Sale Price 3.99 - 5.99 m.

60" (150 cm) **Linen Blend Fabric** — Many fashion colors to choose from! 3.99 - 4.99 m.

45" (115 cm) **Linen & Silk Fabrics** — Fashion favorites! You would expect to pay much, much more! 4.99 - 5.99 m.

Bengalene Fabric — Big selection of solid colors. 45" (115 cm) 2.99 - 3.99; 60" (150 cm) 3.99 - 4.99

Cotton Prints — Floral & other fashion prints. 45" (115 cm) 3.99 - 4.99 m.; 60" (150 cm) 4.99 - 6.99 m.

Beautiful **Rayon Challis** in fashion spring colors. 45" (115 cm) 3.99 - 4.99 m.

Printed Interlock Knits — Cotton or polyester-cotton in 45" (115 cm) or 60" (150 cm) widths. 3.99 - 5.99 m.

Polyester-Cotton Lycra **Interlock Knit** — 45" (115 cm) or 60" (150 cm) 3.99 - 5.99 m.

45" (115 cm) or 60" (150 cm) **Corduroy Fabric** — Choose from extra fine wale or wide wale in choice of spring colors & prints. 3.99 - 4.99 m.

60" (150 cm) **Polyester-Wool Blend Fabric** — Choose from the latest plaids & checks. 3.99 to 6.99 m.

Huge selection of **Dress & Sportswear Fabric** — Choose from voiles, georgette, velours, chiffons, etc. 45" (115 cm) or 60" (150 cm) 3.99 to 6.99 m.

60" (150 cm) **Fancy Brocades** — You would expect to pay to 30.00 m for these gorgeous fabrics for evening wear! 7.99 m.

60" (150 cm) **Printed Fleece** — Newest imports from Europe & the USA. Gorgeous soft polyester fleece in fashion prints. Warehouse price 7.99 m.

Bargain Tables on the Mezzanine — ***Search for treasures! For our loyal customers, we have gathered together a huge selection of fabrics that we are offering to you at below wholesale prices. You'll find exceptional values on a wide assortment of cotton prints, twills, gabardines, jerseys, interlocks, linings and more...*** 99¢ to 2.99 m.

Spandex Fabric — Perfect for swimsuits or sportswear. Only 3.99 to 4.99 m.

Upholstery Fabrics — Big selection of polished cotton, velours, vinyl, etc. 4.99 - 9.99 m.

Coupons — Big selection of all sorts of fabric! 49¢ - 99¢ m

Many more unadvertised specials throughout the Warehouse. Shop at the Warehouse and compare!

You can be one of eight lucky winners of a $25.00 Gift Certificate (good at Au Bon Marché or the Warehouse!) on Sunday only

Free parking on Sunday Municipal Lots & Parking Meters

Warehouse **Au Bon Marché** 111 & 121 Depot St.

VISA master charge Carte ABM

Classified

**CALL (819) 569-9525 between 8:30 a.m. and 4:30 p.m.,
or (514) 243-0088 between 8:30 a.m. and 1:30 p.m., Monday-Friday**

Or mail your prepaid classified ads to:

the Record
**P.O. Box 1200
Sherbrooke, Que.
J1H 5L6**

1 Property for sale



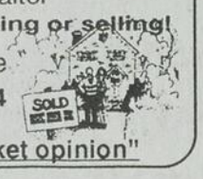
Les Immeubles Coldbrook
SHELLEY MIZENER
242-1166
When you want the best real estate service

1 Property for sale



Commitment and Experience count. Call

Judy Budning
Realtor
Whether buying or selling!
Royal LePage
819-563-9834



"Free market opinion"

1 Property for sale

ASCOT — 2 minutes from Sherbrooke. 3 bedroom home, hardwood floors. 1 acre lot. Priced in the 50's. Helen Labrecque 562-8024. Royal LePage, Broker, 563-9834. 08966

AYER'S CLIFF — Building lot with lake frontage. Rodney Lloyd, Le Permanent, 563-3000. 08957

BURY — Partly ra... ated on ½ acre. Robert Burns, Br... ookshire, 875-3203. No Sundays. 08967

BY OWNER: 64 Warren St., Lennoxville. Near schools. Renovated house, new windows and roof. Large living room, fireplace, hardwood floors and panelling, 5 bedrooms, 2 bathrooms, finished basement, central vacuum system. Call (819) 346-0760 or 346-8276. 08904

RATES

14¢ per word
Minimum charge $3.50 per day for 25 words or less.
Discounts for prepaid consecutive Insertions without copy change
3 insertions - less 10%
6 insertions - less 15%
21 insertions - less 20%
#84 Found - 3 consecutive days - no charge
Use of "Record Box" for replies is $3.00 per week.
We accept
Visa & MasterCard
DEADLINE 10 a.m. working day previous to publication.
Classified ads must be prepaid.

Thank You

For Checking

Please look over your ad the first day it appears making sure it reads as you requested, as The Record cannot be responsible for more than one insertion.

1 Property for sale

COOKSHIRE — Nearly new 4 bedroom split-level, living room with cathedral ceilings, kitchen with patio doors, view. Asking $71,500. Robert Burns, Broker, Cookshire, 875-3203. No Sundays. 08967

DANVILLE — Two for the price of one! Attractive, neat, well-maintained duplex, 2x4½ large bright rooms, carport, heating and lighting by tenants. Immeubles Fleury C.V. Inc. 826-6462, Paul Desmarias. 08969

DIXVILLE — 2 bedroom bungalow, semi-finished basement with exterior entrance. Quiet country setting on 4 acres. Helen Labrecque 562-8024. Royal LePage, Broker, 563-9834. 08966

FLEURIMONT — 3 bedroom bungalow on quiet st... SOLD ...ear school, park, stores. $73,... ...obert Burns, Broker, Cookshire, 875-3203. No Sundays. 08967

LENNOXVILLE — Duplex, 2x7½, close to center of town, hardwood floors. Has great potential. Would make a good student residence. Priced to sell. Barbara Allatt 842-2170. Mike Allatt 842-2698. Re/Max Sherbrooke Inc. 822-2222. 08968

LENNOXVILLE — 4 bedroom home, renovated and decorated with taste. 1½ baths, hardwood floors. Large private lot, garage. Close to downtown on residential street. Helen Labrecque 562-8024. Royal LePage, Broker, 563-9834. 08966

LENNOXVILLE — 2 minutes from center of town. 2 bedroom bungalow on 1 acre lot, hardwood floors, fireplace. Helen Labrecque 562-8024. Royal LePage, Broker, 563-9834. 08966

LENNOXVILLE — 3 bedroom bungalow, hardwood floors, 1... SOLD ...ths, pool. Close to downtown. ... Labrecque 562-8024. Royal LePage, Broker, 563-9834. 08966

LENNOXVILLE — Building lots. Quiet street. Close to schools and services. Priced to sell! Helen Labrecque 562-8024. Royal LePage, Broker, 563-9834. 08966

LENNOXVILLE — Clough Street. Solid older style 4 bedroom house, hardwood floors, 2 solariums, 1½ baths, trees. Asking $72,000. Robert Burns, Broker, Cookshire, 875-3203. No Sundays. 08967

LOOKING FOR a hunting camp with wooded lot. Call Mr. Roy at (514) 466-3413. 08771

NEAR BISHOPTON — 3 bedroom bungalow on 4½ ac... SOLD ...ge garage. Country setting. ...obert Burns, Broker, Cookshire, 875-3203. No Sundays. 08967

NEAR COMPTON — 116 acres with 4 bedroom bungalow, sheds. 30 acres fields and pasture, balance wooded. Asking $119,000. Robert Burns, Broker, Cookshire, 875-3203. No Sundays. 08967

NORTH HATLEY — Charming 2 bedroom bungalow. Many renovations have been done. Great starter home. Excellent view. Priced in the 60's. Barbara Allatt 842-2170. Mike Allatt 842-2698. Re/Max Sherbrooke Inc. 822-2222. 08968

PROPERTY of all kinds needed for clients in different areas. Wanting to sell? Contact Robert Burns, Broker, Cookshire, 875-3203. No Sundays. 08967

RARE FIND! Private airstrip and hangar. Immeubles Fleury C.V. Inc. 826-6462, Vivan or Camille. 08969

1 Property for sale

RICHMOND — Live and earn! 3 bedroom bungalow plus 3 bedroom basement rent, plus garage with workshop. Ideal for bodyshop, etc. Immeubles Fleury C.V. Inc. 826-6462, Camille or Vivian. 08969

RICHMOND — Comfy and spacious 4 bedroom family home, finished basement (comb. lente). Super neighbourhood, near schools, walking distance to downtown and all services. Immeubles Fleury C.V. Inc. 826-6462, Vivan or Camille. 08969

SAWYERVILLE — Older 11 room building for duplex or family, electric/oil heat. Copper piping, new electrical. As is $18,000. Robert Burns, Broker, Cookshire, 875-3203. No Sundays. 08967

ST. FELIX DE KINGSEY — Go country! Magnificent view of St. Francis River and countryside. Bright 4 bedroom bungalow, attached garage, shed, hedges. Relocation! Must sell. Immeubles Fleury C.V. Inc. 826-6462, Vivan or Camille. 08969

1 PROSPECT, LENNOXVILLE — Triplex, 2x3½ plus 1x6½, fireplace, hardwood floors, good location. Rodney Lloyd, Le Permanent, 563-3000. 08957

1175 ROUTE 108 W., North Hatley — 3 bedroom bungalow, hardwood floors, fireplace, pool, 14 acres of land. 2 miles from Lennoxville. Rodney Lloyd, Le Permanent, 563-3000. 08957

1530 SPRING ROAD, LENNOXVILLE — Farm, 130 acres, renovated house, barn. 3 miles from Lennoxville. Rodney Lloyd, Le Permanent, 563-3000. 08957

22 COLLEGE, LENNOXVILLE — Student's house, 12 bedrooms, brick. Rodney Lloyd, Le Permanent, 563-3000. 08957

25 SPEID, LENNOXVILLE — 3 bedroom split-level with 2½ room apartment in basement, garage. Centrally located. Rodney Lloyd, Le Permanent, 563-3000. 08957

906 CAMBRI, SHERBROOKE — 2 bedroom cottage, fireplace, new kitchen, new windows, pool, garage, quiet street. Rodney Lloyd, Le Permanent, 563-3000. 08957

991 VICTORIA, BURY — Farm, 150 acres, century old house. Barns. Rodney Lloyd, Le Permanent, 563-3000. 08957

6 Property Wanted

PROPERTY WANTED in Lennoxville with hardwood floors, on quiet street, with mature trees. Call (819) 563-7528 after 5 p.m. 08919

THINKING OF SELLING? Young couple wants to buy as soon as possible serviced lot in Lennoxville or house in very good condition. Call (819) 563-0902. 08963

7 For Rent

COMPTON — Large 3½, furnished or semi-furnished, wall-to-wall carpeting, quiet location. Available March 1. $260/month. Call (819) 835-5212. 08935

KNOWLTON — Large 4½, $405/month plus Hydro. Available March 1, 1993. Close to shopping, schools, churches. Call (514) 243-5122. 08934

NORTH HATLEY — Beside golf course, large executive style residence with beautiful grounds. Available from April 1st. $1200/month. Call (819) 842-2686 or (514) 457-8826. 08917

Les APPARTEMENTS
Desjardins-Belvidère
Lennoxville
Promotional offers available
3½, 4½, 5½, with pool sauna, furnished or non-furnished.
Beautiful landscapping.
823-5336 or (819) 564-4080
NEW!!
Community Center for Seniors

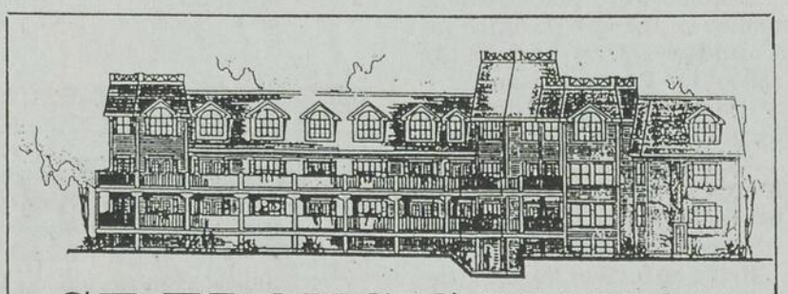
7 For Rent

2 APARTMENTS for rent, Legion Building, Bury. First floor, $300. Second floor, $275. Senior citizens and veterans only (60 years). Singles or couples. No pets. Call (819) 872-3384 or 872-3301. 08877

10 Rest homes

LONDON RESIDENCE — Large room with private bathroom, call-bell, nurse on premises, 24 hour surveillance, doctor and hairdresser. New administration: Louise Dorais, R.N. Information: (819) 564-8415. 08857

10 Rest homes



ST-FRANCIS MANOR

RETIREMENT COMMUNITY IN THE CENTER OF LENNOXVILLE
NOW RENTING
Judy Cuming, Director
562-0875

Type of housing:
— 3½, 4½ apartments and rooms
— Unfurnished, semi-furnished, furnished
— 36 apartments, 27 rooms

Location:
125 Queen Street in Lennoxville
Center of town, walk to grocery, stores, churches, pharmacy, banks, bus stop at the entrance.

A restful and secure environment:
— Intercom in all rooms and apartments
— Call bells — to your bed and in bathrooms
— Medical and nursing staff
— 24 hour surveillance
— Bilingual

Services offered:
— Dining room
— Community hall
— Cleaning staff
— Elevator
— Laundry room
— Banking services
— Parking
— Hairdressing salon
— Boardwalk
— Social and recreational activities
— Activity animator

10 Rest homes

DREW'S RESIDENCE, Lennoxville — Private room with home cooking, family atmosphere, doctor on call, hairdresser. Call Gary at (819) 569-6525. 08916

I HAVE in my home private rooms with private bathrooms for elderly or handicapped people. Private living room, home cooking, family atmosphere, doctor and hairdresser on call. Speciality: long term care. (819) 820-2657. 08872

CARRAGHER'S HOME — Beautiful room, patio door, private bathroom, for a couple. Also private room with private bathroom and semi-private room. Speciality: long-term care and Alzheimer patients. (819) 564-3029. 08788

20 Job Opportunities

20 Job Opportunities

YOU LOVE CHILDREN, you want to be your own boss, you could use extra $$$. Become a Discovery Toys consultant. Super promotion on now. (819) 829-1400. 08961

21 Sales Reps Wanted

AN EXECUTIVE SALARY. 10 year fashion jewellery firm requires 2 highly motivated individuals to set up and service displays for established retail stores in your area. Earning projections of over $50,000/year, management of your own hours. If you are interested in this rare opportunity, call (416) 477-7553 or (416) 477-9924. 08887

20 Job Opportunities

20 Job Opportunities

EXECUTIVE SECRETARY

Requirements:
— *Business college;*
— *Minimum 3 years of experience;*
— *Able to write our correspondence;*
— *Short-hand or other rapid writing method;*
— *Bilingual;*
— *Able to work without supervision.*

Interested candidates may send their curriculum vitae to:

**P.O. Box 191
c/o The Record
P.O. Box 1200
Sherbrooke, Que.
J1H 5L6**

25 Work Wanted

LOOKING TO DO odd jobs, small carpenter jobs, painting, yard work, chores for farmers, clipping cows and have truck and small trailer. Ask for Bruce, call (819) 842-2025. 05659

28 Professional Services

INCOME TAX & BOOKKEEPING
Income Tax and Bookkeeping. C.K.'s Income Tax Service, 512 Knowlton Road, Knowlton. Call (514) 243-6324, Carol Krainyk. 08599

INCOME TAXES
Profit Plus Enr: It's that time again! Income taxes! For personal, small business, farm...call (819) 563-9103. 08831

INCOME TAX
Income tax time! Let me prepare your Provincial and Federal personal tax returns for you. Qualified. For appointment call (819) 562-5900. 08900

PSYCHOTHERAPY
Services for couples and individuals. Victims of grief, separation, loss, abuse and addiction. Tony Badham, Lennoxville, (819) 822-2719. 08888

29 Miscellaneous Services

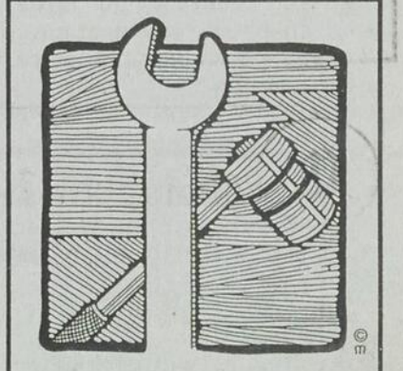
CLASSIC UPHOLSTERING — For best prices in town, call George Anto at (819) 822-2030 or 822-0831. 08745

DAN'S SERVICE — Service on household appliances: washers, dryers, stoves, refrigerators, etc. Tel. (819) 822-0800. 08518

HANDYMAN — Carpentry, painting, yard work, odd jobs. Reasonable rates. Call Neil at (819) 569-1102 after 6 p.m. 08666

LENNOXVILLE PLUMBING. Domestic repairs and water refiners. Call Norman Walker at 563-1491. 08782

UPHOLSTERY: Modern and antique funiture. Free estimate. No obligation. Pick-up and delivery. 10 years experience. S. Stickles (819) 889-2519. 08943



Find A Deal On A Plumber Or A Plum Of A Deal In The Classifieds

Whether you're looking for professional services or specialized merchandise, there's no better place to go than The Classifieds.

the Record

569-9525

TO PLACE YOUR PREPAID CLASSIFIED AD:

TELEPHONE: **(819) 569-9525**
(514) 243-0088
BY MAIL: **Use this coupon**
IN PERSON: **Come to our offices**
2850 Delorme Street, Sherbrooke
or 88 Lakeside Street, Knowlton
OFFICE HOURS:
Sherbrooke: Monday to Friday 8:30 a.m. to 4:30 p.m.
Knowlton: Monday to Friday 8:30 a.m. to 1:30 p.m.
DEADLINE: 10 a.m. working day previous to publication

ALL ORDERS MUST INCLUDE STREET ADDRESS AND TELEPHONE NUMBER

THE RECORD RESERVES THE RIGHT TO REJECT OR EDIT ANY ADVERTISEMENT.

PLEASE PRINT CLEARLY

.14¢ per word. Minimum charge $3.50 per day for 25 words or less. Discounts for prepaid consecutive insertions without copy change: 3 insertions - **less 10%**, 6 insertions - **less 15%**, 21 insertions - **less 20%**.

CATEGORY NAME _____ **CATEGORY NUMBER** _____

(25 words)

**MAIL THIS COUPON TO: The Record
P.O. Box 1200, Sherbrooke,
Quebec J1H 5L6**

COST OF ADVERTISEMENT: (min. $3,50) $0.14 x_____ words x _____ days = $_____
(multiply) x .07 GST _____
SUBTOTAL _____
(multiply) x .04 PST _____
TOTAL _____

ADVERTISER'S NAME _____
STREET ADDRESS _____
PROVINCE _____ POSTAL CODE _____
TELEPHONE ( ) _____
PLEASE CHECK FORM OF PAYMENT:
CHEQUE ☐ MONEY ORDER ☐ CREDIT CARD ☐
CREDIT CARD PAYMENT:
MASTERCARD ☐ VISA ☐
CARD NO. _____
EXPIRATION DATE _____
SIGNATURE _____

Special

Take a classified ad for 6 consecutive days and we'll give you 3 consecutive days more FREE.
NO REFUNDS

Classified

29 Miscellaneous Services

25 YEAR EXPERIENCED PAINTER is available to do painting, wallpapering, wallpaper removal, joints, etc. Special rates. Call (819) 820-1041. 08910

32 Music

CUSTOM MODIFICATIONS: FX Loop, Master Volume, all kinds of modifications for tube amps (Marshall, Fender, Hiwatt, etc.). Decade Reg'd (819) 563-7475 or 562-5721. 08305

HONOLULU CONSERVATORY OF MUSIC, 201 King St. East, Sherbrooke, 562-7840. Sales, trade-in, rental, repairs, teaching of all musical instruments. Full warranty since 1937. Visa, Mastercard and lay-away plan accepted. Honolulu Orchestra for all kinds of entertainment. 08781

PIANO TUNING & REPAIR. John Foster, 2506 rue Laurentie, Sherbrooke, Que., J1J 1L4. Tel. (819) 565-3400. 08785

Directory

Chartered Accountants

RAYMOND, CHABOT, MARTIN, PARÉ
Chartered Accountants

455, rue King Ouest, bureau 500
Sherbrooke (Québec)
J1H 6G4
Tél.: (819) 822-4000
Fax: (819) 821-3640

Réjean Desrosiers, c.a.
Maurice Di Stéfano, c.a.
John Pankert, c.a.

40 Cars for sale

1988 DODGE ARIES K, automatic, Charcoal Grey. Very good price. Call daytime (819) 346-7225 or evenings (819) 346-6197. 08929

1990 DODGE GRAND CARAVAN SE, 7 passenger, white, 130,000 km. Priced to sell, $9,500 private. Call (514) 243-0123 work, 243-6380 home. 08950

41 Trucks for sale

GMC S15 pick-up truck, King Cab, 4x4, automatic with overdrive. Call (819) 889-3277. 104475

53 Cameras

CAMERA REPAIR Baldini Cam-Teck. 3 factory trained technicians. Minolta, Canon, Pentax, Nikon, Yashica, Hasselblad, Bronica, Kodak, binoculars, microscopes, projectors. 109 Frontenac Street, Sherbrooke. Tel: (819) 562-0900. 08780

57 Antiques

A L'ETAGE ANTIQUES — Wide assortment of glass, porcelain, furniture and knick-knacks. Open Saturday 10 a.m.-5 p.m., Sunday Noon-5 p.m. Anytime with appointment, (514) 539-2303. 142 rue Foster, Foster. 08958

JEWELLERY — Antique and modern. Balance of antique dishes, etc. Call daytime (819) 346-7225 or evenings (819) 346-6197. 08929

SUPERB PIANO, antique, 1890, excellent sorority. Very good price. A piece to see! Call daytime (819) 346-7225 or evenings (819) 346-6197. 08929

60 Articles for sale

BAKERS PRIDE double-deck oven, separate controls, 4-shelf top/bottom elements, on steel stand, $1,950. Call (819) 864-6708. 08883

CARPET & VINYL FLOORING and commercial tiles. Warehouse prices. Free estimate. Delivery and installation. Call Steve Plamondon (819) 875-3635 or Steve Stickles (819) 889-2519. 08909

FLEETWOOD ORGAN. Kitchen Aid dishwasher. Both in very good condition. Call Patty at (819) 875-5243 or 565-7484. 08907

60 Articles for sale

FRESH ROUND BIRCH, 14-18 inches, $25/cord. Delivered anywhere in Potton. Call (514) 292-5957. 08913

HAY & STRAW for sale. Call (819) 889-2840. 08744

LIQUIDATION—RESTAURANT EQUIPMENT. Gas pizza oven, 60 quart mixer, salad bar, 18 cu.ft. vertical freezer, pie refrigerator, fryer, hot-plates, refrigerator-counter, kitchen fan, dishes, etc. Open every day from 1 p.m. to 6 p.m. 53 Wellington South, Sherbrooke. Call (819) 823-6771 or 562-0935. 08947

LOVE SEAT — Beige, 2 Lazy-Boys, bedroom set from the 1940's. Call daytime (819) 346-7225 or evenings (819) 346-6197. 08929

PERFUMES & COLOGNES from the manufacturer at a fraction of what you pay in stores. Paris Perfumes (819) 821-0146. 08927

SMALL MAPLE SYRUP evaporators. Call Frank at (819) 843-2571. 08731

SNOWBLOWER DEALS! Give us a call. Dougherty Equipment Enr., Lennoxville, (819) 821-2590. 08949

SPECKLED TROUT FOR SALE. Eggs and fingerlings for sale at excellent prices. Apply: Bury Fish Hatchery. (819) 872-3366. 08784

WHOLESALE PRICES — Quality foam mattresses with posture zone plus paramedical egg create, covered in beautiful quilted material. Box unit, metal frames. Also foam and all dimensions and quality. We deliver and dispose of old bedding. Waterville Mattress & Bedding, Waterville, Quebec. Rendez-vous anytime, evenings or weekends, (819) 837-2463. 08837

7½' MYER SNOWPLOUGH, electric, fully equipped, with lights and flashers. Like new. $1,500. Call (819) 843-8395. 08955

61 Articles wanted

ANTIQUES & COLLECTIBLES — Including dishes, lamps, clocks or parts of clocks, pre 1920 clothing, jewellery, toys, bottles, advertising signs, old general store items such as cash registers, tabacco tins, beer cans, candy containers, etc., furniture, sleighs, buggies and old lumber. Classique Antiques, 228 Queen Street, Lennoxville. Days (819) 820-8696. Evenings (819) 564-2368. 08971

BUYING ANTIQUE toys, postcards, signs, tools, dolls and teddy bears, radios, sports cards, marbles, lamps, clocks and furniture. Charles Chute, Eaton Corner, (819) 875-3855. 08703

BUYING OLD DOLLS (parts and clothes too); old teddies (any condition); old stuffed toys; tin toys; robots; games; ships' models; postcards; old movie posters; Superman and Capt. Marvel collectibles (rings, cardboard giveaways, etc.); old books (premium for any Eastern Townships material); maps; paintings and watercolours. Call Claude or Barbara Arpin (514) 626-7762. 08419

WANTED: Reasonably priced piano for a young peoples group. Call (819) 843-6755. 08942

WANT to sell or exchange Noma electric snow shovel for a gasoline snow blower in good condition. Call Gerry Greenland, 772 Argyle, Sherbrooke, (819) 346-7625. 08964

WILL BUY ANITQUES of all kinds, furniture, old toys, advertising posters and popular art. Roland Cote, Cookshire, (819) 875-3248. 08793

62 Machinery

SPECIAL MACHINERY AUCTION, Friday, February 19, 10:30 a.m., at 1215 Dufferin, Granby. More than 40 tractors with cab or not, for 2-4 W.D. with loader or not. All the complete line of equipment. To buy, to sale or to trade, contact us: (514) 777-1227, D.M.E. Inc. Sale Manager or Daniel Paul-Hus, auctioneer, (514) 773-5660. 08859

63 Collectors

WILL BUY old toys, old postcards, old calanders, old advertising items (metal or paper), old catalogues, stamp collections. Everything collectible! Call (819) 849-6404 after 5 p.m. or leave message. 08452

66 Livestock

PUREBRED HIGHLAND cows and heifers for sale. Call Rejean Chabot, Coaticook, (819) 849-7512. 08871

68 Pets

ADORABLE, QUALITY SHIH-TZU, registered, tattooed, vaccinated and house trained. Good choice of colors. $185 each. Call (819) 564-8838. 08945

68 Pets

OBEDIENCE COURSES — Basic course and advance, possibility of joining the club. Club Canine de l'Estrie. Starting February 22. Call (819) 846-6377. 08956

82 Home Improvement

RELIABLE MAN, 25 years experience in roofing, carpentry, painting (exterior, interior), major, minor, barn repair, masonary, revarnish furniture. Reasonable rates. (819) 847-2384 or 843-3607. 08944

89 Personal

LADIES IN ORIENT seek correspondence with single gentlemen. The Friendship Office, Box 5248 Stn. A, Calgary, Alberta, T2H 1X6. 08743

SINGLE, INTERESTING, SWEET, black one man woman seeks honest, caring, single man for marriage, age 25 to 40. Serious only. Photo. Box 753, Magog, Que., J1X 5C6. 08879

91 Miscellaneous

LOOKING FOR a Bouvier Bernois male dog, have female in heat. Call as soon as possible at (819) 363-2272. 08952

93 Prayers

ST. JUDE NOVENA, thank you for many favors granted, published as promised. D.L.C. 08960

Card parties held around the Townships

BURY (NR) — An afternoon card party, preceded by a hot luncheon was held on Monday afternoon, February 1, in the Parish Hall of St. Paul's Church, sponsored by the Guild. There was a good attendance with 10 tables of cards. The Bazaar table was also well patronized.

Prize winners: Ladies 1st, Mabel Mackay; 2nd, Belva Dougherty, consolation, Lucie Stewart. Gents 1st, Archie Nelson; 2nd, Herb Rowell; consolation, Reta Downes, playing as a man.

Lucie Stewart received a prize for having the most skunks (only 2), Helen Taylor for four 6's, and Nina Rowell for a 9 hearts bid without the joker.

Door prizes: Doug Mackay, Hettie Clark, Gleason Painter, Verna Westgate, Isabel Nelson, Cecil Ross, Helen Taylor, Reta Downes, Archie Nelson, Herbert Rowell, Lottie Dougherty, Ferne Pehleman, Sylvia Aulis, Peggy Batley, Laura Fleury and Nina Rowell. Isabel Nelson won the special drawing.

Irene Fisher, president of the Guild thanked everyone for coming to contribute to the success of the day.

* * *

SAWYERVILLE — A card party was held in the Community Centre on Saturday, January 23, sponsored by the Oddfellow and Rebekah Lodges with 13 tables in play.

Ladies 1st, Mildred Judge; 2nd, Laurinda Boire; consolation, Doreen Rand. Gents 1st, Mabel Mackay playing as a man; 2nd, Evelyn Thomas playing as a man; consolation, Eric Fisher.

Prize for 9 no trump, Karrold Lindsay; special prize 3-7's in hand, Hilda Rand. Skunk, Gertie Hetherington.

Door prizes: Virginia Lassenba, Harris Olsson, Marie Barron, Gertie Hetherington, Helen Taylor, Ruby Stanley, Gleason Painter, Glenna Evans, Eileen Lowe and T. Grenier. Drawing for box of groceries won by Doreen Rand; 2nd drawing, Mickie Povey.

We wish to thank all who supported our card parties.

* * *

SAWYERVILLE — A card party was held in the Community Centre on Saturday, January 30, sponsored by the Sawyerville Women's Institute. There were nine tables in play.

Ladies 1st, Wilda Robinson; 2nd, Mabel Mackay; consolation, Gertie Raymond. Gents 1st, Gleason Painter; 2nd, Donia Tardie; consolation, Harris Olsson. Special prize 3-5's in hand, Isabel Nelson. Most skunks, Gertie Raymond; 9 no trump, Archie Nelson.

Door prizes: Gertie Hetherington, Viriginia Lassenba, Helen Taylor, Clinton Rand, Herbert Loveland, Lavina French, Grayce Betts, Lillian Laroche, Ruby Waldron, Kathleen Mackay and Mildred Judge.

Drawing on box of groceries won by Mildred Judge; 2nd drawing, Easter basket of maple sugar, Archie Nelson.

We wish to thank everyone for coming out on such a cold night.

Sawyerville

Mrs. Reta Forgrave of the Taylor Home spent a few days with her sisters Mrs. Jean Patrick and Hilda in Lennoxville and visited her mother Mrs. Bertha Laroche at Grace Christian Home.

High Forest

Alice Wilson

Evening dinner guests of Gary and Doris McBurney were Mary and Ross Kirby, Sharon and Kim Nugent, Janice and Randy Hartwell and Doreen and Malcolm Fraser. Malcolm's recent retirement was celebrated, as well as Gary's birthday.

Little Katie Robinson visited her Lowry grandparents for a few days. Mr. and Mrs. Roland Lowry attended the Orange and Oddfellow service at the Savoie Funeral Home in Thetford Mines on January 29 for Brother Murray Nugent. They were accompanied by Mrs. Muriel Prescott of Birchton and Mr. George Pinchin of Bulwer.

On Sunday, January 31, Roland and Theda were guests of Kent, Lynda and Carolyne Lowry to celebrate Carolyne's 1st birthday on January 27. All family members of the Villeneuves and Lowrys were present.

Champlain Regional College

Call for tenders

In view of purchasing the following articles, Champlain Regional College is calling for tenders.

1. 338 classroom desks
2. 535 stacking chairs
3. 66 tables (60" x 30")
4. 16 screens (7' x 7')
5. 135 waste baskets
6. 80 m of shelving (floor to ceiling)
7. 122 bookcases (12" x 36" x 72")
8. 110 bulletin boards (24" x 36")
9. 17 computer stands
10. 4 printer stands
11. 3 tables (20' x 6.5')
12. 6 tables (20' x 3.5')
13. 2 tables (16' x 6.5')
14. 2 double workstations (2 computer stands, 1 desk, 1 printer stand)
15. 52 filing cabinets (2-drawer lateral)
16. 45 filing cabinets (4-drawer lateral)
17. 108 office chairs (swivel)
18. 78 lounge chairs (upholstered)
19. 22 end tables
20. 9 coffee tables
21. 5 magazine racks (wooden)
22. 1 circular magazine rack
23. 14 study carrels
24. 4 2-m benches (padded)
25. 101 workstations
26. 211 chairs (upholstered)
27. 8 typing chairs
28. 6 credenzas
29. 6 executive desks
30. 3 round tables
31. 4 sofas
32. 4 floor lamps
33. 8 table lamps

Please include descriptive literature where applicable with your bid.

All pertinent information on the above and a description of other items that might be required may be obtained by calling:

D'Arcy Ryan (819) 564-3678

The college is not obligated to accept the lowest or any other bid. Sealed tenders addressed to **Mr. Lawrence Smith** and marked **"CALL FOR TENDERS"** will be received at: **554 Ontario Street, P.O. Box 5000, Sherbrooke, Quebec J1H 5N1, until 11:00 a.m. local time on Wednesday, March 10, 1993,** at which time and place bids will be publicly opened.



SPACED OUT?

Find More Square Footage In The Classifieds!

Before you wear a hole in your soles, check our Real Estate listings daily for a shoe that fits your family and budget.

the Record 569-9525

EASTERN TOWNSHIPS

ADULT EDUCATION CENTRE

2365 Galt West, Sherbrooke, Quebec J1K 1L1

(819) 566-0250

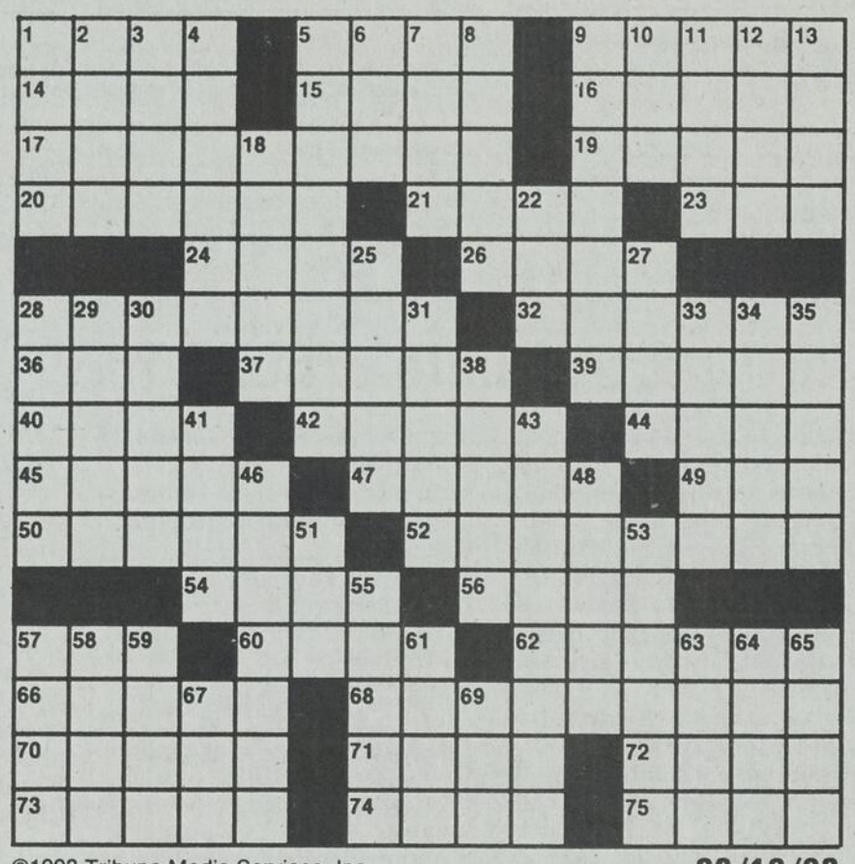
PESTICIDE

A course on Pesticide Certification in the area of sales, agriculture, grounds maintenance, forestry and aquatics will be held in mid-March.

Schedule: Month of March
Registration: 566-0250**
Cost: 95 $, includes exams

** Applicants should forward a deposit of 25 $ to reserve a place

Crosswords



ACROSS
1 Flows out
5 Strong grasp
9 Woody vine
14 Life force
15 Impolite
16 Distinction
17 Some Cal. natives
19 Walk in
20 Rip
21 Stolen goods
23 "— in the bag!"
24 Very objectionable
26 Hernando de —
28 Wrapper
32 Man
36 Do what others do
37 Tangled situation
39 Side dish
40 Posted a letter
42 Search intensely
44 Travel
45 Cross to bear
47 Carries
49 Can material
50 Brazilian port
52 Men of mixed ancestry
54 Ugly mark
56 Witnessed
57 Passports, e.g.
60 Truant
62 Nullify
66 Artist Claude
68 Brimmed container
70 Solo
71 Woodwind
72 Without
73 Cried like a cat
74 Be likely
75 Fruit source

DOWN
1 Rebekah's son
2 German city
3 Computer program flaws
4 Shirt section
5 Imaginary troublemakers
6 Race
7 Much loved one
8 Mex. money
9 Inner cities
10 Howard or Liebman
11 Opposer
12 Swinburne, e.g.
13 Goes astray
18 Hideaways
22 Surprise word
25 Make into law
27 Actor Sharif
28 Flings
29 "Turandot," e.g.
30 Poison
31 "I do" utterer
33 Military assault
34 TV's kin
35 Wonderlands
38 Music makers
41 Makes lace
43 Took umbrage
46 Settled in an area
48 Sword material
51 Carpenter's item
53 Gulp down
55 Humanoid
57 Mosque prayer leader
58 Give out charity
59 Skier's need
61 Ear part
63 Long way off
64 Correct musical key
65 Different
67 Chemical suffix
69 Weight

©1993 Tribune Media Services, Inc.
All Rights Reserved

02/19/93

Yesterday's Puzzle Solved:

W	H	O	P			S	C	A	M		B	A	R	A		
I	O	N	A		S	L	O	P	E		E	R	O	S		
M	A	I	M		P	A	P	E	R	C	L	I	P	S		
P	R	O	P	E	R	T	Y		C	H	A	L	E	T		
		N	A	R	E	S		P	E	A						
R	U	S	S	I	A		N	A	R	R	A	T	E	D		
E	L	K		E	D	S	E	L		S	L	I	M	Y		
A	C	I	D		S	H	R	E	D		E	C	C	L		
T	E	N	D	S		A	D	D	E	D		K	E	A		
A	R	S	E	N	A	L	S		S	C	R	E	E	N		
			O	D	E		O	S	I	E	R					
A	R	T	U	R	O		E	L	E	V	A	T	O	R		
W	H	I	T	E	P	A	P	E	R		S	A	L	E		
L	E	N	A		T	R	E	A	T		O	P	E	N		
S	A	S	H		S	E	E	N			N	E	S	T		

02/19/93



ALLEY OOP® by Dave Graue and Jack Bender



THE BORN LOSER® by Art and Chip Sansom



ARLO & JANIS ® by Jimmy Johnson



ACROSS
1 Dogie
5 Antares, e.g.
9 Fable's end
14 Others: Lat.
15 Goodbye
16 Former Mrs. Trump
17 Hammer part
18 School on the Thames
19 Church law
20 Ladder part
21 Small fish
23 Intensive pronoun
25 Architect Saarinen
26 Foray
28 Notify
33 Muscular strength
36 Golliwogg
39 Dies —
40 Anatomical wrinkles
41 — culpa
42 Fishing line part
43 Alt.
44 Hit hard
45 Shoelace tip
46 Cylindrical and tapered
48 Rim
50 Bring up
53 Jordan's neighbor
57 Jewelry staple
62 Certain ray
63 Florida city
64 Pointed arch
65 Toward the mouth
66 Adjust
67 Drunkards
68 Dry
69 Residue
70 Once, once
71 Sediment

DOWN
1 Resort island
2 Eskimo
3 Property claims
4 Beauty salon service
5 Graf of tennis
6 Hulot's portrayer
7 Expiate
8 Scope
9 Tiny length unit
10 Elliptical
11 Hindu princess
12 Soon
13 Ger. or Lat.
22 Great Lake
24 Path
27 Cupola
29 Dish for fastidious diners
30 City on the Oka
31 Breathing sound
32 Thaw
33 Author Harte
34 Hold sway
35 Ripening factor
37 Colloid
38 Appraise
42 Droops
44 Beverage
47 Pays for
49 Abridgment
51 Came up
52 Difficulty
54 High nest
55 Camp for troops
56 Puts on cargo
57 "Queen — Day"
58 Chills
59 Poet Ogden
60 Kind of club
61 Seines

©1993 Tribune Media Services, Inc.
All Rights Reserved

02/20/93

Yesterday's Puzzle Solved:

E	B	B	S		G	R	I	P		G	R	A	P	E		
S	O	U	L		R	U	D	E		H	O	N	O	R		
A	N	G	E	L	E	N	O	S		E	N	T	E	R		
U	N	S	E	A	M		L	O	O	T		I	T	S		
			V	I	L	E		S	O	T	O					
C	O	V	E	R	I	N	G		H	O	M	B	R	E		
A	P	E		S	N	A	R	L		S	A	L	A	D		
S	E	N	T		S	C	O	U	R		R	I	D	E		
T	R	I	A	L		T	O	T	E	S		T	I	N		
S	A	N	T	O	S		M	E	S	T	I	Z	O	S		
			S	C	A	R		S	E	E	N					
I	D	S		A	W	O	L		N	E	G	A	T	E		
M	O	N	E	T		B	O	T	T	L	E	F	U	L		
A	L	O	N	E		O	B	O	E		S	A	N	S		
M	E	W	E	D		T	E	N	D		T	R	E	E		

02/20/93

GRIZZWELLS® by Bill Schorr



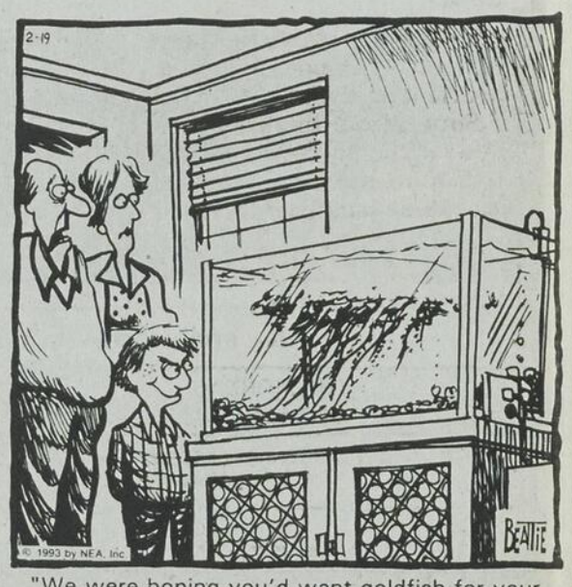
WINTHROP® by Dick Cavalli



KIT 'N' CARLYLE® by Larry Wright



SNAFU® by Bruce Beattie



"We were hoping you'd want goldfish for your new aquarium, not a Portuguese man-of-war!"

Church Directory

Assemblies of Christian Brethren

Huntingville Community Church
1399 Campbell Avenue, Huntingville, Quebec
9:30 a.m. The Lord's Supper
11:00 a.m. Family Bible Hour, Sunday School & Nursery
Speaker: Mr. Rob Daley
Title: "Life's Greatest Miracle" Act 10: 1-33
Phone: 822-2627 EVERYONE WELCOME!

Anglican Church of Canada

ST. PETER'S CHURCH
355 Dufferin Street, Sherbrooke
(819) 564-0279
QUINQUAGESIMA
8:00 a.m. Holy Eucharist
10:00 a.m. Sung Eucharist
Rector: The Venerable Alan Fairbairn
Organist: Anthony J. Davidson

Anglican Church of Canada

ST. GEORGE'S CHURCH
LENNOXVILLE
84 Queen St.
Rector: Rev. Keith Dickerson, B.A., B.D.
Sunday
8:00 a.m. Holy Communion
10:00 a.m. Morning Prayer
Dennis Noble
Sunday School

Catholic

ST. PATRICK'S CATHOLIC CHURCH
Corner King & Gordon St.
Pastor: Rev. G. Dandenault
Tel: 569-1145
MASSES
Saturday - 4:30 p.m.
Sunday - 10:30 a.m.

Assemblies of Christian Brethren

Grace Chapel
267 Montreal St. Sherbrooke

Pastor: Mr. Mark Strout
(819) 562-5703

Sunday
9:30 a.m. The Lord's Supper
11:00 a.m. Family Bible Hour
Speaker: Mr. Robert Strout
Sunday School & Nursery
Wednesday
Home Bible Studies as announced
Thursday
6:30 p.m. Awana Club
Ages 3 to 12
A warm welcome extended to all

Baptist Church

Sawyerville Baptist Church Sawyerville, Quebec
Pastor: Rev. Walter Gawa • Tel: 889-2819
SUNDAY 9:45 11:00 7:00
Confidence



Focus on Feeding

Read: JAMES 4:7-12

LUCY'S KNACK

Do not speak evil of one another, brethren.
— James 4:11

Linus had his security blanket in place and his thumb resting safely in his mouth, but he was troubled. Turning to Lucy, who was sitting next to him, he asked, "Why are you always so anxious to criticize me?"

Her response was typical: "I just think I have a knack for seeing other people's faults."

Exasperated, Linus threw his hands up and asked, "What about your own faults?"

Without hesitation, Lucy explained, "I have a knack for overlooking them."

Some people think it is their God-ordained responsibility to dish out criticism. They see it as their knack. Some even consider it their spiritual gift. But these people are often blind to their own weaknesses.

The words of James offer a solution to this critical spirit. Verses 7 and 8 encourage us to recognize our faults and humbly submit to God. We must draw near to God, cleanse our hands, and purify our hearts (v.8). This will help us take a realistic view of ourselves so that we will not "speak evil of one another" (v.11).

When we follow the pattern that James prescribed, we will learn to recognize and confess our sins, rather than develop the knack of seeing the faults of others and overlooking our own. — J. David Branon.

By grace one day I came to see
That it would wiser be
To cease my criticizing "them,"
And right what's wrong with me. — Beck

THE MORE WE CORRECT OURSELVES
THE LESS WE'LL CRITICIZE OTHERS.

"Our Daily Bread", copyright 1990 by Radio Bible Class, Grand Rapids, Michigan
Used by permission.

COMPLIMENTS OF
EATON REGULAR BAPTIST CHURCH
143 - Highway 108, Birchton, R.R. #5, Cookshire, Que., J0B 1M0

The Word of Grace Radio Broadcast

P.O. Box 505, Sherbrooke, Quebec J1H 5K2
New Series
Station CJAD, Dial 90
Sunday 1:00 - 1:30 p.m.
with Blake Walker
Theme: "Treasure from Qumran"

United Church of Canada

LENNOXVILLE UNITED CHURCH
CORNER OF Queen and Church St.
Staff Associate: Marg Williams
Organist: Maryse Simard
10:00 a.m.
Morning Worship
Sunday School

United Church of Canada



10:30 a.m.
Worship
Communion
Nursery and Sunday School
Plymouth-Trinity
Minister:
Rev. Jane Aikman
Organist:
Pamela Gill Eby
Dufferin at Montreal, in Sherbrooke

United Church of Canada

Waterville, Hatley,
North Hatley Pastoral charge
We welcome you
for worship
9:30 a.m. Waterville
11:00 a.m. Hatley
11:00 a.m. North Hatley

ATTEND THE CHURCH OF YOUR CHOICE!

Presbyterian

ST. ANDREW'S PRESBYTERIAN CHURCH
280 Frontenac
Sherbrooke
(346-5840)

Minister: Rev. Blake Walker
Organist: Irving Richards

Sunday
10:30 a.m. Morning Worship
Sunday School & Nursery
Sermon: "Count Your Blessings!"
Tuesday
7:00 p.m. Tuesday Fellowship

A cordial welcome to all.

Richmond - Melbourne

Sandra Dunn

Word has been received of the death on January 30, 1993 at New Liskeard, Ontario, of Mrs. Erissa Coote, retired Matron of the Northdale Manor. Service was in New Liskeard, with burial at Knowlton, Quebec, beside her husband and youngest son. She leaves to mourn, three children and their families, one sister, nieces, nephews and many friends.

Huntingville

Alice Price

Mrs. Dorothy Lambert spent some time with son Allan and family in Brossard.

Mrs. Audrey Lambert visited her sister in Montreal.

Best wishes to Mrs. Jessica Wise who is hospitalized.

Sympathy is extended to the Loomis and Jones families in the death of Thelma Bradley and Mrs. Elsie Jones.

Walter and Jessie Mitchell of Glenburnie, Ont., are visiting Alice Price and Henry Robinson, Mr. and Mrs. Ernie Mitchell, Donald, Chester, Bobby and Bradley Cooper and Margaret Vintinner were supper guests of Alice and Henry to have a visit with Walter and Jessie.

Susan and Angela Nutbrown were supper and evening visitors of Ed and Sharon Laberee.

Les, Susan and Angela Nutbrown and Sara Wilson were guests of Bruce and Shirley Patton at Sherbrooke Snow Shoe Club when Angela and Sara danced with their groups, the Galt Country Dancers.

Several from here attended the Sugar on Snow party at Bulwer.

Jason Nutbrown spent a weekend with Nick Loveland.

Best wishes to Jessie Patterson on her retirement and good luck to our new correspondent for Inverness, Mrs. Maxine McCrea.

A very pleasant afternoon was spent at Grace Christian Home, even though the weather didn't co-operate, to help Evelyn Davies celebrate her birthday. There was lots of hand clapping and toe-tapping feet, as Albert Nutbrown and John Foster came to entertain with violin and piano. The residents really enjoyed the music. Lunch was served which included a birthday cake. Special guests were Doris Shaw and Dorcas French from Sherbrooke.

We have a beautiful red cardinal singing in our area. Spring is just around the corner, we hope!

Plant a Seed ...be a Leader
SCOUTS CANADA

Desourdy Wilson
Funeral Homes
Head Office 109 William St., Cowansville
104 Buzzel St., Cowansville
318 Knowlton Rd., Knowlton
Vale Perkins Rd., Mansonville
31 South Main, Sutton
Kenneth MacGillivray
Director
263-1212

Births

LOOMIS/BENNETT — Debi and Bruce are thrilled to announce the birth of Charlie's little playmate, a sister, Sara Julia, born in Ottawa on February 11 at 6:31 p.m., weighing 9 lbs. 1 oz. Very proud grandparents are Milt and Bev Loomis of Lennoxville and Ted and Marjorie Bennett of Canterbury and extremely special great-grandparents are Hubert and Martha Bennett of North Hatley and Verda Loomis of Waterville.

ROMAN-BARNES — Felicia and Allan are proud to announce the safe arrival of their firstborn. Son Kellan, weighing 6 lbs. 11 oz., was born on February 11, 1993 in Vancouver. Happy grandparents are Maureen and John Barnes, Cambridge, England and Jennifer Roman, Waterville.

In Memoriam

JOHNSTON, Sydney D.J. — In loving memory of a dear husband, father, grandfather and great-grandfather who passed away February 21, 1987.
We do not need a special day
To bring thoughts of you to mind,
The days we do not think of you
Are very hard to find.
MYRTLE
KENNETH, DOROTHY & FAMILY
JESSIE, SHERMAN & FAMILY

JOHNSTON, Sydney — In loving memory of dear Dad, February 21, 1987.
You gave love in fullest measure,
Care, devotion, memories to treasure.
You shared hopes, dreams and fears,
Thank you, Dad, for those cherished years.
HAZEL

JOHNSTON, Sydney — In loving memory of dear Dad who passed away February 21, 1987.
May the winds of time blow gently
And whisper so you can hear
How much we love and miss you
And wish that you were here.
LINDA & DAVID

LARSEN — In loving memory of a dear wife, mother, grandmother, great-grandmother, Fanny, who left us suddenly February 19, 1990.
Sadly missed, always thought of with fondest memories.
AAGE
KAJ & BERNICE
EDITH & FRANK
AND FAMILIES

LESTER — In loving memory of our brother, Winston, who passed away February 20, 1991.
Two years have passed
Since you were called away,
The shock that we received that morn
No one can ever tell.
You bade no one a last farewell
Nor even said goodbye,
You were gone before we knew it
And only God knows why.
Sadly missed by
VERNA, DELLA, DOROTHY
(sisters)
WILBERT (brother)
AND THEIR FAMILIES

Hatley

Mrs. Wm. Cutler

Mr. and Mrs. Neil Smith and Bradley of Mansonville spent the weekend with her parents, Mr. and Mrs. Lester Drew.

Saturday evening Becky Drew and her parents entertained at a birthday supper for her friend Robin Bedard of Magog. Supper guests were Robin's parents, Howard and Shirley Bedard, Magog, Neil and Lori Smith and Brad of Mansonville, Douglas and Sherry Gunter, Ayer's Cliff and Trudy Drew. Later in the evening, Mr. and Mrs. Michael Locke, Kathy and Jessica and Mr. and Mrs. Bill Cutler came in for birthday cake.

COWANSVILLE
Funeral Home
109 Davignon Blvd.
KNOWLTON
489 Knowlton Road
SUTTON
14 Principale South
263-9555
Ken Morris
President

Death

BEERS-ARMSTRONG, Stella — At the Youville Hospital, Sherbrooke on Thursday, February 17, 1993. Stella Armstrong, beloved wife of the late Robert K. Beers. Dear mother of Joan, David (Margaret Joannette) and Debby (Keith McCambley). Devoted grandmother of Bob, Jody and Lynn Beers, and Shannon, Andrew and Julie McCambley. Resting at the Steve L. Elkas Inc. Funeral Home, 601 Conseil St., Sherbrooke. Visitation on Friday from 7 to 9 p.m. Funeral service will be held on Saturday, February 20 in Plymouth Trinity United Church at 11:30 a.m., the Rev. Jane C.O. Aikman officiating. No visitation on day of funeral. Followed by cremation. Donations to the Plymouth Trinity United Church Memorial Foundation would be gratefully acknowledged.

In Memoriam

MACDONALD, Eleanor — In loving memory of our dear sister, sister-in-law and "treasured auntie" who was taken from us so suddenly one yar ago today, February 21, 1992 at Burlington, Ontario.
And while she lies in peaceful sleep
Her memory we shall always keep.
LOUISE WEYLAND
KATIE & ALBERT WALTERS
CHRISTY (Tena) GRAHAM
AND
NIECES & NEPHEWS
Burlington & Carleton Place, Ont.

Card of Thanks

BENCH — We wish to thank all our friends and relatives for their kind words and support during the illness and death of our dear aunt, Jennie Gautrey Bench. Our thanks for cards, phone calls, flowers and donations. To the Sherbrooke Hospital staff on the second floor, and all who visited her while she was a patient there. To the bearers, also Rev. Dean Ross for his comforting words. A special thanks to Dr. Klinck for many years of care.
NEIL & GRACE GAUTREY
(nephew)
GARNET & HELEN GAUTREY
(nephew)
ALICE & STUART MCKELVEY
(niece)

ROBERTS, Percy — We would like to express our sincere thanks to all those who sent cards, food, flowers and helped us during our time of sorrow. Your kindness is appreciated.
THE ROBERTS FAMILY

SMITH — We wish to express our sincere appreciation for the kindnesses extended to us by our many wonderful friends and relatives at the time of our father's death. Thanks to all who phoned, brought food in, sent cards, flowers and donations. Special thanks to our friends who brought in and prepared the beautiful meal Sunday night. Sincere thanks to Mr. Barter and the L.O. Cass staff, Rev. Canon Perry-Gore and the organist. Your thoughtfulness will always be remembered by all of us.
TOM & BRENDA (son)
BOB & JILL (son)
FRAN & KEITH (daughter)
AND GRANDCHILDREN

Residences Funéraires **Cass** Funeral Homes
Since 1913
6 Belvidere Lennoxville, Que.
819-564-1750 800-567-6031
Siège social Main office
39 Dufferin, Stanstead 876-5213
900 Clough, Ayer's Cliff
300 Queen N. Blvd., Sherbrooke
50 Craig, Cookshire
55 Cookshire, Sawyerville
295 Principale, Richmond 826-2502
554 Main, Bury
Offering traditional pre-arrangement and cremation services

KNOWLTON MONUMENTS
• Monuments
• Lettering
• Custom Designing
• In-home Appointments
Dave Allen
491 Knowlton Rd.,
Knowlton 514-242-1600

Deaths

BUTLER, Elizabeth Margaret — At Peel Memorial Hospital, Brampton, Ont. on Saturday, February 6, 1993. Betty Harling, dear wife of the late Gordon Butler. Loving mother of David and his wife Sue, and Ross and his wife Franca. Loving Nanny of Ryan, Michael, Shawn and Matthew. Dear sister of Vernie, Vera, Thelma and Beverley. Twin of Billy and sister of the late Nelson. Service was held in the Chapel of Ward Funeral Home, Brampton, Ont. Interment at Mount Pleasant Cemetery, Toronto, Ont.

OLIVER, Mable — Peacefully at the Rolling Hills Residence, Lennoxville on Friday, February 12, 1993. Mable Coles in her 93rd year. Wife of the late Ernest Oliver. She was predeceased by her daughter Jean (Mrs. Thomas Moore). She is survived by her son-in-law, Thomas Moore of Ayer's Cliff, 9 grandchildren, 18 great-grandchildren and 2 great-great-grandchildren. No visitation. At her request she was cremated. A memorial service will be held at a later date. Arrangements by Cass Funeral Home.

TAYLOR, Robert — At the Sherbrooke Hospital on Thursday, February 18, 1993. Robert Charles Taylor, beloved husband of the late Ethel Taylor in his 84th year. Dear father of Wanetta, Mrs. Delbert Luce, Sternie and his wife Frances, Gwen, Mrs. Wayne Wilson and Shirley, Mrs. Melvin Downs. Survived by 14 grandchildren and 12 great-grandchildren. Dear brother of Lillian Aulis of Lennoxville and Vincent of Scotland and the late Clyde and Reginald. Dear brother-in-law of Pearl MacDonald, Ethel and Rena Taylor. Resting at the Sawyerville Funeral Home, 55 Cookshire St., Sawyerville. Funeral service will be held at the Eaton Regular Baptist Church, Birchton, Que. on Saturday, February 20, 1993 at 2 p.m., Pastor Herman Underwood officiating. Spring interment in the Eaton Cemetery. Visitation on Friday from 2 to 4 and 7 to 9 p.m. and Saturday from 1 to 1:30 p.m.

Poaching goes against our nature!
Canadian Wildlife Federation
For more information, call
1-800-563-9453

PLEASE NOTE

ALL — Births, Card of Thanks, In Memoriams, Brieflets, and items for the Townships Crier should be sent in typewritten or printed in block letters.

All of the following must be sent to The Record typewritten or neatly printed. They will not be accepted by phone. Please include a telephone number where you can be reached during the day.

BRIEFLETS (No dances accepted)
BIRTHS
CARDS OF THANKS
IN MEMORIAMS
19¢ per word
Minimum charge: **$4.50**

WEDDING DESCRIPTIONS, SOCIAL NOTES:
No charge for publication providing news submitted within one month, **$12.50** production charge for wedding or engagement pictures. Wedding write-ups received one month or more after event, **$17.50** charge with or without picture. Subject to condensation.

ALL OTHER PHOTOS..... $12.50

OBITUARIES:
No charge if received within one month of death. Subject to condensation. **$17.50** if received more than one month after death. Subject to condensation. All above notices must carry signature of person sending notices.

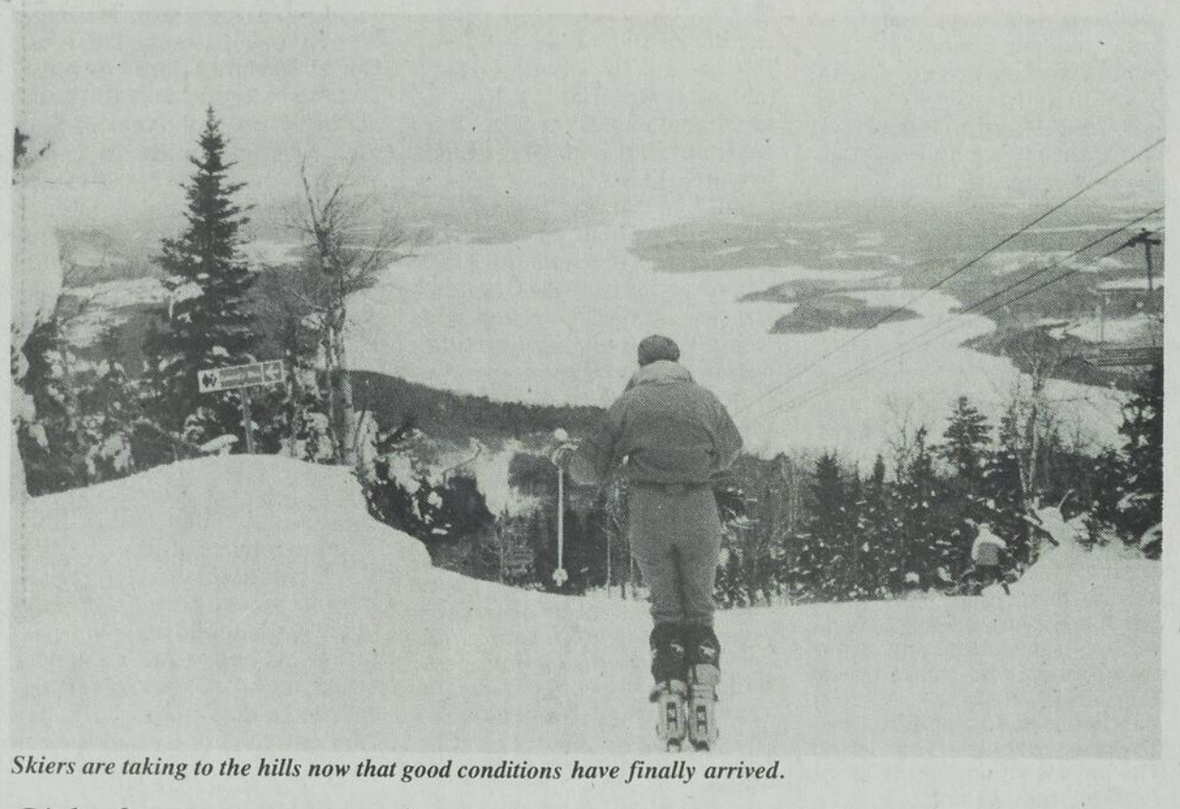
DEATH NOTICES:
Cost: **19¢ per word.**

DEADLINE:
For death notices to apear in Monday editions:
Death notices may be called in to the Record between 5 p.m. and 9 p.m. Sunday.
For death notices to appear in Tuesday, Wednesday, Thursday or Friday editions:
Death notices may be called in to The Record between 9 a.m. and 9 p.m. the day previous to the day the notice is to appear.
To place a death notice in the paper, call **(819) 569-4856** or fax to **(819) 569-3945** (please call 569-4856 to confirm transmission of notice). If any other Record number is called, The Record cannot guarantee publication the next day.

Sports

the Record

Local ski resorts weather bad season



Skiers are taking to the hills now that good conditions have finally arrived.

By Ian MacDonald

SHERBROOKE — A cry of alarm rang out nine days ago concerning the Quebec ski industry, but it hasn't caused an avalanche of concern at two Eastern Townships resorts.

A Feb. 10 *La Presse* article said certain unnamed Quebec ski areas were in trouble and asking the provincial government for millions of dollars in aid. The article also said skier visits at some mountains were down by as much as 40 per cent over the 1990-91 season, which was already a bad year for the industry.

Hit by a lack of snow during the crucial Christmas season and bitter cold on weekends once the snow started to fall, most mountains had to rely on snowmaking equipment until February.

But Owl's Head owner Fred Korman and Sutton general manager Denis Boulanger indicated Thursday the situation is not as bad as it may seem.

OFF TO BAD START

"The season started slow, but things have picked up a lot since we've had the snow," said Sutton's Boulanger. "We can still have a good year, and we're expecting good numbers with the school holiday coming up."

Boulanger said combined season ticket and day-ticket sales to the end of January are down by 13 per cent over last year. He said with a strong finish after a weak start Sutton should have "an average year," or about 220,000 skier-visits.

Over at Owl's Head owner Fred Korman said while day-ticket sales are down by 25 to 30 per cent, season's passes are almost at pace with last year, down by only five per cent. And he said the resort's on-site hotel has had slightly better occupancy over the previous year.

Korman attributed the drop in ticket sales to a familiar bugbear: the recession.

"Jobs are scarce, and this is one of the first things people drop," said Korman. "Every tourist-related industry is vulnerable right now."

TAX BURDEN

Korman also pointed a finger at the federal GST and the provincial PST as adding to the burden.

"Tickets are high for a family to go skiing," he said, "but there's not much we can do about it. With the taxes, it all adds up. It's on (restaurant) food now too."

One element that is working in the ski areas' favor is good dumps of snow — and not just on the slopes.

City-bound skiers tend to stay away if there isn't any snow on the streets, but after Montreal's biggest snowfall since 1979 last weekend people are coming back to the hills.

"I don't remember this much snow on the ground in 10 years," said Boulanger. "Things have really picked up in the last three weeks. It would have been a great year if it had started in December, but we're not that depressed."

SKI REPORT

Downhill

Mountain	Base	% Open	Cond.	New
Bromont	110-140	All	PP/MGR	10
Montjoye	155-175	All	PP/MGR	10
Orford	Unknown	All	PP/MGR	*40
Owl's Head	16-120	All	PP/MGR	22
Sutton	40-100	90%	PP/MGR	*30

LEGEND

GR: Granular snow **MGR: machine-groomed runs**
PP: packed power

Skier coping with life after disabling accident

By Jane Emson
Kamloops News

KAMLOOPS, B.C. (CP) — The last time Lars Taylor went bike riding, he catapulted over the handlebars face-first into the dust. It was July 13, 1991.

That ill-fated turn around a mountain bike race course known as Rage in the Sage was the last job his legs are ever likely to do for him.

In a picture taken seconds after the accident — a picture he has never seen — the damage to his body looks devastating. His back is lumpy and twisted. His blond hair is filthy. His face is covered with dust and blood.

"The next time I saw a mirror, I looked fine," Taylor says. "But in between they had taken my face apart and put it back together."

Now 23, and a year and a half after the accident, the former member of the Canadian cross-country ski team has come home to Vernon, B.C. An English student at Okanagan College, he talks about life in a wheelchair with eloquence and openness.

His honesty is sometimes brutal.

NO KIDDING AROUND

He won't kid anyone that things are easy, or that he knows where his life is going, or that he's adjusted to losing the use of both legs, his stomach muscles and some of the vision in one eye.

He acknowledges that he's got a fight ahead of him and, since bitterness "just doesn't suit me," he's developing new weapons.

"If you're not optimistic, you're finished," he says. "I'm surviving. It's been really hard but no one said it was going to be easy. You struggle on and every day you learn a bit more — you have your up days and your down days."

Taylor must deal with the embarrassing problems of paralysis no one wants to hear about, like bowel and bladder control.

He wrestles with phantom pain in his immobilized limbs. He gets caught off guard by small changes in the way individuals react to him that pass unnoticed by most other people.

"Perceptions have changed so much. I used to open the door for little old ladies and now little old ladies open the door for me. That hurts."

TIME DISAPPEARED

Taylor always thought he had six or seven years to plan his adult life while he continued competitive skiing. That time abruptly disappeared on the day of his fall.

Taylor says he would be stupid not to be concerned about his future. He says he has no scientific aptitude and he's following a crowd of baby boomers into the dogfight for employment.

"I'm part of this Generation X and I'm supposed to be worried about my future," he says. "All the yuppies have all the good jobs and they're going to have them forever."

Taylor's future could lie in a number of areas.

He could jump into wheelchair sports, sign on with a sports-oriented federation or use his writing talents to report on skiing. An article he wrote about his recovery for Ski Cross Country magazine prompted a request from the editor for more contributions.

O-Pee-Chee releases limited-issue set

With all the snow on the ground, it may be a little difficult to think about baseball. However, as I mentioned a few weeks ago, numerous 1993 baseball cards have already been released. Now comes word concerning the upcoming O-Pee-Chee baseball series.

The 1993 OPC baseball set will consist of 396 cards and, as with the company's 1992-93 hockey cards, will be totally independent of the 1993 Topps series. OPC has, since 1965 for baseball and 1968 for hockey, produced similar versions of sets manufactured by its sister company in the U.S. In order to create more collector interest in its products on both sides of the border, OPC has decided to differentiate its merchandise from what Topps offers.

OPC certainly wants to get this message across. Its news release exclaims that the OPC cards will have "exclusive player photographs, exclusive card design, exclusive wrap design plus new poly wrap and exclusive display box design."

Sportscard Scoop

By Dan Heimlich

The new poly wrapper means that the wax paper wrapper used for OPC's 1992-93 hockey cards is the last of its kind. Wax wrappers have been used almost as long as cards have been in existence. Due to collector complaints concerning wax stains on the cards and the ease with which dishonest dealers could open and reseal these packs after taking out the good cards, the wax pack has come to an end. All other card companies had previously switched from wax to poly, foil or plastic wrappers.

Just like its hockey packs, OPC baseball packs will include eight cards plus one insert card. Eighteen insert cards will commemorate the 1992 World Series champions, the Toronto Blue Jays. Four other inserts will feature 1992 World Series heroes, presumably more Blue Jays. Hopefully, OPC's 1994 baseball cards will have reason to honor the Montreal Expos.

The suggested retail price for a pack of OPC baseball cards will be 69 cents. Five thousand cases containing 24 boxes which include 36 packs will be produced. OPC will also produce 1,000 vending cases. Each case will include 10,000 cards from the regular 396 card set. Twenty boxes of 500 random cards will comprise each case. No insert cards will be available in vending cases. As well, no factory sets will be offered by the company.

All this means is that there will be approximately 112,525 of each card in the regular set and 196,363 of each insert card. In the card world, 112,525 of each card is not the much. Collectors who, in the past, have shunned OPC baseball cards, might think about buying them this year due to the different design from Topps and the limited production numbers.

By the way, OPC Premier hockey cards, which were supposed to be available by the end of January, have been delayed until the end of this month because of production problems at the OPC plant in London, Ontario. The baseball cards are scheduled to be available in early April.

Frostbite & hypothermia: Beware of deadly duo

It's only since the end of January that we've really had a taste of what winter can throw at us.

Great outdoors



By REAL HEBERT

Until then winter sports had been running more or less at half speed. But as soon as we started to have more seasonal temperatures winter activites resumed as normal much to the delight of downhill and cross-country skiers, snowshoers, skaters, snowmobilers, and of course lovers of ice fishing.

The latter has become quite popular in the last decade but unfortunately several anglers fail to take safety precautions. That's why two groups of anglers who had ventured out onto the ice of Lake Magog at the beginning of January saw their vehicle break through the ice and fall to the bottom of the lake.

The same fate was shared by a snowmobiler. Fortunately no-one was hurt but it was a close call for all three nonetheless.

Every winter we deplore such incidents, especially on Lakes Magog, Memphremagog, Massawippi and Mégantic. People fail to make sure the ice is thick enough to venture out, especially with a vehicle.

BE CAREFUL

You can never be careful enough. However, with the Siberia-like cold we've been having for several days since the beginning of February, there is no doubt the ice on our lakes is thick enough to travel in safety.

If winter activities are fun, they also require that we watch out for the cold. The Canadian institute of physical fitness offers some tips on the subject.

You must know the risks involved. Frostbite and hypothermia are the biggest threats when you are exposed to the cold for extended periods.

Frostbite happens when heat loss is such that water in the tissue freezes. The ears, face, fingers and toes are the most susceptible to frostbite. Waxy white skin, numbness to cold an prickliness can be early warning signs.

Hypothermia sets in when body temperature drops dangerously below its normal 37 degrees. The signs that warn or hypothermia include numbness in hands and feet and shivering. A longer exposure to cold can bring on violent shivering, slurred speech, a sleepwalking-like state and extreme fatigue.

SEEK SHELTER

When these symptoms appear it is absolutely necessary to seek shelter, change into dry clothes and drink something warm — but not alcohol. In the worst cases a doctor must be summoned at once.

Both hypothermia and frostbite can be deadly so dress warmly.

Large bulky clothes trap air and give good insulation. The first layer should be absorbant, the middle warm and the outer layer wind and waterproof.

Cover yourself well. Keep your hands, feet and head warm. Wear mittens or gloves, socks, a gat and even a face mask when the temperature is particularly cold.

Local season to start in Knowlton

The late winter sun has finally started to melt the ice and the spirit of the local running set is stirring. The Knowlton Winter Carnival will offer its, 13th annual 5k race at Feb. 20 at 2 p.m. The event has shown steady growth in attendance over the years and attracts a wide range of talent from across southern Quebec and Vermont State.

The post race get together is a good place to plan assaults on the spring marathons and the climb up Mount Washington. Prizes are numerous and there is always time to guage the relative ages of the veterans as they flip over into new age categories. This is one sport where people just can't wait to get older...where the competition isn't so tough.

Aerobic Sports

By Bill Williams

Undoubtedly Barry Belleware will parade the latest in spring fashion in case you haven't been to France over the holidays and it is rumoured that Merritt Clifton and Norm Labreque have both exceeded the hundred mile per week mark preparing for this race. Norm counts 50 miles per hockey game though so the contest may be close if Merrit arrives within 20 minutes of the start. An ageless Roger Page, operating at top arena speed throughout the winter, appears ready to challenge the Batman up Spring Hill.

The Brome County Triple Crown tally starts with this race. The 20k Tour Du Lac Brome and The 19k West Brome race round out compulsory totals for these age class awards. A Bill Bliss look-alike will pull the trigger promptly at 2 p.m.

COMING EVENTS

February 20 — *Knowlton Carnival 5k*, Knowlton Academy, Victoria St., Knowlton, Quebec, 2 p.m. ($10), Roger Page, (515) 243-6827.

March 7 — *Los Angeles Marathon,* — 11110 W. Ohio Ave., #100 Los Angeles, CA, 90025-3329, ($25 US prior to Jan. 4) (310) 444-5544.

March 28 — *Ville Lasalle Fun Run,* (1.6k, 3k, 5k, 10k, 1.6k walk) — Lasalle high School, 8300 Rue George, Lasalle — 8 a.m. — 363-6521.

April 19 — *97th Boston Marathon*, Hopkinton, Ma., 12 noon — Boston Athletic Association, P.O. Box 1993, Hopkinton, Ma., 01746 — $35 US — Deadline for Canadian entries, Friday, February 26, 1993 — (508) 435-6905.

April 25 — *Hudson Challenge*, (1,6k, 5k, 10k), Hudson High School, 69 Cote St. Charles, Hudson, 8 a.m., 458-5348.

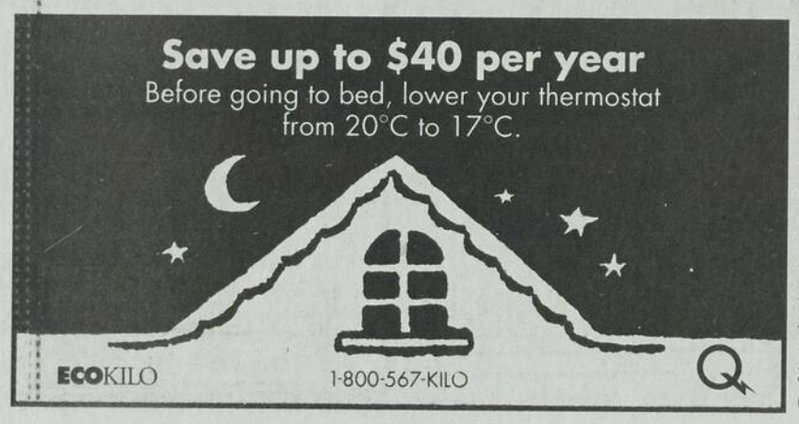
May 2 — *Pierrefonds Open*, (1,6k, 5k, 10k), Riverdale High School, 5060 Boul des Sources, Pierrefonds, 8:30 a.m., 620-5111 loc 265.

May 9 — *National Capital Marathon*, Ottawa, Ontario, Allan Broadribb, P.O. Box 426, Station A, Ottawa, Ont., K1N 8V5, (613) 234-2221.

Please send notices of events, results and comments to:

Bill Williams, 1574 Mystic Road, Bedford, Que., J0J 1A0 — Phone or FAX: (514) 248-7273.

Save up to $40 per year
Before going to bed, lower your thermostat from 20°C to 17°C.



ECOKILO 1-800-567-KILO

Sports

the Record

Oilers have Penguins on ice this season

PITTSBURGH (AP) — Esa Tikkanen scored the winning goal 20 seconds after Ron Francis tied it for Pittsburgh and the Edmonton Oilers rallied twice to beat the Penguins 5-4 Thursday night.

The Oilers, the NHL's third lowest-scoring team, rallied from deficits of 2-0 and 3-2 to deal the Stanley Cup-champion Penguins only their fifth home-ice loss in 30 games. Pittsburgh's 22-4-3 home record entering the game was the best in the NHL.

Craig Simpson scored twice for the Oilers to offset two goals by Kevin Stevens.

The Penguins, normally one of the NHL's best teams in preserving a lead, not only couldn't hold leads against a low-scoring team, they also failed to send the game into overtime after Francis made it 4-4 at 17:19 of the third period.

Tikkanen, who also had two assists, then beat defenceman Kjell Samuelsson to a loose puck in the slot to flip a backhander past goaltender Tom Barrasso at 17:39 for his 10th goal of the season.

The Penguins wasted their best chance in the closing minutes to send it into overtime when goaltender Bill Ranford somehow stopped Jaromir Jagr's wide-open shot from the left of the net with a minute left.

Simpson, a former Penguin, started a flurry of three goals in a span of 1:21 by making it 4-3 at 16:18 of the third. Francis tied it 61 seconds later with his 17th of the season.

Blues 4 Islanders 2

UNIONDALE, N.Y. (AP) — Ron Sutter's goal with 1:56 left in regulation lifted the St. Louis Blues to a 4-2 victory over the New York Islanders on Thursday night.

Sutter took a cross-ice feed from Kevin Miller at the edge of the crease and found a gap between goaltender Mark Fitzpatrick's left pad and the right post, snapping a 2-2 tie.

Jeff Brown put home an empty-net goal with one second left to seal the victory, the Blues first in three games.

Earlier, Brian Mullen tied the game at 9:23. Mullen, standing at the right circle, took a feed from Benoit Hogue and shot the puck past St. Louis goalender Guy Hebert.

The victory continued the Blues' recent domination at the Nassau Coliseum, where they are 4-0-1 since losing 3-2 on Dec. 28, 1989. The loss was the first in three games for the Islanders.

Blackhawks 7 Kings 2

CHICAGO (AP) — Jeremy Roenick had two goals and two assists as the Chicago Blackhawks spoiled goaltender Rick Knickle's long-delayed debut in the NHL with a 7-2 victory Thursday night over the Los Angeles Kings.

Knickle, 32, of Chatham, N.B., finally made an appearance in the NHL after playing his entire 14-year hockey career in the minor leagues. And it wasn't pretty, as the Blackhawks bombarded him with 46 shots.

Knickle was signed by the Kings on Monday off the roster of the San Diego Gulls of the International Hockey League.

Christian Ruuttu, Chris Chelios, Greg Gilbert, Michel Goulet and Steve Larmer also scored for the Blackhawks. Tony Granato and Warren Rychel supplied goals for the Kings.

Ed Belfour, 10-3-1 in his last 14 games, got credit for his second assist of the season on Roenick's second goal and 33rd of the season to put Chicago up 4-1 at 3:57 of the third period.

LATE GAME
Jets at Sharks
Flyers at Canucks

No Sports Trivia this week. Back next week.

Gaiters hoping hoop magic will return

SHERBROOKE — The Bishop's Gaiters are having a homecoming before Saturday's game against the Concordia Stingers, and they're hoping a little bit of history will rub off on this year's team.

"We've beaten Concordia at least once every year for the last seven years," said Gaiters' coach Eddie Pomykala. "Last year we lost two games by 30 points and then beat them in the last game at home."

The Gaiters will play Saturday afternoon's game with two of their key starters not having practised all week.

David Fisher has missed practice because of a back problem and David McBride has been nursing a charley horse.

"We're hoping the Stingers will take us lightly," Pomykala said of his 2-7 team. "That and a good effort by our guys with the alumni watching is what we want."

The alumni will play the Homecoming game Saturday morning at the John H. Price sports centre's Mitchell Gymnasia starting at 11.

The Lady Gaiters play at 1:00 that afternoon, the Gaiters at 3.

Galt has perfect day against the Vikings

Alexander Galt High School walked away from Massey-Vanier with four wins in four games in basketball action Thursday.

In the closest game of the day the bantam girls stole the Vikings' thunder 56-54. The senior girls didn't have as much trouble, winning their game 64-34.

The win qualifies the Pipers senior girls for the provincial championship. They'll play for supremacy in the Quebec girl's league at Bishop's the weekend of March 13-14.

In the boys' games Thursday the bantam Pipers raided their Viking opponent's court and stole a 60-20 victory. In senior action Todd Allen scored 25 points to lead the Pipers to a 65-40 win.

The victory means the senior boys will join the girls at Bishop's on March 13 to play in the provincial high school championship. The two teams will have home court advantage as they compete for the boy's Visser trophy and the girl's Macleod award.

The Galt boys' hockey and basketball teams are off to tournaments at Centennial Regional High School in Greenfield Park this weekend. Results will be out Monday.

Anyone for the Texas Lone Stars?

MINNEAPOLIS (AP) — Norm Green, the owner of the Minnesota North Stars who is on the verge of moving his NHL team to Dallas, said Thursday that he has feelings of failure because he wasn't able to realize his dreams in Minnesota.

Sounding weary and resigned, Green said in an interview that, while he hasn't concluded negotiations with officials from the city of Dallas and Reunion Arena, "That track is moving along rapidly and this one hasn't changed; that track is a real possibility."

Added Green: "I'm very sad, extremely sad. The last thing I want to do is start again from scratch. It's the toughest thing I've ever done. My wife and I shared some tears when we talked about all the dreams we had. Unfortunately, the salaries went up, revenues didn't keep pace and we face the reality that we might not reach the dream. We keep searching and not finding. I don't know what else I could have done, what else the team or organization could have done, but, yes, it is a feeling of failure."

Green said that, if negotiations with Dallas continue advancing rapidly and if no new developments occur in Minnesota by the end of February, "We should have a very good indication of where we stand. That's 10 days and I can see it happening by then."

Earlier Thursday, Green returned after negotiations in Dallas and officially rejected bids by Target Center in Minneapolis and the St. Paul Civic Center. He said that if he did stay in Minnesota, it would be at Met Center, where the North Stars have played since entering the league in 1967-68.

Although Minnesota has the reputation of being a hockey hotbed, fans have rarely supported the North Stars to the satisfaction of the team's owners.

Green, a Canadian real-estate magnate specializing in shopping-mall development, bought the North Stars in 1990 from Howard Baldwin and Morris Belzberg, who had purchased the team from George and Gordon Gund.

The Gunds were planning to move the North Stars to California until they worked out an 11th-hour deal with the NHL to keep the team here in exchange for a San Jose expansion franchise.

The Gunds had saved the club for Minnesota a decade earlier when they merged their Cleveland franchise with the North Stars and kept them in Met Center.

Vicious hit Lussier looking to play again

By Martin Cleary
Ottawa Citizen

OTTAWA (CP) — Mike Lussier and Rob Dunn, the principal players in the most vicious and publicized hit in Canadian intercollegiate football history, want another shot at the game.

But all they can do is wait.

Lussier, the University of Ottawa linebacker who is appealing a four-year Ontario-Quebec Interuniversity Football Conference suspension for his illegal jaw-breaking hit on Carleton University punt returner Dunn during a game Oct. 4, has been anxious to play semi-pro football in France for the last two months.

"I'm still waiting for them to send me the plane ticket," Lussier said by telephone Tuesday from Rawdon, Que. "Hopefully, I can play by the end of the month."

Lussier, who is being sued by Dunn for the hit, which also is being investigated by the Crown attorney's office, was offered a contract to play with Les Anges Bleus of the Federation Francaise de Football Americain.

He said he accepted the offer two months ago "to get out of town and cool it," because wherever he went people would talk about the hit. He added he couldn't pay his second-term university tuition fees.

If Lussier plays four months in France, he would receive about $6,000 (Cdn.) and have a part-time job. He would play running back and safety, as well as coach the defensive backs. He has already missed one game.

Dunn, who returned to university classes in January, won't know for another six months if he'll attend the Carleton Ravens training camp.

"I hope so, but it's something I won't decide on until probably mid way through August," Dunn said recently. "Mentally, there is nothing I want more. But the physical reality of the situation will creep in, and I'll get a few moments of pain.

"My teammates still hope I come back. But I've been told, it (jaw) takes one to two years to heal completely."

Judge slam dunks suit: A federal judge on Thursday dismissed part of a lawsuit filed against basketball star Magic Johnson by a woman who says he infected her with the AIDS virus.

The $2-million lawsuit, filed in October by a Lansing woman referred to in court documents as Jane Doe, alleges Johnson either knew he was infected or should have told her he was at high risk for having the HIV virus when the two had sex in June 1990.

U.S. District Judge Richard A. Enslen dismissed a count alleging Johnson committed fraud by failing to inform the woman that "he had engaged in a sexually active, promiscuous lifestyle that put him at a high risk for becoming infected with the HIV virus," according to court documents.

The other dismissed count alleged that Johnson was "strictly liable for transmitting the HIV virus to (the woman) because of his abnormally dangerous and ultrahazardous activities."

BISHOP'S WOMEN'S BASKETBALL

	Pts	PPG	RB.	RPG
Alice Hartling	135	15.0	62	6.9
Andrea Lackey	41	13.7	28	9.3
Melissa Frankovitch	73	8.1	45	5.0
Tiffany Crook	56	6.2	54	6.0
Cyndy Crack	43	4.8	25	2.8
Jessica Johnston	35	3.9	21	2.4
Michelle Morin	19	2.1	11	1.2
Jacqueline Frost	14	1.8	14	1.8
Stacey Ryan	12	1.3	11	1.2
Sar Heighway	1	0.2	1	0.0

BISHOP'S MEN'S BASKETBALL

	Pts	PPG	RB.	RPG
Colin Feasby	121	13.4	52	5.8
David McBride	114	12.7	25	2.8
David Fisher	102	11.3	41	4.6
Tim Johnston	95	10.6	56	6.2
Brennan Wares	75	8.3	29	3.2
Tim Wallace	53	5.9	39	4.3
Jamie Forsythe	19	2.7	4	0.0
Andrew Rybak	21	2.6	15	1.9
Brent Cook	15	2.5	1	0.0
Darrin Laurin	8	1.3	4	0.0

HOCKEY

QUEBEC MAJOR JUNIOR HOCKEY LEAGUE

Robert-LeBel Division

	GP	W	L	T	A	F	Pts
Laval	56	33	21	2	264	221	68
Hull	56	30	24	2	229	219	62
St-Jean	57	29	25	3	229	218	61
Verdun	57	29	27	1	232	225	59
St-Hyacinthe	57	25	29	3	259	249	53
Granby	59	20	38	1	248	332	41

Frank-Dilio Division

Victoriaville	57	37	19	1	303	236	75
Sherbrooke	**58**	**34**	**19**	**5**	**239**	**206**	**73**
Drummondville	56	31	24	1	285	246	63
Chicoutimi	58	30	26	2	267	273	62
Shawinigan	59	18	36	5	236	289	41
Beauport	58	14	42	2	205	282	30

Wednesday Results
Verdun 4 Victoriaville 3
Friday Games
SHERBROOKE at Laval
Shawinigan at Verdun
St-Jean at Beauport
Granby at Chicoutimi
Hull at Drummondville
Victoriaville at St-Hyacinthe

NHL

All Times EST

CAMPBELL CONFERENCE

Norris Division

	G	W	L	T	F	A	P
Chicago	60	32	20	8	205	166	72
Detroit	60	32	21	7	257	202	71
Minnesota	59	29	22	8	207	2000	66
Toronto	58	28	22	8	195	176	64
St.Louis	60	25	27	8	203	213	58
Tampa Bay	59	19	36	4	181	219	42

Smythe Division

Vancouver	57	32	17	8	246	176	72
Calgary	59	31	20	8	233	199	70
Los Angeles	58	26	25	7	234	244	59
Winnipeg	57	25	26	6	207	219	56
Edmonton	59	21	30	8	168	222	50
San Jose	58	7	49	2	155	290	16

WALES CONFERENCE

Adams Division

Montreal	**60**	**35**	**19**	**6**	**242**	**196**	**76**
Quebec	**58**	**31**	**18**	**9**	**236**	**209**	**71**
Boston	59	32	22	5	236	208	69
Buffalo	58	30	22	6	251	203	66
Hartford	57	15	38	4	183	261	34
Ottawa	60	7	48	4	138	283	18

Patrick Division

Pittsburgh	57	37	15	5	241	184	79
Washington	57	29	22	6	234	207	64
New Jersey	56	28	24	4	22	198	60
NY Rangers	58	25	24	9	226	221	59
NY Islanders	57	26	25	6	237	207	58
Philadelphia	57	19	28	10	218	232	48

Wednesday Results
Toronto 4 Calgary 2
Quebec 6 Ottawa 4
Boston 5 Montreal 2
Buffalo 5 Hartford 3
New Jersey 4 St. Louis 3
Detroit 3 Tampa Bay 1
Los Angeles 10 Minnesota 5

Thursday's Games
St. Louis at NY Islanders
Edmonton at Pittsburgh
Los Angeles at Chicago
Philadelphia at Vancouver
Winnipeg at San Jose

Friday's Games
Buffalo at New Jersey, 7:40 p.m.
Tampa Bay at Toronto, 7:40 p.m.
Calgary at Detroit, 7:40 p.m.

SCORING LEADERS
Unofficial NHL scoring leaders after Tuesday games:

	G	A	P
Lemieux, Pgh	39	65	104
LaFontaine, Buf	36	68	104
Oates, Bos	35	65	100
Yzerman, Det	45	48	93
Recchi, Pha	34	55	89
Gilmour, Tor	22	67	89
Mogilny, Buf	56	32	88
Turgeon, NYI	36	51	87
Selanne, Wpg	45	39	84
Bure, Vcr	47	36	83
Janney, StL	16	66	82
Robitaille, LA	39	42	81
Stevens, Pgh	43	37	80
Hull, StL	41	39	80
Roberts, Cal	37	40	77
Roenick, Chi	31	46	77
Sundin, Que	**29**	**47**	**76**
Muller, Mtl	**28**	**47**	**75**
Damphousse, Mtl	**29**	**45**	**74**
Juneau, Bos	24	50	74
Sakic, Que	**37**	**36**	**73**
Lebeau, Mtl	**27**	**46**	**73**
Fleury, Cal	23	49	72
Modano, Min	26	45	71
Messier, NYR	19	50	69
Kurri, LA	23	46	69

SKIING

U.S. ALPPLINE SKI CHAMPIONSHIPS

WINTER PARK, Colo. (AP) — Leaders and Canadians from the men's and women's downhill Thursday at the U.S. alpine ski championships (all competitors from U.S., except where mentioned):

MEN

1. CARY MULLEN, Banff, Alta., one minute 11.53 seconds; 2. Tommy Moe, 1:11.60; 3. A.J. Kitt, 1:11.73; 4. Chad Fleischer, 1:12.38; **5. MURRAY SMITH, Vernon, B.C., 1:12.42**; 6. Jeff Olson, 1:12.65; **7. ROMAN TORN, Burnaby, B.C., 1:12.71**; 8. Mike Makar, 1:12.91; 9. Chris Puckett, 1:12.93; 10. Toni Standteiner, 1:12.94.
11. Nils Linneberg, Chile, 1:12.95; 12. Clic Bloomfield, 1:12.97; 13. Todd Kelly, 1:13.03; 14. Keeth Badger, 1:13.10; 15. Kyle Rasmussen, 1:13.18; **16. LUKE SAUDER, Cambridge, Ont., 1:13.19**; 17. Bill Hudson, 1:13.26; **18. GRAYDON OLDFIELD, Orangeville, Ont., 1:13.4e8**; 19. Joe Levins, 1:13.52; 20. Jason Rosener, 1:13.61.

WOMEN

1. LINDSEY ROBERTS, Rossland, B.C., 1:15.98; 2. Edith Thys, 1:16.10; 3. Picabo Street, 1:16.11; 4. Megan Gerety, 1:16.12; 5. Krista Schmidinger, 1:16.20; 6. Kate Monahan, 1:16.33; 7. Julie Parisien, 1:16.73; 8. Wendy Fisher, 1:16.75; 9. Lisl Hager, 1:16.92; 10. Susan Larson, 1:17.00.
11. Monique Pelletier, 1:17.32; 12. Kjersti Bjorn-Roli, 1:17.75; 13. Andreja Rojs, Slovenia, 1:18.06; 14. Kristi Terzian, 1:18.07; 15. Fiona Wilde, 1:18.36; 16. Cristl Hager, 1:18.49; 17. Nicole Thompson, 1:18.53; 18. Karen Kendall, and Heidi Voelker, 1:18.74; 20. Asia Jenkins, 1:18.82.

NBA

All Times EST

EASTERN CONFERENCE

Atlantic Division

	W	L	Pct	GBL
New York	34	16	.680	—
New Jersey	30	21	.588	4½
Boston	26	23	.531	7½
Orlando	24	23	.511	8½
Philadelphia	18	30	.375	15
Miami	18	31	.367	15½
Washington	15	35	.300	18½

Central Division

Chicago	35	17	.673	—
Cleveland	34	19	.642	1½
Charlotte	26	23	.531	7½
Atlanta	24	26	.480	10
Indiana	23	28	.451	11½
Detroit	21	29	.420	13
Milwaukee	20	30	.400	14

WESTERN CONFERENCE

Midwest Division

San Antonio	33	15	.688	—
Utah	32	18	.640	2
Houston	29	21	.580	5
Denver	20	30	.400	14
Minnesota	11	35	.239	21
Dallas	4	45	.082	29½

Pacific Division

Phoenix	37	10	.787	—
Seattle	32	17	.653	6
Portland	30	16	.652	6½
LA Lakers	26	22	.542	11½
LA Clippers	25	25	.500	13½
Golden St.	22	29	.442	16½
Sacramento	17	33	.340	21½

Wednesday Results
Miami 111 Detroit 107
New York 124 Charlotte 116
Orlando 111 Denver 99
Indiana 125 Sacramento 99
Cleveland 124 Dallas 97
Chicago 114 Utah 96

Thursday's Games
Sacramento at Minnesota
Utah at Milwaukee
Boston at Houston
Philadelphia at San Antonio
Atlanta at Phoenix
Seattle at Golden State
Washington at LA Clippers
LA Lakers at Portland

Friday Games
No games scheduled

Saturday's Games
No games scheduled

Sunday's Game
All-star game at Utah, 6 p.m.

COLLEGE HOCKEY

EAST DIVISION

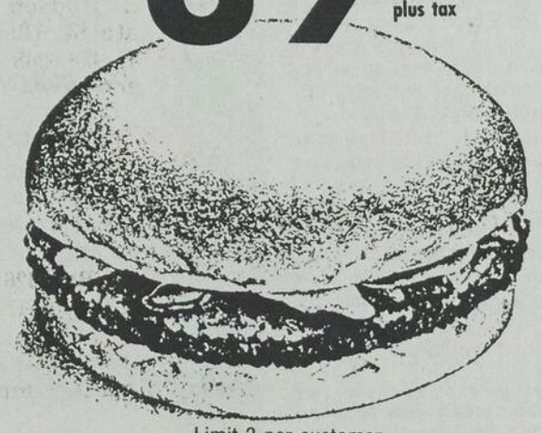
Teams	Gp	W	L	T	F	A	Pts.
La Pocatière	25	21	2	2	178	86	44
Lévis-Lauzon	26	20	4	2	200	84	42
Chicoutimi	26	11	13	2	134	126	24
Jonquière	26	0	23	4	73	215	4

REGIONAL DIVISION

Teams	Gp	W	L	T	F	A	Pts.
Montmorency	27	20	7	0	169	109	40
Militaire-Royal	27	12	13	3	130	154	26
Lennoxville	**24**	**12**	**12**	**1**	**130**	**129**	**25**
Joliette	26	8	16	2	113	159	19
Outaouais	25	3	21	1	68	202	7

MONTREAL DIVISION

Teams	Gp	W	L	T	F	A	Pts.
St-Laurent	26	19	7	1	193	107	39
Collège Français	26	18	8	0	209	104	36
John Abbott	25	17	6	2	124	88	36
Dawson	26	8	18	0	112	177	16
Brébeuf	27	3	22	4	98	191	10


HAMBURGER
39¢ plus tax
Limit 3 per customer
For a limited time only



NEW! TROY-BILT® TRACTORS
LOW AS $2,399
• Kohler OHV engine for performance long life.
• Sturdy interlocking, heavy-gauge steel frame.
• Sensibly designed for easy mounting.
• Optional hydrostatic drive eliminates shifting, speeds up every job!
• Year 'round versatility with optional attachments.
• Sale price includes big, 36"Mowing Deck!
• 12.5HP to 14HP Models.
• 3 Year Limited Warranty!
©1993 Garden Way Inc.
TROY-BILT CTB-2
Please send free info to:
Name _____
Address _____
NO MONEY DOWN FINANCING INTEREST
FREE NO PAYMENT UNTIL JUNE 23/93
$0 DOWN
0% INTEREST
Approved Credit Only
Expires Feb. 28, 1993
Les Equipements
David Taylor Inc.
22 yrs of service
140 Route 116
Richmond J0B 2H0
826-5101

Friday, Feb. 19, 1993

Your Birthday

Feb. 19, 1993

In the year ahead, you could have a stronger attraction than usual to new interests and new things. Your refurbished outlook will liberate you from old, negative attitudes and add excitement to your life.

AQUARIUS (Jan. 20-Feb. 19) Today you have the ability to expand and improve upon the ideas of your comrades. Fortunately, you should have ample raw materials to draw upon. Get a jump on your life by understanding the influences which are governing you in the year ahead. Send for Aquarius' Astro-Graph predictions today by mailing $1.25 plus a long, self-addressed, stamped envelope to Astro-Graph, c/o this newspaper, P.O. Box 91428, Cleveland, OH 44101-3428. Be sure to state your zodiac sign.

PISCES (Feb. 20-March 20) Joint ventures look promising for you today. You could be lucky in helping to advance an idea that another person has originated.

ARIES (March 21-April 19) Friends who are involved with you socially today will find you refreshing because of your sincere demeanor. Your words will have impact because you will only compliment pals who truly deserve praise.

TAURUS (April 20-May 20) Do not waste time on insignificant objectives today. You're in a very good achievement cycle, so go after targets that are big and meaningful.

GEMINI (May 21-June 20) The wheel of fortune seems to be spinning in your direction today, and you could benefit from it in two instances. It will be up to you to recognize your opportunities.

CANCER (June 21-July 22) Some interesting developments might occur today that won't be orchestrated by you, but they could still produce advantages as if you designed them yourself.

LEO (July 23-Aug. 22) If you have an important matter to work out today, avoid any committee involvement. Try to get to the top decision maker on a one-to-one basis. The results should be gratifying.

VIRGO (Aug. 23-Sept. 22) Instead of delegating assignments today regarding matters that affect your material security, take care of things yourself. You'll do better in this matter than your appointee.

LIBRA (Sept. 23-Oct. 23) Friends who are associated with you today in bold, imaginative endeavors should consider themselves fortunate. Your luck will carry both them and you.

SCORPIO (Oct. 24-Nov. 22) The welfare of others is apt to be your prime concern today. Even though your motives will be noble, you could also derive fringe benefits from your selflessness.

SAGITTARIUS (Nov. 23-Dec. 21) You are now in a good cycle for realizing your hopes and expectations. However, they can only be achieved if you proceed in a practical fashion.

CAPRICORN (Dec. 22-Jan. 19) Your two strongest areas for probable gains today pertain to finance and status. Try to focus on one or both without getting sidetracked.

Saturday, Feb. 20, 1993

Your Birthday

Feb. 20, 1993

In the year ahead, improvements in your social life are indicated. However, continue to maintain close ties with old friends. Remember, they are the ones who stuck by you when you were less popular.

Gould

Mrs. Roscoe Morrison
877-2542

Mr. and Mrs. Gilbert Wintle motored to Montreal to meet their daughter Mrs. Paul Donald and son Brock from St. Catharines, Ont., to spend a few days with her parents. Kevin Wintle of Sir John Abbott College in Montreal, also spent the weekend at his home. While here together, they were joined by Miss Colleen Martin of Cookshire, Miss Lesley Wintle of Lennoxville and Jim Brock of St. Felix de Kingsey as guests of their daughter and sister, Mrs. Jim Leonard, Sarah and David. in Lennoxville. Mr. and Mrs. Wintle, Mrs. Donald and Brock were also overnight guests of Mrs. Leonard before proceeding to Montreal, as the latter returned to their home in St. Catharines.

Mr. and Mrs. Erwin Watson of Bury were recent guests at the homes of Mr. and Mrs. Howard Beaton, Mr. and Mrs. Roscoe Morrison and Mr. and Mrs. Douglas Beaton. Others visiting the latter were Mr. and Mrs. Bob Bell of Sherbrooke. Visiting at the Morrison's were Justin Lowry of Sawyerville and Mr. and Mrs. Ronald Rowland of East Angus.

Mr. and Mrs. Howard Beaton were among those gathered at Macdonald College in Montreal to watch the Woodsmen's Competition, as their daughter Trudy was participating. Over 24 colleges, including several from the U.S.A. took part, with Trudy's team ending in 3rd position. They have since also taken part in similar competition in Nova Scoatia.

PISCES (Feb. 20-March 20) In order to accomplish important objectives today, assertiveness and boldness on your behalf will be required. If you're too faint-hearted, it may end up being just another ordinary day. Know where to look for romance and you'll find it. The Astro-Graph Matchmaker instantly reveals which signs are romantically perfect for you. Mail $2 plus a long, self-addressed, stamped envelope to Matchmaker, c/o this newspaper, P.O. Box 91428, Cleveland, OH 44101-3428.

ARIES (March 21-April 19) A close friend who is always rather tight-lipped about finances and private affairs will resent being placed under close scrutiny today. Don't let your curiosity create an incident.

TAURUS (April 20-May 20) You are capable of whatever you set your mind to today, but there's a chance that others may receive more credit for your accomplishments than you reap yourself.

GEMINI (May 21-June 20) It would be wise today not to boast in advance about things you intend to achieve. There is a possibility that circumstances might not abide by your timetable.

CANCER (June 21-July 22) You might be called upon to manage a critical situation for another today. Treat this matter as if it were your own. Doing anything less could make your venture unsuccessful.

LEO (July 23-Aug. 22) You might find it necessary today to try to be all things to all people. Unfortunately, this could prove to be an extremely counterproductive concept.

VIRGO (Aug. 23-Sept. 22) If you get off on the wrong track with co-workers early in the day, the situation is not likely to be remedied before quitting time. Forewarned is forearmed.

LIBRA (Sept. 23-Oct. 23) You may have a slight edge over rivals today in situations that have elements of competition. However, don't go so far as to take a chance and bet the farm.

SCORPIO (Oct. 24-Nov. 22) Developments in financial or commercial areas could come about to your liking today. However, the problem is that once you have something in your hands, you might get careless and lose it.

SAGITTARIUS (Nov. 23-Dec. 21) The right answers could be found today in situations where you rely upon your logic. This may not be true if you put too much credence in hunches or intuitive perceptions.

CAPRICORN (Dec. 22-Jan. 19) Conditions are a trifle unusual today. You might be fortunate in your material affairs, yet not so lucky in keeping the good will of those involved.

AQUARIUS (Jan. 20-Feb. 19) Social encounters with friends should turn out pleasantly for you today. Conversely, your dealings with business associates might be a pain in the neck.

Sunday, Feb. 21, 1993

Your Birthday

Feb. 21, 1993

In the year ahead, you may enter into a very exciting cycle where your romantic and social interests are concerned. You might also try several new involvements that you've never participated in before.

PISCES (Feb. 20-March 20) Respond to your inner urges today to develop something new that has been on your mind. Even if you can't explain it to others, it's important that it makes sense to you. Pisces, treat yourself to a birthday gift. Send for Pisces' Astro-Graph predictions for the year ahead by mailing $1.25 plus a long, self-addressed, stamped envelope to Astro-Graph, c/o this newspaper, P.O. Box 91428, Cleveland, OH 44101-3428. Be sure to state your zodiac sign.

ARIES (March 21-April 19) You might meet someone new at this time who has the potential for becoming a good friend. You will both sense that this is a relationship well worth developing.

TAURUS (April 20-May 20) Timing is extremely important today where your career is concerned. If there is something important that you are interested in promoting, pick the right moment.

GEMINI (May 21-June 20) Something might occur today that will test your faith in your basic beliefs. This demonstration will give you greater self-assurance, and you will achieve desirable results.

CANCER (June 21-July 22) A joint endeavor that you are involved in might require a bit more from you than you had initially anticipated. If you want it to be successful, you must be prepared to go all out.

LEO (July 23-Aug. 22) A partnership arrangement that you enter into today will have good chances for success, provided that each party involved can make a solid contribution.

VIRGO (Aug. 23-Sept. 22) Instead of delegating critical assignments to others today, do what needs to be done yourself. You have the capabilities to succeed where a surrogate may fail.

LIBRA (Sept. 23-Oct. 23) If you find yourself more socially in demand than usual today, attribute it to your rise in popularity. Your star is ascending, so capitalize on it.

SCORPIO (Oct. 24-Nov. 22) Today might start out a bit slowly, but if you are well-focused and well-motivated, you will make up for lost time and be able to fulfill your intentions.

SAGITTARIUS (Nov. 23-Dec. 21) Ideas or plans that you develop with collaborators are the ones that are apt to be the most effective and successful today. Be a team player.

CAPRICORN (Dec. 22-Jan. 19) Your financial base can be strengthened today if you make this a priority concern. Don't be impatient or get discouraged if your anticipations aren't gratified immediately.

AQUARIUS (Jan. 20-Feb. 19) Today, your probabilities for getting what you go after look very encouraging. However, don't expect everyone you're involved with to be excited about what stimulates you.

★ ASTRO•TONE™
Your expanded
★ daily horoscope ★
1-900-740-1010
Access Code 100
95 cents per minute.
Touch-tone phones only.

© 1993, NEWSPAPER ENTERPRISE ASSN.

Friday, Feb. 19, 1993

NORTH 2-19-93
♠ Q 10 7
♥ 7 5 4
♦ A K 7 6 3
♣ Q 10

WEST
♠ 8 6 3
♥ A 10 8 3
♦ Q 10 9
♣ J 9 4

EAST
♠ 9 5 2
♥ J 9 6
♦ J 5
♣ A 7 6 5 2

SOUTH
♠ A K J 4
♥ K Q 2
♦ 8 4 2
♣ K 8 3

Vulnerable: Both
Dealer: South

South	West	North	East
1 NT	Pass	3 NT	All pass

Opening lead: ♥ 3

Driving on the wrong road

By Phillip Alder

Whenever some declarers come to a crossroads, they always seem to crash.

In today's deal, South thought he was driving cleverly along the main highway when in reality he was heading down a side road that looked attractive but was leading to a cliff top.

Against three no-trump, West led the heart three: four, jack, king. South counted seven top tricks and anticipated getting two more from diamonds. And he knew an avoidance play when he saw one.

South led a diamond to dummy's king, returned to hand with a spade and led a second diamond. If West had played the queen, South was planning to duck in the dummy, keeping East off the lead. However, when West played the 10, declarer put up dummy's ace and led a third round. South was pleased to see West win this trick, but he was less pleased when West promptly switched to the club nine (the high card denying interest in the suit) in answer to his partner's encouraging club-seven discard on the previous trick. East won with the ace and returned a heart: one down.

South's path required finding the diamonds 3-2, with West holding the club ace and West having to win his side's diamond trick. But there was a much better route available. Assuming West's heart three was an honest card, the suit had to be splitting 4-3. If so, South just needed to find West with the club jack. At trick two, South should have finessed dummy's club 10. His nine tricks would have been four spades, one heart, two diamonds and two clubs.

Saturday, Feb. 20, 1993

NORTH 2-20-93
♠ 7 6
♥ 8 7 4 3
♦ K 6 3
♣ A K 4 2

WEST
♠ 8
♥ J 10 9 2
♦ J 9 7 4
♣ 9 8 6 3

EAST
♠ Q J 10 9
♥ A 6 5
♦ Q 10 2
♣ Q 10 5

SOUTH
♠ A K 5 4 3 2
♥ K Q
♦ A 8 5
♣ J 7

Vulnerable: North-South
Dealer: South

South	West	North	East
1 ♠	Pass	1 NT	Pass
3 ♠	Pass	4 ♠	All pass

Opening lead: ♥ J

It's still no passing fancy

By Phillip Alder

The death knell of bridge has been sounded several times. When the game was invented, many claimed it would be a quickly passing fancy. Nowadays, with fewer young players coming into the game, some are saying that bridge will die with the elderly in 20 years or so. Yet somehow I have a feeling it will be going as strongly as ever come 2013.

We have heard about passing in the auction. But what about passing in the play? If you thought that was impossible, look at today's deal.

The contract was four spades. West led the heart jack: three, ace, queen. Back came the heart six to declarer's king. South cashed the A-K of spades, receiving a shock when West discarded a low diamond on the second round. Suddenly South was faced with four losers: two spades, one heart and one diamond. However, he didn't throw in the towel. He realized he might win 10 tricks after all.

Declarer played a club to dummy's king and ruffed a heart in hand. Then he played a club to dummy's ace and ruffed a club in hand. Next he cashed the diamond ace before playing a diamond to dummy's king. That gave declarer nine tricks. He could lead dummy's last heart or last club and leave East with no answer. If he didn't ruff in, South would ruff for his 10th trick; whereas if East did ruff in, South would discard his diamond loser and be assured of one more trump trick with his remaining 5-4 doubleton.

This play, which generated an extra trump trick, is called a *coup en passant*.

Readers are invited to send card-play questions to Phillip Alder, in care of this newspaper. They can be answered only through the column.

© 1993, NEWSPAPER ENTERPRISE ASSN.

BRIDGE

FINANCING OF POLITICAL PARTIES IN QUÉBEC

THERE ARE 15 AUTHORIZED POLITICAL PARTIES...

The Chief Electoral Officer of Québec is responsible for ensuring that the Election Act is properly applied. By this notice, he wishes that the list of political parties authorized as of February 13, 1993 be known publicly.

POLITICAL PARTY	LEADER	OFFICIAL REPRESENTATIVE
■ MOUVEMENT SOCIALISTE	Germain Gauvin	Christiane Sibillotte
■ NOUVEAU PARTI DÉMOCRATIQUE DU QUÉBEC	Lucie Jobin	John Penner
■ PARTI CITRON/ LEMON PARTY	Denis Patenaude	Chantal Loriston
■ PARTI COMMUNISTE DU QUÉBEC	Ginette Gauthier	Jacques Hardy
■ PARTI CRÉDIT SOCIAL UNI (QUÉBEC)/ UNITED SOCIAL CREDIT	Jean-Paul Poulin	Lise Poulin
■ PARTI DES TRAVAILLEURS DU QUÉBEC	Gérard Lachance	Gilles Bourque
■ PARTI ÉGALITÉ/ EQUALITY PARTY	Robert M. Libman	Paul Garber
■ PARTI L'ÉTOILE D'OR SOCIAL DÉMOCRATIQUE	Normand Perron	Yvan Linteau
■ PARTI LIBÉRAL DU QUÉBEC/ QUÉBEC LIBERAL PARTY	Robert Bourassa	Nathalie Bernier
■ PARTI MARXISTE-LÉNINISTE DU QUÉBEC	Christiane Robidoux	Serge Lafortune
■ PARTI POPULAIRE DU QUÉBEC/ POPULAR PARTY OF QUÉBEC	Léonce Boulanger	Cora Boulanger
■ PARTI POUR LA RÉPUBLIQUE DU CANADA (QUÉBEC)/ PARTY FOR THE COMMONWEALTH OF CANADA (QUÉBEC)	Gilles Gervais	Claude Brosseau
■ PARTI QUÉBÉCOIS	Jacques Parizeau	Rita Dionne-Marsolais
■ PARTI VERT DU QUÉBEC	Jean Ouimet	Pierre P. Quesnel
■ RENAISSANCE	Raymond Martin	Martin Lamontagne

AND THERE ARE RULES TO FOLLOW:

Here are the principal rules regarding contributions.

According to the Election Act, only an elector may make a contribution, **from his or her own property**, for political purposes. Moral persons, such as companies, corporations and unions can at no time contribute to the coffers of parties or candidates.

Each time you donate money, render services or furnish goods free of charge to a party, riding association or candidate, you are making a contribution. Several exceptions, however, have been provided for in the Act.

The official representative or person designated by this representative for this purpose, **are the only persons** who may receive your contributions. It is their duty to provide you with a receipt for any contribution you make.

You can deduct from your income tax payable to Revenu Québec an amount equal to 50% of the first $ 280 you contribute.

During any one calendar year, **you may not contribute more than $ 3,000 to each of the parties or independent candidates.**

You may make your contribution in cash, if the amount is $ 200 or less. **You must issue a cheque for any sum over $ 200.**

For further information, contact the:
Information Centre
Directeur général des élections du Québec
Édifice René-Lévesque
3460, rue de La Pérade
Sainte-Foy (Québec)
G1X 3Y5

Or call one of the following numbers in

Québec City Region: **528-0422**
From outside Québec City Region (toll free): **1-800-461-0422**

LE DIRECTEUR GÉNÉRAL
DES ÉLECTIONS DU QUÉBEC
Pierre-F. Côté, C.R.